

**MONDIAL 2014 -
TIRAGE AU SORT :
ALGÉRIE, BELGIQUE,
CORÉE DU SUD ET RUSSIE**
P. 15



Ph.: AFP

Le Quotidien

Edition Nationale d'Information D'ORAN

**Les grandes leçons
du «terroriste» Mandela
L'HOMME QUI A
INCARNÉ LE MEILLEUR
DU 20^e SIÈCLE** P. 5



Ph.: AFP

**Notre supplément
AUTOUR
DU MONDE**
P. 11 à 13

**Quel leadership
pour l'économie mondiale ?**



PAR H. JAMES
ET D. CO. LOMBARDI

Le retour des bulles immobilières



PAR NOURIEL ROUBINI

**La BCE et le risque
déflationniste**



PAR JEAN PISANI-FERRY

Vaccins de pointe



PAR WAYNE C. KOFF

**Donner une chance
aux Roms d'Europe**



PAR GEORGE SOROS

**Hollande réunit
des dirigeants du continent
La sécurité en Afrique
se discute à Paris** P. 4



**Un réseau
de faussaires
démantelé
près d'Alger** P. 3



**Mascara
Plus de 27 quintaux
de kif saisis
près de Zaghoul** P. 4

**Skikda
Un bus dérape
tuant 3 enfants**

P. 4

Détention préventive, âge de responsabilité pénale, enlèvement d'enfants Les précisions du ministre de la Justice



Moncef Wafi

Le ministre de la Justice, garde des Sceaux, Tayeb Louh, a de nouveau évoqué, ce jeudi, le dossier de la détention provisoire en se prononçant notamment sur la possibilité de son annulation. Dans une déclaration à la presse en marge de la session consacrée aux questions orales à l'Assemblée populaire nationale (APN) sur le projet de loi amendement et complétant l'ordonnance du 8 juin 1966 portant code pénal, le ministre a déclaré que l'atelier national consacré à l'examen de l'amendement du code de procédures pénales examine la possibilité d'annuler la détention provisoire et de maintenir la présomption d'innocence. La concertation autour de ce dossier sera élargie aux juristes et aux avocats, a-t-il expliqué. Un sujet déjà abordé, le 21 novembre dernier, lors d'un point de presse en marge d'une séance plénière à l'APN où il avait déjà rappelé le caractère exceptionnel de la détention préventive en annonçant que le code de procédure pénale sera revu à cet effet. La détention préventive est depuis longtemps décriée par les hommes de loi algériens alors que le président de la Commission nationale consultative pour la promotion et la protection des droits de l'homme (CNCPPDH), Farouk Ksentini, estime qu'elle a donné lieu à « une industrie de mandats de dépôt » étant donné qu'elle est « abusivement appliquée » par les magistrats algériens.

L'atelier examine également la possibilité de prévoir un article sur la protection des témoins lors des différentes affaires de justice. Une révision phare, déjà annoncée par M. Louh, et qui touchera le code de procédure pénale avec la protection des témoins notamment en justice pénale. Le ministre avait reconnu, en novembre, les limites du présent code qui « ne contient pas de garanties pour le témoin dans les affaires pénales ». Des garanties qualifiées de « nécessaires » surtout lorsqu'on connaît la difficulté

qu'éprouvent les témoins et les pressions et intimidations subies de la part de la famille ou des amis d'un accusé. Concernant la modernisation de la justice, le ministre a affirmé que les prestations fournies par les différentes structures du secteur seront améliorées notamment à travers la création d'une banque de données.

Il a rappelé à cet effet que le citoyen pourra présenter un seul dossier pour le retrait du certificat de nationalité, dossier introduit dans la banque de donnée alors que l'opération devra être généralisée pour le casier judiciaire. Une démarche, précisera le ministre, à même d'alléger les contraintes bureaucratiques et améliorer le service. Il dira que plus de 1200000 cas administratifs et judiciaires ont été corrigés jusqu'à présent. Par ailleurs, et abordant un des sujets les plus médiatisés ces deux dernières années, le ministre de la Justice a jugé nécessaire d'appliquer les peines maximales contre les auteurs d'enlèvements, d'agressions sexuelles ou d'homicides sur des enfants.

En mars dernier, et au plus fort de la mobilisation citoyenne et l'emballement médiatique après les derniers meurtres d'enfants, Dahou Ould Kablia, alors ministre de l'Intérieur et des Collectivités locales avait indiqué que le gouvernement envisageait la révision du code pénal dans sa partie relative aux peines appliquées aux auteurs d'enlèvements d'enfants. Rappelons que 204 cas d'enlèvement d'enfants ou de détournement de mineurs, dont 170 filles, ont été enregistrés par les services de la Sûreté nationale en 2012 contre 221 cas, dont 169 filles en 2011. Le premier trimestre 2013, les services de la police ont recensé près de 30 cas d'enlèvement dont 4 se sont terminés par un assassinat. Le volet des enlèvements d'enfants a été commenté par la classe politique puisque la députée FLN, Kheira Krifli, a salué les dispositions coercitives prévues par le texte en direction des auteurs d'enlèvement d'enfants. Les élus de l'alliance de l'Algérie verte (AAV) abondent dans le même sens que le FLN et le FJD et vont jusqu'à préconiser un durcissement des peines contre les coupables en appelant à l'application de la peine capitale devant l'extension des pratiques criminelles dans notre pays. Quant au PT, il s'est dit opposé à l'application de la peine de mort. Le ministre de la Justice a également insisté sur la protection des mineurs de moins de 10 ans et de ne pas les traduire devant la justice lorsqu'ils commettent des forfaits. Les mineurs âgés entre 10, 13 et 18 ans peuvent être déferés à la justice et condamnés à des peines légères ou des mesures sécuritaires dans les centres de rééducation, a soutenu M. Louh. Pour sa part, le RND par l'entremise de sa députée, Zina Wakni, estime « excessif » de réduire l'âge de responsabilité pénale à 10 ans au regard du nombre de crimes commis par des enfants âgés de 10 à 13 ans. Le FLN qualifie d'« injuste » la réduction à 10 ans l'âge de responsabilité pénale des mineurs; le PT, lui, la juge par contre « raisonnable ». Le ministre de la Justice est revenu sur les derniers incidents survenus à Guerara, dans la wilaya de Ghardaïa en déclarant que des prévenus ont été placés en détention préventive que d'autres ont été relâchés et que l'enquête suit son cours.

Grâce à un partenariat entre Intel et Condor Une tablette avec les performances d'un PC début janvier



Z. Mehdaoui

Les premières tablettes algériennes qui allient à la fois la mobilité et les performances d'un PC seront commercialisées dès janvier prochain.

C'est ce qu'a annoncé jeudi soir, le président du conseil d'administration de Condor Electronics, Abderrahmane Benhammadi, à l'occasion d'une conférence de presse organisée à l'hôtel Sheraton d'Alger. En effet, grâce à un partenariat entre le géant mondial, Intel Corporation et Condor, les Algériens pourront désormais, à des prix défiant toute concurrence, disposer dans un seul appareil de l'avantage d'un PC portable et la mobilité d'une tablette.

« Conçues sur la base de technologies Intel, les nouvelles tablettes Condor bénéficient de hautes performances à des niveaux de con-

sommation énergétiques moindres grâce aux processeurs Intel, ce qui s'avère idéal pour les équipements mobiles », indique un communiqué de Condor remis aux journalistes.

Le patron de Condor a affirmé en ce sens que « nous visons à offrir à nos clients des appareils innovants intégrant les dernières technologies. Nous nous réjouissons de la collaboration avec Intel, ce qui nous a permis une avancée significative en terme de performance et d'autonomie de batterie ce qui se traduit par la flexibilité nécessaire pour nous adapter aux différents besoins des utilisateurs et du marché ».

Abderrahmane Benhammadi a fait savoir par ailleurs que Condor a vendu en 2013 pas moins de 100 000 tablettes. Un lot de ces appareils a été exporté pour la première fois en Tunisie la semaine dernière, a indiqué M Benhamma-

di qui annonce également la commercialisation avant la fin de l'année d'une nouvelle tablette dotée d'une puce 3G.

« Notre collaboration avec Condor Electronics date de plusieurs années déjà, autour des PC de bureau, PC portables, stations et serveurs et nous sommes très heureux d'étendre aujourd'hui cette collaboration au segment mobile avec des designs innovants de tablettes et appareils 2 en 1 à base de processeurs Intel », dira, pour sa part, le représentant d'Intel Corporation, Samuel John Bellamy, le directeur des partenariats pour la région Europe, Moyen-Orient et Afrique.

A noter que ce partenariat entre les deux firmes se traduira par un transfert de technologie et de la formation au profit des ingénieurs de Condor qui est le premier fabricant en Afrique à concevoir ce type de tablette.

ANALYSE

Kharroubi Habib

Madiba nous a quittés

Jamais une personnalité ayant marqué de son empreinte l'histoire du monde au 20ème siècle et en ce début du 21ème

n'a suscité à sa disparition hommages et éloges aussi unanimes saluant sa mémoire que le Sud-Africain Nelson Mandela qui vient de s'éteindre à l'âge de 95 ans au terme d'une vie et d'un destin hors normes. De partout affluent les marques de communion dans la tristesse qui afflige le peuple Sud-Africain à la perte du héros emblématique de sa lutte contre le régime inique de l'apartheid et le père fondateur de leur nation « arc-en-ciel » et de reconnaissance pour la grandeur d'âme qui a été la sienne dont les choix qu'il a faits pour réaliser les objectifs des luttes qu'il a menées.

Si Mandela suscite tant de ferveur et est encensé universellement c'est parce qu'il est parvenu à forcer le respect, y compris celui des adversaires de la cause dont il a été l'un des principaux combattants, en démontrant que l'humanisme fraternel auquel il aspirait rallier toutes les composantes de la nation sud-africain n'était pas que tactique pour amadouer les tenants du régime de l'apartheid mais conviction irrévocablement ancrée en lui et finalité de son combat. Jugé sur cela, Mandela mérite amplement le concert de louanges à sa mémoire qui se fait entendre dans le monde. Pour autant et alors que de son vivant il s'est vu mis au rang d'une icône parée de toutes les vertus, Mandela n'a pas succombé à l'oubli qu'il fut un temps long où la cause qui était la sienne et celle du mouvement d'émancipation dont il était l'âme et le symbole était loin de susciter l'admiration chez certains qu'ils vouent maintenant à sa réussite et à ses résultats.

de régime de l'apartheid. Des Etats qui aujourd'hui ont fait des déclarations ou envoyé des messages dithyrambiques saluant sa mémoire ont soutenu à fond ce régime et considéré pendant longtemps que ses adversaires étaient des « ennemis du monde libre » dont la répression se justifiait.

Les Sud-Africains pleurent, et c'est normal, la disparition de leur héros national. La tristesse du continent est tout aussi sincère car Mandela n'a pas lutté uniquement pour l'émancipation de ses compatriotes, mais aussi pour celle de tous les peuples africains. La tristesse des Algériens l'est tout autant et encore plus parce qu'ils savent le lien spécifique et particulier qu'ont eu l'Algérie et Mandela aux heures de braises. Tous les authentiques militants des causes justes sont dans le même état d'esprit. Quant aux éloges de ceux qui n'ont « découvert » que tardivement la grandeur de l'homme et de son combat, il faut les considérer pour ce qu'ils sont, une hypocrite tentative de faire oublier qu'ils ont été responsables à des degrés divers que Mandela soit resté 27 ans enfermé et dans l'indifférence de leurs Etats et que le régime d'apartheid a sévi implacablement en Afrique du Sud pendant des décennies en partie grâce à leur connivence complice.

Mandela s'en est allé. Il laisse aux hommes de bonne volonté l'exemplarité d'un destin et d'un combat dans lequel ils puiseront les motivations de leurs combats pour un monde et des sociétés telles qu'il les a pensées humaines et fraternelles.

Tirage du N°5786
119.690 exemp.

Le Quotidien
D'ORAN

Edition Nationale d'Information
Editée par la SPA
ORAN - PRESSE
au Capital de 195.923.000,00 DA

Président
Directeur Général
Directeur
de la Publication
Mohamed Abdou
BENABBOU

Direction - Administration
Rédaction centrale
63, Ave de l'ANP - Oran
B.P.N°110 - Oran
Tél. 041.32.63.09
32.72.78 / 32.91.34
32.86.66 / 32.86.67 / 32.86.68

Fax Pub: 041.32.69.06
Fax et Rédaction
041.32.51.36 / 32.69.06

Imp.: Oran: imprimerie
"Le Quotidien d'Oran"
Alger: imprimerie "Le Quotidien d'Oran"
Constantine: S.I.E.
Quargla: S.I.A.

INTERNET: <http://www.lequotidien-oran.com>
E-mail: infos@lequotidien-oran.com
publicite@lequotidien-oran.com
admin@lequotidien-oran.com
lequotidiendoran@yahoo.fr

Rédaction Algéroise
Tél.: 021. 64.96.39 - Fax: 021. 61.71.57

Rédaction Constantinoise
Tél.: 031.64.19.81 - Fax: 031.64.19.80

Pub
Tél.: 021. 64.96.44

Diffusion: Ouest: SEDOR Tél.: 041.58.85.52
Centre: SEDOR - Est: SO.DI. PRESSE - Sud: TDS

Détenus depuis 2002 à Guantanamo

Deux Algériens rapatriés



R. N.

La décision algérienne d'accepter la demande américaine de rapatriement des deux détenus algériens de Guantanamo, a été saluée, jeudi, par les Etats-Unis, au moment où la prise en charge des détenus algériens libérés, en application des procédures légales en vigueur, a été assurée par les autorités algériennes.

L'Algérie a émis un avis, sans objection, à la demande américaine de rapatriement, le 4 décembre 2013, des deux ressortissants algériens, Djamel Ameziane et Bensayah Belkacem, détenus à la base navale de Guantanamo. Les deux détenus, arrivés à Guantanamo en janvier 2002, parmi les premiers détenus arrêtés sur des soupçons de terrorisme, après les attentats du 11 septembre 2001, et déclarés «libérables» en 2007, refusent d'être rapatriés en Algérie par crainte de «subir des abus» et préfèrent être transférés vers d'autres destinations, selon leurs avocats.

A ce propos, le président de la Commission nationale consultative de promotion et de protection des droits de l'Homme (CNCPPDH), Me Farouk Ksentini, a estimé que la peur des deux détenus était «injustifiée» et «inutile», affirmant qu'«ils ne risquent rien, en Algérie». «Ils ont des craintes injustifiées et inutiles. Ils n'encourent aucun danger. Ce sont des gens qui sont coupés de leur pays et qui ont perdu la notion des réalités (en Algérie) depuis longtemps. Ils ignorent que le pays vit la réconciliation nationale, depuis 2005», a-t-il noté. Il a tenu à affirmer qu'«ils ne risquent rien en Algérie, car ils ne sont coupables de rien». «C'est une question de souveraineté de constater que des Algériens soupçonnés, ailleurs, de terrorisme, soient mis à la disposition de la justice afin de lui permettre de jeter un coup d'œil sur leurs dossiers», a-t-il estimé, assurant que «comme leurs dossiers sont vides, ils rejoindront leur foyer, tranquillement». Me Ksentini précise qu'il n'y a «aucune anomalie» dans leur accueil en Algérie, d'autant qu'ils jouissent de la nationalité, rappelant qu'il était «tout à fait normal qu'ils soient rapatriés en Algérie, comme les autres détenus déjà libérés de Guantanamo» dont le nombre dépasse les dix per-

sonnes et sur lesquels «ne pèse aucune charge» car la justice algérienne, a-t-il dit, s'était «penchée justement» sur leurs cas en «toute souveraineté». Dans le même contexte, la prise en charge des deux détenus, tant par les services spécialisés que par les instances judiciaires compétentes, sera mise en œuvre en application des procédures légales en vigueur, sur la base des engagements convenus avec la partie américaine, depuis 2007 et en conformité avec la pratique utilisée lors des transferts précédents de ce type, selon les précisions d'une source proche du dossier.

Par ailleurs, le département américain de la Défense a souligné, dans un communiqué, que «les Etats-Unis sont reconnaissants à l'égard du gouvernement algérien pour sa volonté de soutenir les efforts américains visant à fermer le centre de détention de Guantanamo Bay». Dans ce sens, le Pentagone a précisé que «les Etats-Unis ont coordonné avec le gouvernement algérien pour s'assurer que ces transferts soient opérés dans le cadre d'une sécurité appropriée». La fermeture du centre de détention de Guantanamo, qui se trouve sur l'île de Cuba, est une des priorités du Président Barack Obama qui a affirmé, à plusieurs reprises, qu'il restait pleinement engagé à fermer ce centre alors qu'il demeure, encore, confronté à un problème complexe pour réaliser cet objectif du fait des résistances du Congrès. Ouvert en janvier 2002, dans le sillage des attaques terroristes du 11 septembre 2001, le centre de Guantanamo fait l'objet d'un bras de fer entre le président Obama et le Congrès, en raison, notamment, d'une loi élaborée et votée par cette institution parlementaire qui interdit que les détenus de Guantanamo soient transférés aux Etats-Unis, même pour y être traduits en justice, tandis que la plupart des pays d'origine des détenus (Yémen, Arabie Saoudite, Afghanistan...) refusent de les recueillir, du fait qu'ils sont soupçonnés de terrorisme. La Maison-Blanche a indiqué, en novembre dernier, que l'Administration d'Obama continuera, dans la mesure du possible, à transférer les détenus qui ont été autorisés à aller vers d'autres pays et dont le nombre est, désormais, de 162 prisonniers.

Alger

Procès demain de 30 prévenus impliqués dans un trafic international de voitures

Le procès de 30 individus, arrêtés en 2010 à Batna et Alger pour trafic international de voitures sera ouvert demain dimanche par le tribunal criminel d'Alger, apprend-on de source judiciaire. Le procès de ce groupe spécialisé dans le trafic de véhicules activant dans les wilayas de Batna et d'Alger a été une première fois reporté pour absence des parties civiles, notamment des concessionnaires automobiles qui avaient déposé une plainte contre les prévenus. Parmi les accusés, treize comparaitront en état d'arrestation et quatorze dont trois femmes se présenteront en liberté provisoire, alors que trois autres sont en état de fuite. Selon l'arrêt de renvoi, les accusés sont poursuivis pour vols avec agression,

faux et usage de faux -documents administratifs- et trafic d'influence.

Selon le même arrêt de renvoi, l'enquête sur cette affaire avait débuté le 26 août 2010 à Batna où les services de sécurité avaient reçu une «information» selon laquelle un groupe d'individus scan- nait des dossiers relatifs à des voitures d'origine inconnue et ce, au nom de divers concessionnaires, en falsifiant l'origine, puis en déposant ces dossiers auprès des mairies et dairas de la wilaya de Batna pour l'immatriculation de ces véhicules et donc obtenir de «vraies» cartes grises. Quatre-vingt-douze (92) dossiers ont été découverts, portant les noms des accusés. L'enquête menée auprès des concessionnaires dont les noms figuraient dans

les documents saisis, a montré qu'ils n'ont pas commercialisé ces voitures, que les documents étaient falsifiés, et qu'en outre, trente-quatre voitures ont été volées en Europe. Selon les informations fournies par le Centre national de l'informatique et des statistiques des douanes (CNIS) ces voitures ne sont entrées en Algérie ni par route ni par voie maritime et que seules sept ont été introduites en Algérie par des personnes munies de passeports étrangers. Les investigations menées par la police judiciaire de la Sûreté d'Alger ont abouti à la saisie d'une voiture de luxe conduite par l'un des accusés, et dont le dossier d'immatriculation de la carte grise, déposé auprès de la daïra de Tazoult (Batna), était faux.

Un réseau de faussaires démantelé près d'Alger

Z. Mehdaoui

La Gendarmerie nationale vient de démanteler un important réseau de faussaire dans la wilaya de Boumerdès.

Agissant sur la base d'informations confirmées parvenues aux éléments de la section de recherche de la Gendarmerie nationale de Boumerdès faisant état de l'existence d'un réseau criminel spécialisé dans la fabrication et l'écoulement de fausse monnaie (monnaie nationale), une enquête a été à cet effet déclenchée dans plusieurs communes de cette wilaya limitrophe de la capitale. Les investigations menées par les gendarmes enquêteurs ont révélé l'identité des mis en cause dont le QG se trouve au centre-ville de Hammadi, à l'Est d'Alger.

Le contrôle, indique un communiqué du commandement de la Gendarmerie nationale, a été concentré sur les mouvements des suspects au centre-ville de Hammadi, afin de suivre leurs déplacements et détecter leurs relations avec le reste de leurs complices impliqués dans cette affaire. Le premier suspect, le nommé M.M., âgé de 35 ans, a tenté d'écouler des faux billets en coupures de mille dinars. Il avait rendez-vous avec quelqu'un au centre-ville de Hammadi où il s'est rendu à bord d'un véhicule de marque Subaru. Localisé puis identifié, il a été arrêté en flagrant délit de détention de cent mille dinars composé de

cent faux billets de mille dinars.

Les recherches et les investigations dans cette affaire menée sur les lieux ont permis d'identifier son acolyte qui l'approvisionne en faux billets. Il s'agit du deuxième suspect nommé B.A., âgé de 21 ans, qui a été arrêté, lui aussi, au centre-ville de Hammadi où il s'est rendu à bord d'un véhicule Renault Clio loué auprès d'une agence de location de véhicules. Arrêté et soumis à la fouille, le mis en cause a été retrouvé en possession d'une somme de six mille dinars, composée de six faux billets de mille dinars.

Après la finalisation des procédures judiciaires et l'obtention d'un mandat de perquisition délivré par le procureur de la République près le tribunal de Rouiba, il a été saisi au domicile du suspect, le nommé B.D., âgé de 21 ans, deux micro-ordinateurs portables et un disque dur au domicile du suspect nommé M.M., ainsi qu'une imprimante en couleur à scanner et une unité centrale saisie dans son local commercial sis au centre-ville de Khémis El Khechna et servant d'agence immobilière.

Les enquêteurs ont également découvert la cachette des coupures de papier de couleur verte prêtes à être utilisées pour la fabrication de faux billets de 2000 DA. Ces coupures au nombre de 30 mille et d'un montant total de 300 millions de centimes étaient dissimulées à l'inté-

Raina Raïkoum
 Kamel Daoud

Malheureusement, nous n'avons pas eu un Mandela en 62

Mandela Nelson est mort. Le monde va saluer sa vie, son œuvre, son sourire, sa mort et sa philosophie. Et nous Algériens ? Faire de même dans la longue procession de l'hommage. Mais au-delà ? Un regret secret, une amertume. Le chroniqueur l'avait écrit un jour : Et si on avait eu Mandela en 62 et pas Benbella ? Et on avait eu la Vérité avant la Réconciliation et pas la Réconciliation sans la vérité, comme avec Bouteflika ? Et si.

On ose alors le tabou parce que c'est un grand rêve éveillé : une Algérie qui n'aurait pas chassé les Français algériens mais qui en aurait fait la pointe de son développement, de son économie et la pépinière de sa ressource humaine. Une Algérie de la couleur de l'arc en ciel. L'Afrique du Sud de Mandela a eu son OAS, ses Pieds noirs, ses colons, ses fermiers blancs, ses radicaux noirs, ses traîtres, ses torturés et ses Aussarresses et ses Larbi Ben M'hidi. Sauf qu'avec Mandela le choix avait été de faire passer le pays avant les procès et les vengeances et de construire, en ouvrant les bras. La valise ou la mort n'était pas le slogan de Mandela malgré l'histoire douloureuse de cet homme touché dans sa chair, et l'histoire des siens tués, torturés, assassinés. L'homme avait une vision que nous n'avons pas eue et a sauvé son pays de la guerre civile et des tueries et des grandes vanités chauvines. Le «62» de l'Afrique du Sud, par cet homme, n'a pas connu sa crise de l'été, les guerres fratricides entre clans, les massacres de Oued Sly, ni les coups d'Etat cycliques ni la main mise des casernes et des polices politiques sur le pays. Parce que Mandela voyait loin, les Blancs n'ont pas été chassés et massacrés ou exclus au nom d'Allah ou de l'identité.

révolutions agraires et futiles qui ont détruit la propriété et la valeur du travail et notre patriotisme n'aurait pas été dégradé en propagandes et persécutions. Un Mandela algérien nous aurait évité la seconde guerre des années 90, sa fausse conclusion par référendum risible et un président à vie, unique dans le monde, parce que un Mandela algérien aurait imposé la dignité des deux mandats et pas plus.

Nous aurions fait les bons choix, nous aurions jeté les armes, les machettes dans l'océan, nous aurions choisi de sourire à l'adversaire et pas de l'assassiner et nous aurions fait coïncider, chaque jour venant, le mot liberté et le mot libération. Un Mandela algérien nous aurait appris que la violence subie n'est pas nécessaire à rendre, justement pour casser le cycle.

Un Mandela algérien nous aurait évité le pays actuel, ses mauvaises convictions, nos mauvais jours et des molles dictatures et ses gabegies. Nous aurions perdu moins de vies et moins de temps et nous aurions été un grand pays. Car cet homme est l'un des très rares à avoir donné sens à la décolonisation. Toutes les autres épopées ont mal fini : la décolonisation glorieuse y a été menée à la dictature hideuse ou sournoise. Au massacre, aux caricatures sanguinaires et au sous-développement. C'est dire que l'on ne décolonise pas avec les armes, mais avec l'âme. Décoloniser n'est pas vaincre le colon mais le démon en soi. Adieu l'homme au sourire qui dénoue.

Hollande réunit des dirigeants du continent

La sécurité en Afrique se discute à Paris

En présence d'une quarantaine de chefs d'Etat et de gouvernement africains, dont le Premier ministre Abdelmalek Sellal, le sommet de l'Elysée sur la sécurité en Afrique, qui se tient à Paris, devrait favoriser un plus grand dialogue entre la France et l'Union africaine sur les mécanismes de la paix et la sécurité sur le continent.

Yazid Alilat



Un dialogue, selon des délégués africains à Paris, qui prene en charge toutes les questions liées au développement du continent, y compris celles relatives à la sécurité. Le président français François Hollande, hôte de ce sommet dont les travaux se tiennent en fait "à huis clos", tente de son côté de ratisser large au sein des pays africains notamment francophones pour reprendre pied dans un continent il est vrai miné par les conflits, l'insécurité et le terrorisme. Ce sommet, premier du genre sur la sécurité en Afrique organisé par Paris, se tient alors que l'armée française est encore présente au Mali après une campagne militaire qui a expurgé des villes maliennes du Nord les groupes terroristes d'Aqmi, du Mujao et de rebelles touaregs. Pis, la France a obtenu jeudi soir le feu vert de l'ONU pour l'envoi de troupes en Centrafrique, un pays que les forces militaires françaises n'ont jamais quitté. Cette opération militaire baptisée "Sangaris", va permettre à la France de déployer à terme 1.200 soldats en Centrafrique. C'est donc au milieu d'un climat politique et sécuritaire délétaire que s'est ouvert hier vendredi le sommet de l'Elysée sur la sécurité en Afrique, mais également avec l'annonce de la disparition de celui qui a terrassé le régime raciste de l'apartheid, Nelson Mandela. Paris, qui lutte sur plusieurs fronts en Afrique, veut à travers ce sommet autant rassembler les pays africains autour d'un objectif cardinal, celui de mettre hors d'état de nuire les groupes terroristes qui ont fait du Sahel leur "camp de base", un Sahel riche en minerais, notamment l'uranium du Niger qu'Areva, un groupe public de l'Hexagone, n'arrive plus à bien exploiter, certains de ses travailleurs ayant été kidnappés par les groupes d'Aqmi. C'est dire dans quel état d'esprit la quarantaine de responsables africains, le président français, ainsi que le SG de l'ONU Ban Ki Moon, le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, et le président du

Conseil européen Herman Van Rompuy ont discuté hier à huis clos du premier thème de ce sommet, "Paix et sécurité en Afrique". Les travaux porteront sur deux thèmes majeurs inscrits à l'ordre du jour de ce sommet: "Partenariat économique et développement", et "Changement climatique". Deux thèmes en fait loin de la problématique principale, même si la France est restée jusqu'à présent bien absente de besoins de développement en Afrique. C'est par contre là que les pays africains vont devenir exigeants vis à vis de la politique africaine de la France. Selon le ministre des Affaires étrangères, Ramtane Lamamra, ce sommet constitue un rendez-vous «important» pour les pays africains. A la veille de l'ouverture de cette rencontre, il avait déclaré que les dirigeants africains «sont aujourd'hui à l'Elysée, non seulement avec une liste de besoins, mais également en tant que partenaires à part entière, pour faire leur diagnostic de la situation (sécuritaire) et les remèdes appropriés». La ligne directrice reste la solution africaine aux problèmes de l'Afrique avec l'appui du reste de la communauté internationale», a ajouté M. Lamamra qui a expliqué que "lorsque les Africains apportent des solutions à leurs problèmes sécuritaires, la lutte contre le terrorisme, la lutte contre le crime transnational organisé et l'immigration clandestine entre autres, c'est aussi des solutions aux problèmes européens». «Aujourd'hui nos partenaires internationaux qui n'ont pas toujours été avec nous pendant la guerre contre l'apartheid sont à nos côtés pour la prise en charge des questions de paix et de sécurité qui affectent notre continent autant que le reste du monde», a encore expliqué M. Lamamra. Autant dire que pour l'Algérie, la France doit faire plus et mieux pour montrer son réel intérêt à accompagner l'Afrique dans son long processus de développement, et, surtout, contribuer efficacement, avec les pays africains, au retour de la paix et la sécurité sur le continent, y compris l'arrêt du paiement des rançons aux terroristes.

Intervention militaire française en Centrafrique

Par Michel Cariou, de l'AFP

L'armée française a lancé son opération en Centrafrique avec un renforcement dans un premier temps des patrouilles dans Bangui, qui présentait hier matin un visage de ville morte après les massacres de la veille. «L'opération a commencé» et les forces françaises présentes en Centrafrique «ont développé des patrouilles dans Bangui», a affirmé hier le ministre français de la Défense, Jean-Yves Le Drian à RFI. Dans les rues de Bangui, sous l'orage et la pluie, où toute circulation de véhicules civils est interrompue depuis jeudi, aucun déploiement massif des troupes françaises n'était visible dans la matinée. Pendant quelques minutes deux avions de combat, impossibles à identifier à cause du plafond nuageux très bas, ont survolé la ville. Comme chaque jour, des patrouilles -véhicules légers et blindés- circulent sur les principaux boulevards de la capitale. Des détachements de la force africaine (Misca) étaient eux aussi postés à leurs emplacements habituels. En revanche, contrairement à la veille où ils avaient patrouillé toute la journée, les pick-up bondés de soldats centrafricains se faisaient discrets. Des tirs sporadiques d'armes automatiques ont été entendus dans la nuit

de jeudi à vendredi dans plusieurs quartiers, selon des habitants contactés par l'AFP. «On ne sait pas pourquoi ils tiraient. On n'a pas entendu parler d'incidents», a expliqué un habitant du quartier de Ben Zvi. Aucun bilan d'éventuelles victimes de ces tirs qui, par endroits, ont cessé à l'aube, n'était disponible dans l'immédiat, après une nuit pendant laquelle la grande majorité de la population craignait qu'elle ne soit l'occasion de nouvelles tueries. Malgré la levée du couvre-feu à 06h00, les rues restaient vides dans la matinée et la quasi-totalité des commerces étaient fermés. Après le feu vert de l'ONU à une opération conjointe de forces africaines et françaises pour rétablir la sécurité, le président français François Hollande avait annoncé dès le soir une action militaire «immédiate» en Centrafrique. «Une compagnie est arrivée de Libreville hier soir et aujourd'hui un détachement d'hélicoptères sera sur zone», a indiqué M. Le Drian. Une compagnie de l'armée française comprend généralement quelque 150 hommes. La mission des militaires français, en appui de la force africaine sur place, est d'assurer «une sécurité minimum, permettant à une intervention humanitaire de se mettre en œuvre, ce qui n'est pas le cas aujourd'hui». Elle passe «par la sé-

curisation des rues, des itinéraires principaux pour permettre aux gens d'aller même à l'hôpital», a-t-il souligné. Jeudi, avant l'aube, de violents affrontements ont éclaté dans le nord de la capitale. «Des groupes armés ont lancé une offensive sur la ville. Les forces de l'ex-Séléka (ex-rébellion au pouvoir) ont rétorqué», selon Médecins sans frontières (MSF). Dans l'après-midi, les journalistes de l'AFP ont comptabilisé au moins 54 cadavres rassemblés dans une mosquée du centre-ville, et 25 cadavres gisant dans les rues voisines, abandonnés sur le bas-côté. Les corps portaient des marques de blessures à l'arme blanche et par balle. A l'hôpital communautaire de Bangui, MSF avait recensé 50 morts en fin de journée. Plusieurs quartiers touchés par ces violences restaient inaccessibles vendredi matin du fait de l'insécurité, laissant présager d'un bilan plus élevé du massacre. La Centrafrique est plongée dans le chaos et un engrenage de violences communautaires et inter-religieuses entre chrétiens et musulmans depuis le renversement en mars du président François Bozizé par une coalition hétéroclite à dominante musulmane, la Séléka, dirigée par Michel Djotodia, qui l'a ensuite dissoute, tout en intégrant une partie de ses combattants dans les nouvelles forces de sécurité.

Algérie, France, Aussaresses

Brahim Senouci

Aussaresses vient de mourir. Il est l'auteur responsable de la mort de plusieurs milliers d'Algériens dont certains ont été assassinés de ses propres mains. Il a torturé des milliers de personnes. Ceux qui ont survécu en ont gardé les stigmates à vie.

Imaginons un instant Klaus Barbie, coulant une retraite paisible dans une Allemagne qui aurait amnistié tous les criminels de la période nazie, se vantant d'avoir massacré des milliers de Français durant l'Occupation. Imaginons-le annonçant fièrement avoir assassiné lui-même Jean Moulin. Quel scandale cela aurait soulevé ! L'Europe n'y aurait pas survécu. Peut-être même le bruit des bottes se seraient-ils fait entendre sur les bords du Rhin.

C'est exactement ce qui s'est passé, avec Aussaresses dans le rôle de Bar-

bie et Jean Moulin dans celui de Larbi Ben Mhidi. L'analogie s'arrête là. Aussaresses a pu se vanter de ses «exploits» à la télévision sans encourir autre chose qu'une condamnation dérisoire pour apologie de la torture. Il paraît qu'il a commis sa sortie pour séduire une femme, une «putain de la République» comme elle se désignait elle-même, dont il s'était épris. L'histoire ne dit pas s'il est parvenu à ses fins... Il est certes peu probable que la République au nom de laquelle il a commis ses vilenies lui rende hommage, sans doute pas au nom d'un impératif moral. C'était un personnage trop voyant. En revanche, cette même République a honoré celui qui a livré Ben Mhidi à Aussaresses en toute connaissance du sort qui l'attendait. Les cendres du général Bigeard, puisque c'est de lui qu'il s'agit, ont été transférées au mémorial des guerres d'Indochine à Fréjus, en pré-

sence de Giscard d'Estaing, ex-président de la République et de Jean-Yves Le Drian, ministre socialiste de la Défense en exercice. Il faut dire que la pression citoyenne a fait capoter le projet initial qui destinait ces cendres aux Invalides. La remise de Ben Mhidi n'est pas le seul «exploit» à l'actif de Bigeard. On lui doit aussi les fameuses «crevettes Bigeard d'Alger». On désignait ainsi les cadavres des Algériens que vomissait la Méditerranée chaque matin...

Alors, l'amitié algéro-française ? Souhaitable ? Certainement. Mais est-elle possible ? Non, en tout cas pas tant que l'on tiendra de ce côté-ci de la Méditerranée les morts algériens pour quantité négligeable, pas tant qu'au mieux on fait silence, qu'au pire on tresse des louanges à ceux qui ont peuplé les cimetières, les grottes, les fosses communes, des milliers de corps désarticulés, rompus.

Mascara

Plus de 27 quintaux de kif saisis près de Zaghoul

K. Assia

C'est un véritable coup de filet qui vient d'être opéré par les éléments de la brigade mobile des douanes d'Arzew avec la saisie, jeudi matin, d'une quantité de 27,75 quintaux de kif traité.

En effet, c'est aux environs de 4 heures du matin, lors d'un contrôle routier entrepris par cette brigade sur l'axe Zaghoul, relevant de la daïra de Sig, dans la wilaya de Mascara, que les douaniers ont repéré un ca-

mion de marque Isuzu dont le chauffeur a réussi à prendre la fuite, abandonnant le véhicule et son chargement. Le camion en question se dirigeait vers Oran en provenance de Sidi Bel-Abbès. Lors de la fouille du camion, les douaniers ont découvert une importante cargaison de résine de cannabis, soit plus de 27 quintaux de kif. Une marchandise qui vraisemblablement provenait des frontières ouest du pays. Ainsi et conformément à la réglementation, les douaniers ont saisi le

kif traité et le camion. Selon nos interlocuteurs, le montant de l'amende globale s'élève à 111 milliards, 200 millions de centimes. Une enquête a été ouverte par les services compétents pour déterminer la destination finale de cette cargaison et identifier d'éventuels complices. En effet, la lutte sans merci est engagée contre le trafic du kif par tous les services confondus. La Direction générale des douanes algériennes a procédé, durant ces derniers mois, au renforcement de son dispositif avec un redéploiement humain et matériel. Des mécanismes qui permettront de lutter efficacement contre la contrebande et surtout le trafic de drogue compte tenu de son ampleur. Dans la région ouest, la DGD a prévu la réalisation de 20 postes de surveillance et ce, dans le cadre de son programme de modernisation. Depuis le début de l'année, la DGD a saisi plus de 60 tonnes de kif traité, ce qui renseigne clairement sur l'ampleur du phénomène.

Skikda

Un bus dérape, tuant 3 enfants

A. Boudrouma

Un bus de transport d'étudiants de marque Hyundai, reliant 'El Hadaiek' à El Harrouch, a dérapé, puis s'est renversé, non loin du chef-lieu de daïra de Ramdane Djamel, à moins d'une quinzaine de kilomètres au sud de Skikda, selon les informations recueillies auprès de la Protection civile.

Ce tragique accident de la circulation s'est produit, jeudi, à 15h40.

Dans sa course, le véhicule a fauché, violemment, trois enfants dont deux âgés de 12 ans et le troisième d'à peine 11 ans, qui se trouvaient sur sa trajectoire, les tuant sur le coup. Les corps des trois victimes ont été acheminés vers la morgue de l'hôpital de Skikda.

Les grandes leçons du «terroriste» Mandela L'homme qui a incarné le meilleur du 20^e siècle



Salem Ferdi

Mandela est parti. Un homme exceptionnel qui a incarné le meilleur du XX^e siècle. Ceux qui le qualifiaient de terroriste font aujourd'hui ses louanges. Mais Mandela, comme tous les grands résistants, n'est pas récupérable. Lui aussi défendrait les «couffins» de Larbi Ben M'hidi.

La mort de Nelson Mandela a été suivie, sans surprise, par un concert de louanges dans le monde entier y compris dans les Etats «démocratiques» qui ont soutenu le système de l'apartheid dans ses ultimes tranchées. Il y a dans le monde occidental civilisé un parfum de récupération qui, il est vrai, ne date pas du décès de Mandela. La transformation de Nelson Mandela de son vivant en une icône du type bien et bon -ce qu'il était incontestablement- fait partie du marketing classique de la «récupération» politique. C'est comme l'image du «Che» qu'on aseptise dans le commerce pour en désactiver le côté rugueux, révolutionnaire. En réalité, pour une bonne partie de ceux qui veulent se grandir en faisant l'éloge du disparu, Nelson Mandela n'était qu'un «terroriste», «communiste» ou «allié des communistes», un homme qui perturbe l'ordre. Et si dans ce monde-là, on a cherché, à tout prix, à avoir «sa photo» à côté de lui en louant sa grandeur, cela ne relève pas de la conviction. Mais du sens du commerce. Le marketing de l'amnésie fonctionnant à plein régime, il est donc nécessaire de rappeler qu'il y a peu, pratiquement jusqu'en 1994, le régime de l'apartheid en Afrique du Sud ne manquait pas d'amis qui ne voyaient en Mandela qu'un terroriste. Tout comme Ben M'hidi a été un terroriste qui ose utiliser des couffins dans une guerre où l'oppressé utilise des moyens plus modernes comme les chars, les avions ou le napalm.

LES OPPRIMÉS ET LE CHOIX DES ARMES

Dans ce monde-là, Nelson Mandela était présenté comme un apôtre de la violence. Sa gestion, humaine, très politique, de la transition vers un nouveau système, était un signe de plus de sa grandeur. Et surtout, elle ne l'a pas poussé, malgré le formidable travail de récupération, à renoncer au paradigme fondamental du combat contre l'oppression. Les opprimés ne choisissent jamais la violence et les couffins, elle leur est imposée. Et elle devient une des formes légitimes du combat contre l'oppressé. C'était vala-

ble pour les Vietnamiens, pour les Algériens, pour les Sud-Africains et c'est toujours valable -en dépit des errements des dirigeants de Ramallah- pour les Palestiniens. Cette question, encore centrale pour de nombreux peuples dont celui de la Palestine, a été définitivement tranchée par Nelson Mandela. L'homme qui a passé 27 ans dans les geôles a refusé toutes les propositions de libération contre un engagement à renoncer à la violence. Cet homme qui n'aimait pas la violence savait que cette exigence venant d'oppressés violents signifiait la perpétuation de l'oppression. Il l'a expliqué avec une formule simple et percutante dans ses mémoires : «C'est toujours l'oppressé, non l'opprimé, qui détermine la forme de la lutte, écrivait-il dans ses mémoires. Si l'oppressé utilise la violence, l'opprimé n'a pas d'autre choix que de répondre par la violence». Ce théorème implacable est celui de tous les combattants de la liberté. Sur cet aspect, aucune récupération n'est possible. L'opprimé se détermine en fonction des moyens de l'oppressé. Et si Mandela a passé 27 longues années dans le bagne, c'est parce que les oppresseurs d'Afrique du Sud avaient des appuis chez l'occident civilisé. Et malgré le «marketing» et les poses des dirigeants civilisés, Nelson Mandela reste le combattant de la liberté, un résistant entêté, un homme qui ne renonce pas.

ASCÉTISME POLITIQUE

La grandeur de Mandela se mesure aussi en comparaison aux évolutions, parfois sinistres et macabres, d'autres dirigeants africains qui, de vrais libérateurs, se sont transformés en autocrates. En prenant le pouvoir l'espace d'un mandat, Nelson Mandela a organisé une transition délicate, qui n'est toujours pas réussie socialement, mais dont l'aboutissement politique est indéniable : le démantèlement du système politique de l'apartheid et l'entrée dans une nouvelle ère. Il ne s'est pas accroché au pouvoir alors que l'adulation qui l'entoure lui aurait permis de prétendre diriger le pays encore plus longtemps. Il a donné à une Afrique, où les dirigeants ont un rapport compulsif au pouvoir, une leçon d'ascétisme politique. Il n'a rien perdu au change. Son aura n'a fait que grandir chez son peuple. Et chez les peuples du monde entier. Mandela, le «terroriste», le père, le mari, l'amoureux, le frère, était un grand homme. Sans doute l'homme qui incarnera le plus le XX^e siècle. Dans ce qu'il a de meilleur.

Décès de Mandela Une étoile s'éteint

Moins d'une heure après l'annonce du décès de Mandela, le monde entier lui rendait hommage. Extraordinaire destin d'un homme qui, malgré l'adversité et les épreuves de la vie, est resté un homme simple, toujours souriant, sans rancune pour ses adversaires.

Bruxelles: M'hammedi Bouzina Med

Moins de deux heures après l'annonce du décès de Nelson Mandela, ce jeudi soir, les leaders du monde entier se succédaient sur les écrans des télévisions pour s'incliner à sa mémoire, lui rendre hommage, le remercier, le pleurer. Le Conseil de sécurité de l'Onu a observé une minute de silence, les chefs d'Etats ont «improvisé» des éloges funèbres, alors que les peuples du monde entier manifestaient leur reconnaissance et exprimaient leur tristesse et leurs adieux à «Madiba» à travers les réseaux sociaux saturés de messages. Les chefs de groupes et députés du Parlement européen, ceux de la Commission et du Conseil européen, diffusaient leurs condoléances en pleine soirée. Extraordinaire communion du monde à peine une heure après l'annonce de son décès. Comment et pourquoi Mandela est-il dans le cœur de tous les peuples du monde ? Au-delà du symbole qu'il est de la lutte anti-apar-

theid et de celui de la réconciliation entre peuples en conflit ou en guerre, Mandela est surtout cette icône de la résistance intraitable face à l'injustice et de l'espoir dans la capacité des hommes à dépasser leur vanité, leur égoïsme, leur arrogance et leur appétit de pouvoir. C'est un héritage, en vérité, lourd à porter par la génération de ce troisième millénaire : résister à l'injustice, renoncer à la vengeance, cultiver le pardon et croire en l'espoir de la liberté. Un héritage lourd à respecter en ces temps d'une économie mondialisée dominée par un libéralisme sauvage qui ne laisse pas de place aux plus faibles. Nelson Mandela a su tenir les leçons de sa propre vie faite de sacrifices et de combats au nom de la justice et de la liberté. Mandela a manifesté, pris les armes, versé dans la violence révolutionnaire au début des années soixante, puis fait prisonnier et détenu dans un pénitencier durant 27 ans, subi des travaux forcés, torturé...puis il a été libéré. Durant cette vie de résistance

il a aussi écouté, retenu, compris...il a compris que la liberté ne passe pas, obligatoirement, par la violence ; que la justice ne passe pas forcément par la vengeance et que la possibilité de gagner ce qu'il y a de bon en l'homme existe. Mandela est, par sa grande capacité d'écoute, de partage et d'empathie le «frère» juvénile de Gandhi, le père de la non-violence et de l'indépendance de l'Inde. Mandela est passé du statut de prisonnier «bagnard» à celui de chef de l'Etat de la première puissance africaine, à celui de prix Nobel de la Paix (1993) et bien d'autres distinctions prestigieuses. Il assumait un seul mandat présidentiel (1994-99) et se retira, laissant la place à d'autres. Depuis jeudi soir, ses drapeaux sont en berne à travers la planète. Lui, aurait voulu un hommage simple au milieu des gens humbles. Son sourire perpétuel sera toujours dans la mémoire des hommes justes. Adieu Madiba, le ciel aussi était impatient de t'accueillir pour, enfin, te réserver le repos que tu mérites.

Mandela et la révolution algérienne

La révolution algérienne, a représenté une inspiration particulière pour Nelson Mandela, car, a-t-il expliqué dans ses mémoires intitulées «Le long chemin vers la liberté», elle était le «modèle le plus proche du nôtre, parce que (les moudjahidines algériens) affrontaient une importante communauté de colons blancs qui régnaient sur la majorité indigène». Lors de sa visite au Maroc en 1961, Nelson Mandela passa «plusieurs jours» avec le représentant du Gouvernement provisoire de la Révolution algérienne, GPRA, le docteur Chawki Mostefai, qui l'a initié aux différentes étapes de la Révolution algérienne. Mandela a été ensuite convié à Oujda où il a rendu visite à une unité combattante de l'Armée de libération nationale (ALN) sur le front. «A un moment, se souvenait-il, j'ai pris une paire de jumelles et j'ai vu des soldats français de l'autre côté de la frontière. J'avoue que j'ai pensé voir des uniformes des forces de défense sud-africaines». Deux jours plus tard, Mandela a été invité à assister à un défilé militaire en l'honneur de l'ancien président Ahmed Ben Bella à sa libération de prison. En tête du cortège défilaient «des vétérans fiers et aguerris» portant «des armes qu'ils avaient utilisées au début de l'insurrection : des sa-

bres, de vieux fusils à pierre, des haches et des lances». Ils étaient suivis de «soldats plus jeunes et tout aussi fiers» dotés d'armes modernes. «C'était une armée de guérilla composée de combattants qui ont gagné leur galon dans le feu des batailles et qui s'intéressaient plus à la guerre et à la tactique qu'aux uniformes et aux défilés», notait-il. «Je savais que nos propres forces ressembleraient plus aux soldats de Oujda et j'espérais seulement qu'ils combattraient aussi vaillamment. A l'arrière, il y avait une fanfare militaire assez désordonnée, dirigée par un Homme qui s'appelait Soudani (Souidani Boudjemaa, ndlr). Il était grand, bien bâti et sûr de lui, il était aussi noir que la nuit. Il lançait une canne de tambour-major et quand nous l'avons vu (la délégation sud-africaine, ndlr) tout notre groupe s'est levé et a applaudi», se remémorait-il. «J'ai vu que les autres autour de moi nous regardaient et je me suis rendu compte que nous ne l'applaudissions que parce qu'il était noir. A nouveau, le pouvoir du nationalisme et de l'ethnicité m'a frappé. Nous avons réagi immédiatement, car nous avions l'impression de voir un frère africain. Plus tard, nos hôtes algériens nous ont expliqué que Souidani était un soldat légendaire et on disait même qu'il avait capturé seul

toute une unité de l'armée française. Mais nous l'avons applaudi à cause de sa couleur et non de ses exploits». Des témoignages de ses premiers contacts directs avec les révolutionnaires algériens, l'ont particulièrement impressionné et déterminé dans sa démarche ultérieure. Il se souvient, écrit-il dans ses mémoires, que le Dr Mostefai «nous a conseillé de ne pas négliger le côté politique de la guerre tout en organisant les forces militaires. L'opinion internationale valant parfois plus qu'une escadrille d'avions de combat à réaction». Le soutien de l'Armée de libération nationale (ALN) s'était, entre autres, traduit par l'intégration de nombreux combattants de l'ANC dans les camps d'entraînement aux côtés des moudjahidines de l'ALN. A partir de 1965, plusieurs militants de l'ANC venaient secrètement en Algérie pour recevoir un entraînement militaire et rentraient en Afrique du Sud pour y mener des opérations militaires. Et pour donner plus d'écho au combat contre l'apartheid à partir de l'Algérie, l'ANC ouvrit un bureau d'informations qui a vu le passage, à sa tête, de grandes personnalités du mouvement. Tous les dirigeants de l'ANC fréquentaient Alger, qualifiée, à cette époque, par le père de l'indépendance de la Guinée Bissau, Amílcar Cabral, de «Mecque des révolutionnaires». Le soutien de l'Algérie s'était également exprimé, au moment de sa présidence de l'Assemblée générale de l'ONU en 1974, par le geste historique qui a consisté à expulser de la salle le représentant du régime de l'apartheid. A sa libération, le 11 février 1990, après 27 années d'incarcération, Nelson Mandela avait tenu à se rendre à Alger en reconnaissance au soutien apporté par l'Algérie à la lutte du peuple sud-africain contre l'apartheid.

Le drapeau national mis en berne pendant 8 jours

Le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, a décidé la mise en berne du drapeau national sur l'ensemble du territoire national pendant huit (8) jours, à partir de vendredi, suite au décès de l'ancien président sud-africain Nelson Mandela, indique un communiqué de la présidence de la République. «Suite au décès de l'ancien président de la République

d'Afrique du Sud, M. Nelson Mandela, le président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika, a décidé la mise en berne du drapeau national sur l'ensemble du territoire national pendant huit (8) jours à compter d'aujourd'hui, vendredi 6 décembre 2013, en hommage et à la mémoire de cette grande figure de l'Afrique et ami indéfectible de l'Algérie», a souligné la même source.

BOUIRA

Youcef Merahi : «l'école est la voie royale pour pérenniser Tamazight»

Farid Haddouche

Selon M. Youcef Merahi, secrétaire général du HCA, le point de presse qu'il a organisé, jeudi, à Bouira, est motivé, en premier lieu, par le désir de parler du symposium sur l'édition du livre amazigh. Et en même temps, par le devoir de clarifier certaines informations qui ont été rapportées, dans quelques organes de la presse nationale, comme celles qui font connaître que le HCA agit, seulement, par à-coup, en feignant d'oublier les efforts colossaux que cette institution a consenti, depuis sa création, d'après le premier responsable du HCA. Notamment, concernant l'officialisation de la langue amazighe qui fait, actuellement, un thème brûlant dans les débats et dans la presse qui en fait ses choux gras. Apparemment quelque peu blasé par ces critiques, sans fondement, selon lui, il finira par dire que «On nous demande de dresser un bilan, c'est comme si nous étions une manufacture. De toutes les manières, tamazight est notre pain quotidien». «Ignorer le développement de la langue amazighe, dans l'école, dans la commu-

nication, le travail avec les universitaires, le travail d'approche et institutionnel... c'est faire preuve de myopie», dira M. Merahi. Néanmoins, ce dernier reconnaîtra que tout n'est pas rose, et qu'au contraire, il subsiste, encore, des résistances institutionnelles, voire même un déni identitaire.

La langue amazighe enregistre une régression dans plusieurs wilayas du pays, selon lui, en invoquant d'autres wilayas dont la régression peut-être compréhensive, se trouve, paradoxalement, la wilaya d'Alger dont l'enseignement de tamazight est éphémère. Hormis 3 ou 4 wilayas qui sortent du lot, le reste n'est que déception, d'après lui. Des carences ont été relatées par l'orateur qui cite le caractère facultatif imposé à l'enseignement de tamazight, alors qu'il devrait être obligatoire, au même titre que la langue arabe afin d'espérer promouvoir cette langue et améliorer la qualité de son enseignement. D'où, l'idée de créer l'Ecole normale de la langue Tamazight qui formera des enseignants en cette langue, fait son chemin, en faisant partie des propositions du HCA. Afin de pouvoir former les enseignants, à l'avenir, qui pour-

ront enseigner, à la base, cette langue dans le cycle primaire, il faut, au moins, créer trois écoles normales qui pourront assurer les formations requises, en fournissant un contingent d'enseignants. Mais cette proposition nécessite beaucoup de moyens. Toutefois, dans l'ensemble, et depuis l'année 1995, l'introduction de l'enseignement de la langue amazighe, à l'école, un progrès palpable est présent, selon M. Merahi qui rappellera qu'en ce temps là, il n'y avait pas plus de 200 enseignants pour 37.000 élèves, tandis que qu'en 2013, il est question de plus de 1.000 enseignants et 340.000 élèves, à l'échelle nationale. Par le travail qu'il effectue, collectivement, avec les ministères de l'Education nationale, de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, et des autres partenaires. L'intervenant fera, également, connaître que le seul ministère qui a, réellement, travaillé avec le HCA, de manière satisfaisante, est celui de l'Education nationale. Le HCA ne baisse pas les bras, pour autant, et continue d'être une force de propositions et des recommandations sont, à chaque fois, transmises à qui de droit.

ALGER

Incendie au marché de Reghaïa

Benmenkhout Noureddine

Un incendie s'est déclaré, avant-hier matin, à 6h30, au marché de Reghaïa (est d'Alger). Le sinistre a été, heureusement, maîtrisé par les éléments de la Protection civile de la localité, qui ont dépêché, sur place, plusieurs camions ainsi que des équipes de sapeurs-

pompiers qui sont venues à bout des flammes qui ont ravagé quelques baraques érigées en boutiques de commerce d'habillements, dans le marché couvert de Reghaïa.

A signaler qu'aucune victime n'est à déclarer, mis à part des dégâts matériels, quelques magasins ont été touchés par les flammes. Sur place on a constaté des marchandises sauvées

par les propriétaires des boutiques et éparpillées sur la chaussée. Selon des témoins sur place, la cause du sinistre serait dû à un court-circuit provoqué par l'installation électrique (anarchique). Le pire a été évité, grâce à l'intervention, très rapide, de la Protection civile. A 9h précises, les agents de la protection civile avaient, complètement, circonscrit le sinistre.

La formation professionnelle et le e-learning

Ubifrance, l'Agence française pour le Développement international des entreprises organise, avec le soutien de 'Macir Vie' et 'Global Talent Consulting', la venue, en Algérie, de 8 entreprises françaises spécialisées dans la formation professionnelle et le e-learning, à la recherche de partenaires en

Algérie. Perdormanse, Geger (Excellencia), IFG, Facem Management, Icademie, Kosmos et Tools Développement seront, le 9 décembre 2013, à l'hôtel 'Mercure' de Bab Ezzouar, à partir de 8h30, pour présenter leur savoir-faire, notamment, dans la formation des cadres et dirigeants d'entreprises, dans le

management, les formations destinées au secteur du BTP, de l'automobile, du tourisme, de la restauration, des formations universitaires et l'évaluation des compétences.

Pour assister à la rencontre, merci de prendre contact avec M. Sid Ali Ait Tahar (sidali.aittahar@ubifrance.fr).

Reimar HOLZINGER - Décembre 1987 - Le Camp de Rouiba Communiqué de Presse

L'ambassadrice d'Autriche à Alger, son Excellence Mme Aloisia Wörgetter, en compagnie de quelques responsables de la SNTF et une délégation des chemins de fer autrichiens, ceux qui ont résidé en Algérie dans les années 1980, vont entamer, dimanche prochain, un périple en train qui les conduira jusqu'à la ville de Thénia. Les Autrichiens vont entreprendre ce voyage ferroviaire sur la légendaire ligne de banlieue Alger-Thénia, celle fondée sous l'accord bilatéral ferroviaire des années 80. En Autriche, à ce jour, on relate avec fierté, dans la communauté, comment M. Reimar Holzinger, qui avait déjà soutenu l'Algérie pendant la guerre d'indépendance, avait traversé 1.000 km par route, d'Alger à Béchar, pour s'as-

surer, personnellement, que chaque ralentisseur était correctement positionné.

Il est probable, qu'en Autriche, subsiste encore une grande nostalgie vis-à-vis des chemins de fer algériens, parce que cette louable coopération entre l'Algérie et l'Autriche, scellée dans les années 80, par un accord bilatéral, a été créée par les grands amis de l'Algérie, à l'instar des illustres personnages tels MM. Reimar Holzinger et Mustapha Müller. Les familles autrichiennes qui ont vécu, dans les années 80, à Rouiba dans le «camp autrichien», témoignent, aujourd'hui, encore, de cette importante expérience et maintiennent à ce jour, ponctuellement, le contact avec leurs amis algériens de l'époque. Parmi eux, se trouve Mme Eva Gretzmacher, qui après un long séjour en

Algérie pendant l'ère des implantations des chemins de fer jusqu'à l'accomplissement de la mission de ses concitoyens autrichiens, retrouve, de nouveau, l'Algérie dont elle a conservé une vague à l'âme, par le simple fait de l'évoquer, et à présent elle se réjouit d'avance de prendre le train et faire partie du convoi, en sus représenté par la Chambre de Commerce autrichienne ainsi que les entreprises autrichiennes ; ces personnages dévoués, qui ont été et qui sont toujours actifs dans le domaine des chemins de fer, en Algérie.

Les haltes prévues durant le périple ferroviaire : El Harrach (gare construite par des Autrichiens), Rouiba (visite du «camp autrichien»), Thénia (visite avec des dons - SOS village enfants, à l'hôpital de Thénia).

SKIKDA

Place au nettoyage !

A. Boudrouma

Dans la journée d'avant-hier, a été organisée, la ville de Skikda, une vaste opération de volontariat qui a touché différentes parties du chef-lieu de wilaya. D'importants moyens matériels et humains ont été engagés à cette occasion pour débarrasser, de toutes les saletés et autres immondices, qui en raison de leur importance, ont fini par faire partie du décor.

C'est donc une véritable opération 'coup de poing'

avec le principe qu'aux grands maux il faudrait utiliser les grands remèdes.

C'est ainsi que la ville a été divisée en 5 zones avec un suivi des opérations de nettoyage assuré par différents organismes et entreprises publiques. Parallèlement, 5 centres de commandement ont été mis en place et confiés à la Protection civile. Une armada d'engins a été déployée dans les différentes zones ciblées à savoir : les cités 500 et 700 logements du ressort de l'ONA et de l'OPGI, en ma-

tière de suivi des interventions, les cités des 'Frères Saker' et des 'Frères Ayachi' confiées à l'entreprise Cleanski, rue Houari Boumediene et cité du 20 Août 1955 dépendant de l'Econég et de la DHW, la RN44 et l'Ilot des Chèvres du ressort de la DTP et la direction de l'Environnement a été chargée de la zone allant de l'hôtel de ville de Skikda jusqu'à Stora.

A noter enfin que la direction des Forêts s'est chargée de l'élagage des arbres et du ramassage des troncs d'arbres.

EL-TARF

Saisie de 180 appareils de chauffage

A.Ouelaa

Les services de la douane Let de la D.C.P du poste frontalier d'El-Ayoun, daïra d'El-Kala dans la wilaya d'El-Tarf ont saisi, la fin de la semaine dernière, un total de 180 appareils de chauffage à gaz d'origine chinoise, à bord d'un ca-

mion venant de Tunisie et dont le destinataire est un importateur établi dans la ville d'El-Eulma, wilaya de Sétif.

En effet, la vérification de ces appareils a révélé qu'ils étaient non conformes d'où leur saisie et le déclenchement d'une enquête.

Ainsi donc, la contrefaçon qui ne touche pas, seule-

ment, la pièce de rechange mais bien d'autres produits importés qui continuent à être écoulés sur le marché national par des importateurs véreux et sans scrupules faisant fi des dangers que représentent ces produits pour des gens avec comme seul et unique souci le gain à outrance.

MILA

L'Ambassadeur des Etats-Unis visite la région

B. Bousselah

L'ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique, Henrys-Ensher, a visité, avant-hier, plusieurs sites et monuments historiques, dans la wilaya de Mila. L'ambassadeur a fait, d'abord, une halte à la plus ancienne mos-

quée de la région. Non loin, l'hôte de la wilaya a, également, visité une exposition sur l'artisanat local, tenue à la maison des Métiers.

Dans une brève déclaration à la presse, l'ambassadeur américain a exprimé sa joie de visiter le site de cette mosquée symbole du patri-

moine de la région. Pour rappel, ce monument a bénéficié, d'un intérêt national et international manifesté, entre autres, par certaines universités américaines.

A noter, enfin, que le diplomate américain a été accueilli, à son arrivée, par le wali de la wilaya.

TÉBESSA

Saisie de plus de 2.900 litres de carburant

Une quantité de plus de 2.900 litres de carburant a été interceptée et récupérée par les unités de la Gendarmerie nationale, opérant, tout au long de la bande frontalière et ce, au cours de contrôle de véhicules suspects utilisés dans la contrebande de carburant, acheminé vers la Tunisie, à travers les sentes montagneuses et les pistes du massif forestier.

Que ce soit à Faidja (commune de Bekkaria) ou à Houjbet, points de passage empruntés, habituellement, par les contrebandiers, mais aussi à Oglat Ch'ham, dans le sud de la wilaya de Tébessa, les gendarmes ont, ainsi, saisi des dizaines de jerricans et de barils remplis de gasoil et d'essence, ainsi que la récupération d'un véhicule pour une valeur totale de plus de 127 millions de centimes, selon la cellule d'information du groupement de la Gendarmerie nationale de Tébessa.

Trois terroristes condamnés à mort

Trois condamnations à la peine capitale par contumace, c'est le verdict rendu par le tribunal criminel de Tébessa. Les trois personnes, appartenant à des groupes terroristes ont été condamnées pour les chefs d'inculpation, selon les charges retenues contre elles, constitution de groupes armés, détention d'armes de

guerre, extorsion de fonds sous la menace, mais aussi pour assassinat avec préméditation. Ces individus faisaient partie de groupes terroristes sévissant dans les zones sud de la wilaya de Tébessa, créant un climat de terreur parmi la population de la région, ce qui a été révélé, durant la tenue de ce procès.

15 ans de prison pour meurtre

Deux affaires enregistrées, dans l'actuelle session criminelle de la cour de justice de Tébessa viennent de connaître leur épilogue. Ainsi, concernant l'affaire de fraticide, dans laquelle une fillette de 9 ans a été tuée, des mains de sa sœur, âgée de 19 ans.

Cette dernière reconnue coupable, en reconnaissant les faits qui lui étaient reprochés, par le tribunal criminel a écopé d'une réclusion criminelle de 15 ans de prison ferme, idem pour son complice qui a eu la même peine d'emprisonnement, selon l'instance judiciaire, sans tenter de nier les accusations retenues contre lui. Pour rappel, cette affaire de meurtre remonte à 2012, dans la ville d'Ouenza, par un vendredi, la mise en cause recevait son amant, chez elle, au domicile parental, surprise par la présence de sa jeune sœur qui voulait la

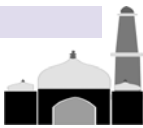
«dénoncer» auprès de leurs parents ; ce jour-là absents de la maison, l'aînée des deux frangines a commis l'irréparable et ce, en étranglant la petite, à l'aide d'un morceau de tissu, tout en essayant de camoufler son geste meurtrier. Après, l'enquête menée par les services de sécurité, la justice a rendu son verdict dans une affaire qui, en son temps, a secoué la cité minière du nord de la wilaya de Tébessa.

Autre affaire, autre verdict, le même tribunal de Tébessa s'est prononcé pour l'acquiescement des ex maire et secrétaire général, de l'APC de Cheria, dans une affaire de falsification relative aux délibérations de l'APC en question, sur une plainte déposée par d'autres élus, ainsi donc les deux mis en cause ont quitté le tribunal blanchis, sans aucune poursuite judiciaire à leur encontre.

Ali Chabana

Horaires des prières pour Alger et ses environs

04 safar 1435				
El Fedjr 06h15	Dohr 12h39	Assar 15h13	Maghreb 17h34	Icha 18h59



En visite d'inspection et de travail, jeudi, dans la capitale de l'Est, la ministre de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement, Mme Dalila Boudjemaâ, a procédé au lancement du chantier de réalisation du parc citadin ou urbain au sein du quartier Bardo, en plein centre-ville et faisant face à deux ponts, en l'occurrence le pont Sidi Rached et le Transrhumel.

Début de réalisation du parc urbain au Bardo

A. Mallem

Le projet inscrit dans le cadre de la manifestation «Constantine, capitale de la culture arabe 2015» est considéré comme le plus important parmi les 25 dont a bénéficié Constantine dans le cadre du plan quinquennal 2009-2014. Situé pratiquement au cœur de la ville et s'étendant sur 65 hectares, le projet comprend trois zones. La première est réservée à l'implantation d'un jardin botanique, la seconde un chemin de promenade le long des rives de l'oued Rummel et la troisième, située sur la rive droite de l'oued, est destinée à être aménagée en petites cascades féeriques et en zones boisées. La réalisation de ce projet a été confiée à un groupement algéro-italien constitué par trois entreprises et son coût financier a été fixé à 30 milliards de centimes avec un délai de réalisation de 18 mois qui court à compter du 1^{er} janvier 2014, a indiqué Mme Dalila Boudjemaâ. «C'est un projet qui a été approuvé par le Conseil du gouvernement», a encore indiqué Mme Boudjemaâ. Cela lui a donné l'occasion de citer les projets environnementaux dont a bénéficié la ville dans le cadre du dernier plan quinquennal, pour un coût global de 9 milliards de dinars (900 milliards de centimes). «C'est un programme qui comprend la réalisation de deux centres d'enfouissement technique équipés de ponts-basculés, la réhabilitation de

trois décharges sauvages, la réalisation de deux déchetteries, la fermeture de trois décharges sauvages, la réalisation d'un jardin botanique à Djebel Ouahch et d'un jardin citadin à la cité Zouaghi», a précisé la ministre de l'Environnement et de l'Aménagement du territoire. Elle annoncera par la suite la signature d'une convention entre son ministère et celui de l'Education nationale destinée à la propagation et l'enracinement de la culture de l'environnement parmi les élèves des trois paliers de l'enseignement.

Le membre du gouvernement qui est arrivé à Constantine vers midi, à cause des conditions atmosphériques qui ont retardé son avion, s'est dirigé directement à Ali Mendjeli pour procéder à l'ouverture officielle de la journée organisée par la Sûreté nationale sur le fair-play dans les stades de football. En se dirigeant ensuite vers la ville des ponts, Mme Dalila Boudjemaâ s'est arrêtée au niveau du site de Zouaghi où il est prévu la réalisation d'un jardin citadin, pour recevoir des explications techniques sur la réalisation de ce projet. Et avant de se rendre au quartier du Bardo, la ministre a rencontré au palais de la culture Malek Haddad les «clubs verts» installés actuellement dans les établissements scolaires et les centres de la jeunesse et des sports, ainsi que le mouvement associatif activant dans le domaine de la protection de l'environnement.

Exportations

Constantine veut se faire une place en Allemagne

A. El Abci

La Chambre de commerce et d'industrie «Rhumel» (CCIR) de Constantine a organisé jeudi dernier, en coordination avec la chambre algéro-allemande (AHK), une journée d'information sur la promotion des exportations et des échanges dans le secteur de l'agroalimentaire, des BTP et de la sous-traitance, qui s'est déroulée au palais de la culture Malek Haddad.

Selon Mme Rebekka Hilz, responsable des exportations des PME à la chambre algéro-germanique, qui a été créée en 2005 et dont le bilan des actions est assez étoffé, avec à son actif 50 entreprises allemandes actives dans divers secteurs qui se sont implantées depuis en Algérie, drainant des échanges de près de deux milliards d'euros, entre investissements et commerce. Concernant les potentialités d'exportation à court terme de produits de la wilaya de Constantine, elle estimera qu'ils sont énormes en matière de produits d'artisanat du terroir et surtout des produits agroalimentaires et des produits agricoles bio. En effet, il faut savoir que le marché allemand de l'agroalimentaire, évalué à 164 milliards d'euros, est considéré comme le 1^{er} en Europe et le 2^e dans le monde après les Etats-Unis. De même qu'il ne connaît

pas de crise et évolue régulièrement au taux de 10% par an, précisera-t-elle. Il s'agit, notamment, du marché des jus de fruits et de légumes, les produits laitiers et dérivés, des fruits exotiques, des produits oléagineux comme l'huile d'olive, etc. Et d'ajouter que les produits agricoles «bio» sont également très prisés en Allemagne, dont le chiffre d'affaires croît de 9% par an. Dans ce sillage, le président de la chambre «Rhumel» de Constantine, M. Djamel Souci, fera remarquer que beaucoup de produits du terroir pourront trouver preneur en Allemagne et au-delà en Europe, en évoquant les produits de dinanderie ainsi que la production de 300.000 quintaux de produits maraîchers «bio». Car «nous avons là un partenaire de choix, la Chambre de commerce allemande qui existe dans 120 bureaux à travers plusieurs pays, et dont le pays organise pas moins de 150 foires par an et avec lequel nous avons de nombreux accords de formations, d'échanges, etc. A nous maintenant de recenser les bourses d'affaires spécifiques à la wilaya et où elle possède des atouts, mais on a besoin d'un partenariat à l'instar de la mécanique, des industries pharmaceutiques et de l'agroalimentaire et de mettre les opérateurs des deux pays en contact pour commencer à travailler», conclura-t-il.

Emotion sincère

Hier matin, dans les cafés, les magasins et autres lieux publics de la ville des ponts, les discussions étaient animées et tournaient toutes autour de la mort, la veille, du leader sud-africain, Nelson Mandela. A travers les commentaires émus, on sentait une émotion sincère chez les uns et les autres, surtout chez ceux qui ont vécu l'époque de la guerre de Libération et celle de la lutte de l'Afrique du Sud contre l'apartheid qui sévissait dans la partie sud du continent. Et le moins que l'on puisse dire est que dans leur grande majorité, les Algériens vouent une grande admiration au valeureux «Madiba», en précisant qu'il était un grand ami de l'Algérie. Et c'est ainsi que la plupart souhaitent voir des rues, des places et des lieux de notre pays baptisés au nom de Nelson Mandela. «Il le mérite !», ont-ils dit tout simplement.

Campagne de collecte de la zakat

La 12^e édition de la campagne de sensibilisation et de collecte de la zakat, lancée chaque année par le secteur des affaires religieuses, vient d'être lancée.

Et dans ce cadre, la direction des affaires religieuses de la wilaya et la daïra de Zighoud Youcef, organisent, aujourd'hui samedi à la mosquée Okba Ibnou Nafaa de cette ville, une journée d'étude et d'information sur l'institution religieuse de Sandouk Ezzakat et son rôle socioéconomique dans l'étape actuelle de développement du pays.

Séminaire sur la pensée de Mohamed Arkoun

Dans le cadre des journées d'étude sur la pensée arabe contemporaine, l'association des Amis de la connaissance (Asdik'a el Maarifa) de Constantine organise, aujourd'hui samedi au palais de la culture Malek Haddad de Constantine, le deuxième séminaire sur la pensée de Mohamed Arkoun, sous l'intitulé : «Mohamed Arkoun : du questionnement sur la modernité à la modernisation de la pensée arabe». Cette rencontre sera animée par des professeurs et des enseignants universitaires.

A. M.

Six blessés et 14 véhicules endommagés

Un camion fou sème la terreur à Oued El Had

A. Mallem

Jeudi matin, sur le boulevard de l'Est, un camion fou dont les freins ont lâché a provoqué la panique, en déboulant à toute allure en direction du quartier des frères Abbas (Oued El Had), démolissant tout sur son passage. Selon les informations fournies par les services de la Protection civile de Constantine, le poids lourd de marque Sackeman S200, affecté au transport privé de marchandises, a emporté dans sa course folle une quinzaine de véhicules dont la majorité était en stationnement sur le bas-côté de la voie qu'il a complètement endommagé, notamment un véhicule léger qui roulait devant lui avec quatre personnes à bord, 2 hommes et deux femmes, dont le conducteur a tenté désespérément d'éviter le choc, en tentant de manœuvrer sur une chaussée encombrée. Les passagers du véhicule s'en sont heureusement sortis avec des blessures légères. C'est le cas également d'une femme et sa petite fille, dont l'âge ne dépasse pas 5 ans, qui circulaient sur le trottoir. L'enfant et sa mère ont été légèrement touchés par un véhicule en stationnement qui a été percuté dans le caram-

bolage, racontent, en outre, des témoins. Le chauffeur du poids lourd, âgé de 45 ans, lui, est sorti indemne. Les 6 victimes de l'accident ont été secourues sur place par les services de la Protection civile avant d'être évacuées sur le centre hospitalier régional (CHU) de Constantine. Quant aux dégâts matériels, ils se sont soldés par 14 véhicules en stationnement sur le côté de la voie et de l'avant du camion.

Dans la même journée, à 8h, les agents de la Protection civile sont intervenus pour éteindre un incendie au gaz butane qui s'est produit au niveau du bâtiment 4 de la cité des 200 logements de Hamma Bouziane. Le sinistre a été causé par une fuite de gaz butane provenant d'une bouteille en faisant une seule victime : une jeune fille âgée de 23 ans et identifiée par les initiales A. Z., qui a subi des brûlures au premier degré au visage et au flanc gauche. Elle a été secourue par la Protection civile et transférée ensuite au CHU de Constantine pour recevoir des soins spécialisés. Le feu a fait également des dégâts plus ou moins importants, en brûlant notamment des effets domestiques, comme des matelas, des couvertures, une armoire et divers objets.

Ouled Rahmoune

Le gaz naturel pour 42 foyers de Ras El Aïn

A. E. A.

42 foyers de Ras El Aïn dans la commune Ouled Rahmoune ont été finalement raccordés, jeudi dernier, au réseau de distribution de gaz naturel, après une attente de plus de deux ans pour cause d'absence d'un passage sécurisé dans l'oued, situé à proximité, et qui devait permettre la pose sécurisée de la conduite d'amenée de ladite énergie.

Selon le directeur de l'énergie et des mines de la wilaya de Constantine, le projet de branchement de la mechta de Ras El Aïn date du programme de 2005-2009 et en a constitué depuis un reliquat traînant les casseroles d'un problème double. Le premier a concerné l'aménagement d'un accès sécurisé par la réalisation d'un ouvrage devant permettre l'installation sécurisée du chantier ainsi que la pose tout aussi sécurisée de la conduite d'amenée de gaz naturel, devant alimenter les foyers. Et d'indiquer, c'est à l'APC de Ouled Rahmoune que revenait la construction dudit ouvrage ou du passage, et cette dernière en a reporté à plusieurs reprises la réalisation pour des raisons de trésorerie et n'a pu

ainsi le livrer qu'en 2013. Le deuxième problème a trait au caractère particulier du découpage administratif, une partie de la mechta dépendant de wilaya de Constantine avec 12 familles et l'autre de la wilaya d'Oum El Bouaghi avec 30 familles. Cette situation, assez particulière, a certainement joué et pesé dans le retard de raccordement au réseau de gaz des habitants, même s'il est difficile de dire jusqu'à quel niveau et d'en mesurer l'importance. En tout état de cause, dira le directeur de l'énergie et des mines, M. Ahmed Bouzidi, «le problème ne se posait pas en ces termes et lorsque j'ai décidé de brancher la mechta au réseau de gaz, je n'ai pas fait les calculs de quels foyers je dois m'occuper en premier». Ajoutant à ce propos : «Pour moi, il s'agissait de raccorder une mechta et je l'ai fait pour les 42 habitants». Cependant, poursuivra-t-il, «la direction de la Société de distribution de gaz d'Oum El Bouaghi a refusé de prendre en charge les encaissements des nouveaux abonnés, au motif que pour ce qui la concerne, elle n'a rien réalisé dans cette localité. Et il a fallu que le PDG de la SDE intervienne personnellement pour résoudre le problème».

Horaires des prières pour Constantine et ses environs

04 safar 1435

El Fedjr 06h01	Dohr 12h25	Assar 15h00	Maghreb 17h21	Icha 18h46
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



Histoire de la cancérologie à Oran

Selon l'OMS, le monde comptera 30 millions de cancéreux en 2030. Ainsi le cancer constitue l'un des principaux défis pour le développement dans le monde. Ce sont les pays à faible revenu ou au revenu intermédiaire qui souffriraient de l'impact de cette maladie, dont la prise en charge mobilise une masse financière importante, largement au dessus de leur possibilité.

Par Farouk Mohammed Brahim *

L'Algérie ne sera pas à l'abri. L'accès difficile aux soins, a induit depuis quelques années, un débat ou plutôt une polémique sur les causes des carences projetant en avant de la scène médiatique, les principaux acteurs de la prise en charge des cancers. S'il leur revient le mérite d'avoir adapté la prise en charge des cancers aux traitements modernes, ces vingt dernières années, il serait faux de croire que la lutte contre le cancer en Algérie est née seulement depuis vingt ans. Ce serait occulter le travail dans ce domaine, avec le plus souvent des moyens dérisoires et ce dés l'indépendance, nos aînés et maitres, aujourd'hui en retraite ou disparus : les professeurs, MERIAOUA, COLONNA et ALLOUACHE à Alger, et le Professeur BOUDRAA à Oran. Pour ce dernier, l'histoire de la lutte contre le cancer à Oran, restera associé à son nom.

Je souhaite par cette contribution relater, l'histoire de la lutte anticancéreuse à Oran. Ceci par devoir de mémoire envers ceux qui l'ont initiée. «Les nations se hissent par le savoir et se maintiennent par la mémoire. Raviver la mémoire et la conserver est un devoir citoyen». (AMMAR Khalifa in memoria n° 13 Mai 2013). Le Pr LARBI ABID rapporte dans son intéressant ouvrage «La pratique médicale en Algérie, de la période coloniale à nos jours» (Ed ANEP 2009) : «La lutte anticancéreuse débutera sous l'occupation Française. C'est 1928 qu'intervient la création de principe du centre anticancéreux d'Alger après les centres de Paris, Lyon et Bordeaux en 1923 ... ce CAC d'Alger était installé par le Pr CONSTANTINI dans les locaux de clinique A à l'hôpital MUSTAPHA En 1956 sous l'impulsion du Pr MONTPELLIER, la première pierre du CAC Pierre et Marie Curie (CPMC) d'Alger est posée».

C'est en 1955 que commence la prise en charge des cancers à Oran, avec l'ouverture sur l'initiative du Pr Montpellier d'une consultation de cancérologie par le DR BRUGIER au pavillon TULLIN (PAV 2). En 1956 le gouverneur général de l'Algérie décide de la création d'un CAC à Oran.

Le projet est confié à deux architectes Oranais, MM. GEORGES WOLFF et ANTOINE AGERES, dont les bureaux étaient situés aux 8 rues de cercle militaire. La même année, donc simultanément au CPMC, les travaux débutent. Ceux-ci vont durer cinq ans. Le Lundi 6 Mars 1961 à l'inauguration officielle de la semaine nationale de lutte contre le cancer, le préfet-inspecteur général MR GEY en présence du Préfet d'Oran MR BROTTES, Mr CHARBONNET, délégué de la ligue Française contre le cancer, Mr FUMAROLI DSP d'Oran, Dr PATENTE, représentant d'ordre des médecins, Mme NAVE de la croix rouge Française, annoncera l'ouverture prochaine du CAC avec comme directeur le DR GROSS (présent à la cérémonie) « Il s'agira dira-t-il d'un CAC de 120 lits, équipé des appareils les plus modernes avec consultation de traitement et dépistage, physiothérapie, laboratoire d'anatomopathologie et Bloc Opératoires ». Entre temps, il est à signaler, que l'hôpital d'Oran du statut régional, Passe au statut de CHU par ordonnance 58-1373 du 3 Décembre 1958.

Le CAC est inauguré en Décembre 1961. Il s'agit d'une structure bâtie sur 910 m2, en R + 2 et un sous-sol. Ce dernier abrite la Radiothérapie (Cobalt, radium et caesium) et l'unité de Radiodiagnostic ; le rez-de-chaussée comprend le service d'anatomopathologie et les salles de consultations. Le 01^{er} étage est composé de 22 chambres individuelles, un bloc Opératoire avec 02 salles pour la chirurgie et une salle aux murs plombés, communicant avec la radiothérapie par un monte-charge, aussi plombé, pour la mise en

place des aiguilles de radium. Les 02^{ème} et 03^{ème} étages comprennent 88 lits d'hospitalisation. La structure a ses propres dépendances, cuisine et lingerie. La radiothérapie est confiée aux DR SICARD et la chirurgie au DR LABBAZ.

Dés le mois de Mars 1962, soit 3 mois après l'inauguration, le CAC est paralysé par l'exode massif des personnels médicaux et paramédicaux d'origine européenne. Seule subsistera une activité chirurgicale restreinte assurée par le DR ADDA. Le 01^{er} Juillet 1962, le capitaine BAKHTI Nemiche responsable de la zone autonome ALN- FLN d'Oran, instruit le DR BOUDRAA, officier chirurgien de l'ALN, chef de l'antenne médico-chirurgicale, à la rue TOMBOUCTOU en Ville-nouvelle, d'occuper le CHUO. Il est accompagné dans cette mission par les DR KLOUCH et AIT, qui sera le 01^{er} directeur général. Le DR BOUDRAA, chirurgien de formation, délaissera les deux services de chirurgie générale (PAV 14 et 2) pour occuper le CAC, appelé communément le PAV 10, qu'il baptisera du nom du DR AIT IDIR ALI, chirurgien de l'ALN, tombé au champ d'honneur en 1960 dans la wilaya III. Ce fait montre que le DR BOUDRAA dés l'indépendance a un intérêt certain pour la lutte anticancéreuse, intérêt qu'il concrétisera sur le terrain pendant ses 33 années d'exercice, faisant de lui le pionnier à Oran. Il démontrera cet attachement à la lutte contre les cancers en deux occasions :

La première en Février 1964, lors d'une réunion publique, au palais des sports d'Oran, présidée par le premier ministre de la santé de l'Algérie indépendante, le DR NEKKACHE.

Le DR BOUDRAA intervenant en tant que maire de la ville d'Oran, insistera sur la nécessité d'inclure dans le programme de santé la lutte anticancéreuse, et ce malgré les difficultés du moment (désert médical, manque de moyens, prévalence des maladies transmissibles, ...).

La 02^{ème} occasion se présentera à lui, lors du projet de réforme des études médicales de 1971. En tant que doyen de la faculté de médecine d'Oran, il demandera d'inclure dans le cursus, un enseignement de la cancérologie. Il se refuse à une prise en charge empirique des cancers, d'où ses séjours de formations dans ce domaine, d'abord à GODBORG (Suède) en 1966 et au service de cancérologie de Lyon en 1967. Cette même rigueur, il l'exigera de ses collaborateurs, m'encourageant ainsi personnellement à obtenir un D.U de cancérologie général à la Faculté de Médecine de TOULOUSE, en 1989.

Dés la fin des années soixante, le Pr. BOUDRAA dynamisera le CAC, pour la prise en charge des cancers.

La chirurgie des cancers débutera dès l'indépendance. Ainsi dans les archives des activités opératoires du PAV 10(CAC), le 23 Juillet 1962, Mr B.M (53 ans) est opéré pour un cancer de l'estomac. Tandis que du 05 Aout au 22 Aout 1962 trois patientes (MH, 54 ans, MB, 39 ans et H.F 46 ans) sont opérées pour cancer du sein, selon la technique de Patey, une intervention nouvelle qui est le standard du traitement chirurgical du cancer du sein.

La Radiothérapie est relancée avec l'arrivée d'un coopérant des pays de l'Est le DR ZAMECNIK, puis arriveront deux égyptiens, les DR WAFAA SAGHIR et ELIOUA TALBAT, enfin arrivera en 1979 le DR DALI YUCEF, qui en deviendra le chef de service. Il faut ajouter que l'implantation des aiguilles de radium pour les cancers ORL, était pratiquée couramment par le PR MANSOURI, tan-

dis que le PR BOUDRAA, s'occupera des autres localisations.

A la fin des années soixante faut-il rappeler que la chimiothérapie est encore à ses premiers balbutiements. Cela n'empêchera pas le PR BOUDRAA de lancer une unité de chimiothérapie de 20 lits au 03^{ème} étage du CAC. Ainsi il sera le premier à prescrire dans le cancer du sein le protocole BONADONA, première poly- chimiothérapie d'apparition récente. L'unité de chimiothérapie sera renforcée dès 1974 par l'apport d'un imminent oncologue roumain le PR KOSTACKEL, consultant auprès de l'OMS. Ce dernier tentera, sans grand succès, de lancer un enseignement de chimiothérapie. D'ailleurs il faut lui rendre hommage pour son travail dans le domaine de la santé que celui de la recherche. Il dirigera deux thèses de Doctorat en sciences médicales de deux actuels chefs de service. Même au plan scientifique la chimiothérapie à Oran sera présente.

Aussi en 1968 et 1969 dans le recueil des titres et travaux du PR BOUDRAA, l'on retrouve deux publications de cancérologie : « perfusion antimitotique intra-artérielle et sarcome du sein » puis « la lymphographie et affections néoplasiques ». Pour lancer la médecine nucléaire, laquelle à ce jour n'existe pas au CHUO, le problème est plus complexe. Dans le projet initial du CAC, lequel je rappelle à été inauguré en Décembre 1961, le lancement de la médecine nucléaire était prévu pour 1964.

L'équipement de scintigraphie sera réceptionné sur demande du Pr BOUDRAA en 1979 et installée dans le sous-sol du CAC (PAV 10). Elle sera fonctionnelle après l'arrivée du DR BRIDJI, spécialiste en médecine nucléaire, en sept 1981. En 1985 les activités du service sont transférées dans une autre structure.

Le DR BRIDJI défendra le projet du développement du service de médecine nucléaire, par l'adaptation de la structure sur le plan de la radio protection et la commande de la gamme caméra, pour entamer le traitement des cancers de la thyroïde dans l'Ouest Algérien. Malheureusement ce projet restera lettre morte, après le départ définitif du DR BRIDJI en 1989. Ainsi la gamme caméra prévue pour Oran sera en 1990 détournée vers Tlemcen.

Pour être complet je n'omettrai pas de parler de la prise en charge des hémopathies malignes (cancer du sang) et particulièrement les leucémies, lesquelles étaient envoyées à Alger jusqu'en 1973. En effet en 1974 le PR TALEB Mourad, doyen de la faculté de médecine d'Oran, découvre fortuitement que le Dr KUBISCH, affecté au CTS, était au fait un hématologue clinicien formé aux USA. Il lui proposera de prendre en charge les leucémies : ainsi une unité d'hématologie clinique de 06 lits est ouverte dans le service de médecine interne du Pr BENTOUNSI, occupant alors un baraquement, avant son transfert dans la nouvelle bâtisse (PAV 5) inaugurée en 1978. Rendons hommage au DR KUBISCH, pour avoir créé le service d'hématologie au CHUO, et d'avoir lancé le résidanat d'hématologie avec comme premiers résidents les docteurs BRAHIMI et ARABI.

Aussi peut-on dire qu'à la fin des années soixante-dix, le cancer était prise en charge dans tous ses volets thérapeutiques, selon bien sûr les connaissances scientifiques acquises à cette période.

Ceux qui pensent que le CAC de Misserghin est la 01^{ère} du genre à Oran, par méconnaissance de l'Histoire, sauront que le premier CAC d'Oran a été inauguré en 1961 (PAV 10).

D'ailleurs dans la nomenclature des services composant le CHUO, en 1980, l'on retrouve le CAC (PAV 10), et dans l'organigramme de celui-ci, il est précisé : Pavillon AIT IDIR ALI CAC (PAV 10) : chef de service Pr BOUDRAA, unité de Radiothérapie Dr DALI YUCEF, unité de Chimiothérapie Pr KOSTACKEL, unité de médecine nucléaire Dr BRIDJI.

Au début des années quatre-vingt, l'Algérie entame sa transition épidémiologique, caractérisée par le recul des maladies transmissibles et l'apparition de pathologies dites des pays développés (Diabète, pathologie, vasculaires,...) et le début de l'ascension de la courbe de la fréquence des cancers. Dès 1980, alors qu'il est président du conseil médical du CHUO, et membre du comité de santé de Wilaya, le PR BOUDRAA va anticiper et proposer des solutions d'avenir, notamment l'extension du CAC.

Le plan élaboré est une extension du CAC (PAV10) vers l'Ouest sur un terrain boisé longeant l'enceinte du C.H.U.O, limitant la rue des frères BOUCHAKOUR. Cette extension permettait d'augmenter les capacités du CAC de 80 lits, d'agrandir le service de radiothérapie, et d'acquérir de nouvelles sources radioactives, lancer la médecine nucléaire notamment avec l'arrivée du DR BRIDJI, et installé la curiethérapie.

Ce projet a l'aval de la commission médicale consultative puis de la commission de santé de la wilaya en présence du représentant de Mr le Ministre de la santé Mr KOUIDRI pour cette dernière. La preuve de l'existence physique de ce projet se trouve dans les archives que nous avons consultées. Notamment l'avis favorable du bureau d'Etudes France Engenering le 15 Février 1982, et celui de MR KADDARI directeur du centre des sciences et technologies nucléaires d'Alger en Octobre 1981, concernant l'extension de la radiothérapie des radios isotopes et radio immunologie. Enfin la commande en matériel lourd en date du 19 Avril 1983.

Malheureusement ce projet élaboré pour une meilleure prise en charge du cancer et du plus grand nombre va être du jour au lendemain annulé. Le prétexte invoqué par le Ministère, est la restructuration des grands services (Maternité, pneumologie Glattard, la clinique d'Ophtalmologie et le PAV 10 pour Oran) ne tenant pas compte que le PAV 10 était le CAC d'Oran, comme prouvé plus haut. Pourquoi de 1981 à 1983, des commissions techniques Algériennes et étrangères ont expertisé et validé le projet pour l'annuler brutalement ?

Cette tentative de restructuration n'a pas manqué de créer une crise de confiance entre chefs de service du CHUO, entraînant une fracture au sein du conseil médical, dont les stigmates resteront indélébiles jusqu'à la disparition des différents acteurs. Cela parce que les arguments des uns et des autres ont été personnalisés, amenant le Pr BOUDRAA à observer une grève de la faim en signe de protestation. Je préfère pour l'objectivité du récit, retenir deux arguments objectifs annoncés pour justifier cette restructuration, lesquelles sont conformes aux nouvelles normes internationales : d'abord pour une meilleure gestion il faudrait avoir des services ne disposant pas plus de 40 lits, puis que l'unité de lieu de traitement du cancer n'était plus utile dans la mesure où le malade doit être prise en charge par un réseau et son dossier étudié au sein des R.P.C. Les arguments des opposants n'étaient pas sans fondement et

tenaient compte de la réalité du terrain. En effet en ce début des années 80, les insuffisances de notre système de santé commençaient à apparaître. Ceci entraînait l'accès à seulement un segment du traitement, quant aux autres il fallait un véritable « parcours du combattant » pour y accéder.

Ce sont les premiers arguments qui ont prévalu, entraînant un éclatement de lieu de la prise en charge des cancers. Le service de Radiothérapie occupera en plus du sous sol du PAV 10, le RDC. Le service de chimiothérapie est créé au « Pavillon Glatard » après la restructuration de celui-ci, et est dirigé depuis 1987 par le PR DJILLALI. La médecine nucléaire est transférée du PAV 10, vers une autre structure, laquelle disparaîtra avec le départ du DR BRIDJI. On crée au 03^{ème} étage de la maternité un service de Gynécologie oncologique, lequel disparaîtra aussi avec le décès brutal du chef de service le PR TALEB Lamine. Enfin le PAV 10 deviendra un service d'oncologie chirurgicale.

ACTUELLEMENT OÙ EN EST ORAN POUR LA LUTTE ANTICANCÉREUSE ?

Au plan de la Radiothérapie, l'on dispose au CAC de deux accélérateurs et d'un cobalt au CHUO. La direction générale actuelle du CHUO, fait de grands efforts pour le renforcement en équipements du service de Radiothérapie après sa réfection. Après la création du service de chimiothérapie en 1987, dirigé par le PR DJILLALI, cette spécialité s'est très vite développée, grâce à ce dernier, d'abord à Oran avec 03 services, puis un service par Wilaya dans l'Ouest Algérien. Ce qui place l'Oranie en 1^{ère} position dans ce domaine. Rendons hommage au PR DJILLALI, pour avoir créé pour la première fois en Algérie un résidanat d'oncologie médicale. Pour le volet chirurgical du traitement, celui-ci se fait dans tous les services de chirurgie, cependant la clinique AIT IDIR ALI (PAV 10), service oncologie chirurgicale arrive en pôle position avec une activité de 80 % de cancérologie. C'est le seul service de l'Ouest Algérien où les cancers du sein sont pris en charge de l'ablation du sein à la plastie. D'autre part une nouvelle technique sera introduite à court terme pour les cancers gynécologiques et digestifs avancés, et ce grâce à la disponibilité de l'actuelle Direction générale.

Il ne faudrait omettre, qu'au plan épidémiologique et ce grâce au PR MO-KHTARI que l'Ouest Algérien dispose d'un registre des cancers. Enfin le projet d'un institut national du cancer est domicilié à Oran. Nous terminons par l'histoire du CAC de Misserghin. Son projet a été inscrit en 1987. Il était question initialement d'un centre de Radiothérapie, puis à son inauguration on décide de l'ouverture d'un service de chimiothérapie. Enfin actuellement on préconise l'ouverture d'un service d'Oncologie chirurgicale, en avançant l'argument d'une meilleure prise en charge des cancers dans un même lieu, permettant aux malades de bénéficier sur ce plan de l'ensemble des séquences thérapeutiques. Ainsi revenant sur la nécessité de l'unité de lieu, donnant à titre posthume raison au PR BOUDRAA. Combien de temps perdu !

Cette page d'histoire de la lutte anticancéreuse à Oran, n'a pu être écrite que grâce aux archives du CAC (PAV 10) conservées soigneusement par le PR BOUDRAA, à qui je renouvelle mon hommage. Puis à Mr BELKADI, membre de l'administration du CHUO, qui a pu retrouver le plan de la structure, et enfin aux témoignages de mes amis et confrères les professeurs, BOU-ROKBA, BRIDJI, DALI YUCEF et DJILLALI, qu'ils soient remerciés.

* Professeur. Service de chirurgie cancérologique CHUO

Abdelatif Benachenhou à l'IBS d'Oran «Toutes les entreprises, y compris étrangères, sont subventionnées avec l'argent de l'Etat»

A l'aise parce que défait de toute obligation de réserve, décontracté, Abdelatif Benachenhou, l'ex-ministre des Finances, a donné une conférence au siège de l'IBS (International Business School) jeudi en fin d'après-midi.

Ziad Salah

Avant choisi un thème vague, celui de «L'entreprise algérienne face à la mondialisation», le conférencier, ex-argentier du pays, s'est imposé une contrainte : ne pas verser dans les débats et les considérations politiques. Peine perdue, puisqu'il affirme, dès qu'il aborde la situation algérienne, qu'«il est difficile de cerner la réalité des entreprises algériennes, publiques ou privées». Et pour cause, «notre statistique est très faible», avance-t-il. Plus clairement, il lancera «l'ONS n'a pas suffisamment de moyens» pour pouvoir fournir des données fiables. A partir de ce constat, d'autres s'autorisent d'avancer une lecture très claire : le déficit de transparence conséquent au manque de performance de l'appareil chargé des statistiques est caractéristique des pays non démocratiques.

Benachenhou qui était dans les affaires, ne s'encombre pas de ce genre de considérations et s'emploie à trouver un biais pour contourner les défaillances de l'ONS. «La productivité, la compétitivité et la rentabilité sont les trois volets d'approche de

l'entreprise algérienne», lancera-t-il. Il série 10 secteurs d'activité économique, à commencer par le secteur agricole. Son verdict, lui qui évite pour des raisons faciles à deviner de verser dans des polémiques politiques, ne souffre aucune ambiguïté, «le fruit d'une dizaine d'années d'effort pour relancer l'agriculture est parti dans les poches des spéculateurs». Il rappelle une réflexion du patron de la Banque Nationale Algérienne : «La production céréalière a marqué un bond cette année grâce notamment à la pluviométrie, mais ceci n'a pas empêché les prix de grimper de 25%». Benachenhou parlera de circuit de distribution déstructuré.

Attaquant l'analyse du secteur industriel privé, il dira que l'Etat subventionne «le coût du capital et l'énergie». Dans ce cadre, il lance que Sonatrach «offre de 6 à 7 milliards de \$ comme cadeau aux Algériens». Sa sentence est sans appel : «Nous sommes dans une situation où toutes les entreprises, y compris étrangères, sont subventionnées avec l'argent de l'Etat». Benachenhou consacre une place particulière à Sonatrach dans

son analyse. Il signalera que l'an dernier sa demande de prendre connaissance de l'audit de l'entreprise «a été mal prise». Il lancera que «la production de la valeur ajoutée a baissé de l'ordre de 22% depuis sept ans». Il estimera que la productivité de la première entreprise du pays est faible et décroissante, alors que sa compétitivité est moyenne et que son activité de RD (Recherche et développement) est faible. Soulevant «la mal gouvernance de cette entreprise», il remarquera que la saignée des ressources humaines qu'elle connaît ne fait que s'aggraver. Cependant, il reconnaîtra que la fiscalité à laquelle est soumise cette entreprise est la plus exigeante par rapport au reste des entreprises. «Je suis de ceux qui estiment très souhaitable d'ouvrir un débat sur la fiscalité de Sonatrach», tonnera-t-il.

Lors des débats, le conférencier s'est expliqué sur certaines questions. Il a notamment plaidé pour l'envoi des jeunes Algériennes et Algériens aux centres de formation au lieu et à la place des universités, «puisque des diplômés se retrouvent chauffeurs de taxi», ironise-t-il.

Fermée à la circulation depuis plus de deux ans à cause d'un glissement de terrain

Du nouveau pour la rue des Jardins



J. Boukraâ

Un avis d'appel d'offres national a été lancé cette semaine par la direction de l'urbanisme, d'architecture et de la construction de la wilaya d'Oran pour choisir l'entreprise qui devra prendre en charge les travaux de confortement de la rue Cheikh Brahim Tazi (ex-rue des Jardins) à Sidi El Houari.

Cette rue, qui a subi un important glissement de terrain en 2011, est, depuis près de 3 ans, fermée à la circulation automobile. Pire encore, l'endroit s'est transformé en une décharge sauvage, envahi par les saletés et les ordures ménagères et ce, au vu et au su de tout le monde et depuis quelque temps, même les cadavres de chiens et de chats sont jetés dans ce nouveau dépotoir sauvage. Ceci a transformé ce lieu en un véritable foyer pour les rats et les rongeurs et

une menace pour la santé publique, notamment durant la saison de grandes chaleurs. Bien plus encore, non loin se trouvent une annexe administrative et le secteur urbain de Sidi El Houari.

Il faut savoir que le trou occasionné par le glissement de terrain est d'une profondeur de plus de 10 mètres et d'une largeur de plus de 08 mètres. Une situation incongrue lorsqu'on sait que ce problème de la rue des Jardins est loin d'être secondaire si l'on considère les dégâts qui risquent de se produire d'une minute à l'autre, surtout que la majorité des immeubles implantés sur cette rue sont vétustes. Les habitants de cette rue vivent dans l'angoisse et la crainte de voir survenir d'autres affaissements, surtout avec la saison des pluies. Pour rappel, depuis l'affaissement cette rue a été fermée à la circulation automobile par les services de la commune.

Cet affaissement a suscité l'angoisse des habitants de ce quartier. A ce propos, des citoyens ont précisé : «C'est vraiment honteux de voir cet endroit laissé à l'abandon et transformé en une décharge sauvage, alors qu'il se trouve au centre de la ville d'Oran». Et d'ajouter : «Il est temps de mettre fin à ce problème, vu que l'on ne cesse de dire qu'Oran sera une métropole méditerranéenne».

Cette situation reflète donc le provisoire qui a duré plus de deux ans et pose de nombreuses questions, surtout que cette voie constitue l'accès principal au quartier des Planteurs. A rappeler, durant le mois de ramadan, la dépouille d'un nouveau-né a été découverte dans ce trou, transformé en dépotoir d'ordures à ciel ouvert. Une expertise technique sera lancée avant le lancement des travaux, surtout que cette rue contient plusieurs immeubles fragiles.

Agriculture Introduction de la micro-irrigation dans la plaine de M'lata

J. B.

Faire face à la pénurie d'eau est le souci majeur de plusieurs services. Pour pallier à cette pénurie et mieux gérer la ressource en eau, une politique de subvention aux techniques modernes d'irrigation, économes en eau, comme le goutte-à-goutte, a été mise en place par l'Etat. Dans ce cadre, des actions de sensibilisation sur l'utilisation de ce système -appelé aussi micro-irrigation- ont été lancées par la direction de l'hydraulique, en collaboration avec la direction des services agricoles (DSA). Selon un cadre de la direction de l'hydraulique, l'introduction de ce procédé d'irrigation recèle plusieurs avantages, essentiellement une économie d'eau et conséquemment une extension des superficies irriguées. Le goutte-à-goutte, nous expliquera-t-on, assure à la plante les besoins réels qui sont étalés au cours des stades végétatifs. A l'utilisation rationnelle de l'eau, il convient d'ajouter celle des engrais lesquels sont directement chargés dans l'eau distribuée par le système goutte-à-goutte.

Bien sûr, avec un tel procédé de micro-irrigation et de ferti-irrigation, il en résulte une économie en termes de main-d'œuvre nécessaire. Les bienfaits se résument en un accroissement des rendements et une diminution des maladies cryptogamiques qui ont besoin d'humidité et de chaleur. Durant la dernière décennie, l'Algérie a encouragé l'adoption de techniques d'irrigation plus économes en eau, comme l'irrigation par goutte-à-goutte, en subventionnant les agriculteurs grâce à un plan national de développement agricole.

Dans le même cadre et dans le but de réaliser les objectifs fixés par le contrat de performance signé avec le ministère de tutelle, visant la sécurité alimentaire et l'autosuffisance, la direction des services agricoles de la wilaya d'Oran a débloqué 10 milliards de centimes pour lancer une expérience pilote qui vise une autosuffisance en production céréalière.

Ce projet, qui sera lancé dans la plaine de M'lata, comprend

deux volets, à savoir de nouvelles techniques d'irrigation par le système goutte-à-goutte et l'assurance des récoltes contre les risques. L'expérience sera réalisée sur une superficie de 5.200 hectares. Le périmètre en question sera équipé de tous les moyens matériels et d'un système d'irrigation par goutte-à-goutte. Après le lancement de cette opération, les services agricoles s'attendent à un accroissement de la production des céréales à la faveur de la mise en application de l'instruction 1061 du ministère de l'Agriculture et du Développement rural d'octobre 2012, introduisant une formule de soutien encourageant la production céréalière et les grandes cultures. La disposition permet aux agriculteurs d'introduire des techniques modernes d'irrigation, pivot et goutte-à-goutte, avec paiement échelonné de leurs coûts sous forme de livraisons de récolte à la coopérative des céréales et légumes secs (CCLS).

Notons, par ailleurs, que le programme d'irrigation agricole de la wilaya d'Oran prévoit l'extension des terres irriguées à 15.000 hectares à l'horizon 2014-2015. Pour concrétiser ce programme, les ressources hydriques seront mobilisées avec la réalisation de systèmes d'irrigation à partir, notamment, de retenues collinaires et de forages, l'adoption du système du goutte-à-goutte pour économiser l'eau, l'utilisation des eaux usées traitées et la création de groupements d'agriculteurs en vue de les impliquer dans l'opération. Ce programme renforcera la superficie irriguée estimée actuellement à 7.496 ha dont 2.877 ha destinés aux légumes, 343 ha aux arbres fruitiers et le reste réparti en vignes, céréales et fourrages avec l'usage de différents systèmes d'irrigation, notamment le goutte-à-goutte. Le programme de ré-exploitation des eaux usées traitées dans l'irrigation contribuera à élargir davantage les terres irriguées dans la wilaya où la direction des ressources en eau s'attelle à concrétiser le projet d'irrigation de 500 ha à partir de la station d'épuration des eaux usées d'Aïn Turck qui traite en moyenne 10.000 mètres cubes/jour.

Quatre véhicules récupérés, deux arrestations

Démantèlement d'un réseau de vol de voitures

K. Assia

Un important réseau spécialisé dans le vol et le trafic des véhicules vient de tomber dans les filets des services de la 4^{ème} sûreté urbaine. Deux individus impliqués dans ce trafic international ont été arrêtés et quatre véhicules ont été récupérés, selon le divisionnaire Nouasri Salah, premier responsable de la sûreté d'Oran. Les véhicules étaient volés au Maroc et acheminés vers l'Algérie où ils sont maquillés afin d'être utilisés dans la contrebande et les vols avec agression. Une pratique courante à laquelle s'adonnent de nombreux trafiquants de sorte que de fausses plaques d'immatriculation sont apposées pour éviter qu'ils soient identifiés lors des opérations de contrôle. Rappelons que sept ré-

seaux spécialisés dans le vol des véhicules ont été démantelés par les services de la police judiciaire de la sûreté de la wilaya d'Oran. Les mis en cause activaient dans plusieurs régions du pays notamment à Barika, Batna, Alger centre, Chlef et Aïn Témouchent, entre autres.

Le mode opératoire adopté par les mis en cause consistait à voler des véhicules dans une ville et à les acheminer vers une autre afin de les écouler. Les auteurs de ces pratiques frauduleuses étaient bien organisés de sorte que chaque membre avait une mission depuis le vol, l'acheminement, le trafic des plaques, la falsification des documents jusqu'à l'écoulement de ces voitures. Pour neutraliser ces bandes, les services de la police judiciaire ont mis en place un important dispositif de contrôle.

Réhabilitation des immeubles du centre-ville

Des carences et des explications

Réhabilitation et restauration des immeubles du centre-ville d'Oran, une première expérience et un apprentissage dans le métier qui ne peut s'apprendre qu'avec le temps.

Mokhtaria Bensaâd

Cette grande opération, une bonne initiative, selon tous les acteurs intervenant dans ce domaine, a, cependant, dévoilé bien des carences en matière de maîtrise de la réhabilitation, des problèmes d'ordre bureaucratique qui ont ralenti la cadence des travaux et aussi le manque de communication qui a engendré une polémique sur les désagréments causés aux occupants des immeubles suite aux travaux menés. Les journées d'étude sur la réhabilitation, organisées durant 2 jours, à l'hôtel 'Royal', les 4 et 5 décembre, a été l'occasion de débattre, de façon approfondie, de la réhabilitation, en Algérie. Les experts spécialisés dans le domaine ont salué l'initiative d'Oran du fait qu'ailleurs, dans les autres wilayas du pays, notamment à Alger qui a vécu l'expérience de la rénovation du quartier de la Casbah, la réhabilitation a été superficielle. Et dans tout ce grand chantier ouvert, il y a toujours des «mais», vu les problèmes rencontrés sur le terrain et qui ont freiné les travaux. Au total, 100 immeubles ont été choisis, dans la 1^{re} phase, pour être rénovés. Une centaine d'immeubles, attribués à des entreprises italiennes et espagnoles.

Les Espagnols ont pris en charge 68 immeubles et les Italiens 7. L'opération devra s'achever dans les 4 à 5 prochains mois, nous a confié le directeur de l'OPGI d'Oran. La 2^{ème} phase sera entamée, tout de suite après, pour un autre lot de près de 100 immeubles pour lequel une enveloppe de 160 milliards de centimes a été dégagée.

PLUS DE COMPRÉHENSION DEMANDÉE AUX OCCUPANTS DES IMMEUBLES

Pour le directeur de l'OPGI, l'Office ne peut intervenir que pour 60 ou 100 immeubles, du fait de la complexité de cette opération. «Vous savez», nous dira le directeur de l'OPGI, M. Derbane Al-lal, «la réhabilitation est quelque chose de très complexe. Nous ne pouvons déterminer le coût exact de l'opération. Cela dépend des pathologies et des anomalies que nous rencontrons sur le terrain. Il y a 600 immeubles à réhabiliter. Sur ces 600, une centaine a été lancée et un lot de 100 autres le sera bientôt». Sur les désagréments causés aux locataires, le premier responsable de l'Office a expliqué qu'on ne peut pas faire de la réhabilitation sans gêner l'occupant. Il faut dire que toute cette opération est dans son intérêt. On va le gêner rien qu'en montant l'échafaudage devant sa fenêtre. Nous n'avons pas le choix. Soit nous intervenons avec des



désagréments, soit nous n'intervenons pas du tout. Pour moi, le choix est vite fait. Je préfère intervenir au risque de gêner, momentanément l'occupant. En finalité, nous pensons que tout le monde gagnera». Plusieurs habitants se sont plaints des dégâts causés aux immeubles réhabilités après les dernières précipitations. Sur ce point, le directeur de l'OPGI a tenu à préciser qu'il y a des immeubles qui ont été réhabilités en façade sans que les terrasses ne fassent l'objet d'un traitement particulier. «Les entreprises ont mis du temps pour avoir un produit d'étanchéité qui soit homologué par le CNERIB et disponible sur le marché. Les produits traditionnels d'étanchéité utilisés ne peuvent, en aucun cas, être utilisés dans la réhabilitation. C'est pour ça que nous avons demandé à l'entreprise de proposer un autre produit.

SIGNATURE DE NOUVEAUX CONTRATS ET MANQUE D'ÉTUDES PRÉLIMINAIRES

Si la cadence des travaux a diminué, cela est dû, selon les entreprises de réhabilitation italiennes et espagnoles, à la lenteur de l'administration pour la signature de nouveaux contrats. Tout est prêt, les chantiers sont installés. Ces entreprises n'attendent que le feu vert de l'administration. Une contrainte qui a eu son effet sur la gestion du personnel recruté et l'avancement des travaux,

est la signature du contrat car sans contrat ces entreprises se disent handicapées pour mener à bien l'opération. Le directeur technique de 'MAT PEINT Algérie', entreprise espagnole, M. Juan José Ros, a souligné que le seul problème qui entrave le bon déroulement des travaux est la signature du contrat. Mais pour l'entreprise italienne, une autre problématique se pose, celle de l'absence d'études préliminaires, avant la réhabilitation. Le directeur du projet de l'entreprise 'Refit Algérie', M. Lannino Angelo, regrette le manque de bureaux d'étude spécialisés dans la réhabilitation et la restauration. Le travail de cette entreprise bute sur les études préliminaires. «Pour les immeubles réhabilités, c'est nous qui avons proposé ces études. Nous savons que toute cette opération est quelque chose de nouveau pour l'Algérie. Les architectes et les bureaux d'études n'étaient pas prêts pour ça. Il faut, donc, une formation universitaire et aussi de l'expérience». Selon lui, la difficulté dans la restauration réside dans l'existence de plusieurs théories, dans le domaine. Quand on a des interventions sur un immeuble, il faut décider de ce qu'on va faire. Tout démolir, maintenir l'habitation ou la rénover, cela dépend du choix du bureau d'étude et aussi de l'administration et du maître d'ouvrage. On ne peut pas prendre des initiatives, sans étude. Si le diagnostic n'est pas fait, cela peut gêner tout le travail fait.

De nombreux projets en souffrance, à Oran

Prendre le taureau par les cornes

Houari Saaidia

Une simple vue d'ensemble sur les projets en instance a permis de lever un pan du voile, sur une sombre réalité, aux antipodes de l'image virtuelle «vendue» à l'opinion publique. L'examen - quand bien même il était global et sommaire - des opérations en souffrance, fait par le wali, lors d'une audition marathonnienne de l'exécutif, mercredi à l'hémicycle, a montré que beaucoup de choses étaient vues, à travers un prisme.

L'audience s'est ouverte à 16 h et n'a pris fin que vers 20 h15. Officiellement, la convocation du staff exécutif élargi avait pour ordre du jour, le passage en revue des projets, accusant un important retard, tous secteurs confondus.

La diligence de l'audience consistait à donner lecture, par le directeur de la Programmation et du Suivi budgétaire, du tableau des opérations en souffrance, secteur par secteur, suivi d'un interrogatoire des responsables concernés. Rodé aux sentiers battus de la rhétorique qui permet à des responsables de tirer leur épingle du jeu, sans, pourtant, jamais réussir à convaincre, M. Zaalane Abdelghani ne voulait, en fin du questionnaire, plus rien entendre de la bouche du responsable débriefé, autre que «la date du lancement du chantier». «Je veux une date, un engagement. Tout le reste, ça ne m'intéresse point», a dû répliquer, à maintes reprises, le chef de l'exécutif à ses interlocuteurs parmi des directeurs de secteur ou, à défaut, leurs subdivisionnaires respectifs. Il faut dire que les traditionnelles formules «c'est en cours», «on va essayer», «c'est tributaire de», etc., n'existent pas dans le lexique du wali d'Oran. «C'est sur la base de ces engagements, les vôtres, que vous serez appréciés par nos soins», a prévenu le wali, en milieu d'audience. Ce qui a poussé, chacun des responsables suivants, à tourner sept fois sa langue dans sa bouche avant de se prononcer sur une date. Les dates «hasardeuses» et autres paroles qu'on jette en l'air, juste pour s'en tirer momentanément, «... en attendant», c'est, a priori, de l'ère révolue, tant tout est consigné dans un registre témoin.

Dans l'ordre chronologique, le premier à être intervenu, le directeur de l'Industrie, de la PME/PMI et de la Promotion des investissements, interrogé à propos, notamment, de l'opération de viabilisation de la nouvelle ZI de Boutlélis, pour laquelle une enveloppe de 230 millions de DA avait été allouée. Les travaux de VRD seront lancés avant le 10 janvier 2014, s'est engagé le responsable du secteur. Dans le secteur de l'Hydraulique, où bon nombre de projets traînent, il était question, entre autres, de l'opération du collecteur des eaux usées de la partie basse d'Oran, confiée à SEOR (étude et réalisation). Selon l'engagement des responsables du secteur, le coup d'envoi du chantier est prévu, avant la mi-février 2014. La même échéance a été retenue pour le projet de la STEP de Béthioua, inscrit en 2009, pour un montant de 3.500 millions de DA.

LE DUC EN SURSIS

L'Environnement n'est pas en reste et charrie, lui aussi, son lot de projets «dormants», à l'instar de

celui relatif à l'étude du schéma directeur de traitement des déchets industriels d'Oran, d'un coût de 20 millions de DA, et pour lequel l'échéance de la première semaine de janvier 2014 a été retenue. On peut, également, citer dans le même registre, le «vieux» projet du jardin citadin d'Oran, décentralisé, entre temps, au profit de la direction de l'Environnement de la wilaya, et dont le bureau d'études 'Eco-Plan' avait reçu son ODS, fin août 2013. «Le 8 décembre (demain dimanche, en l'occurrence), je veux voir la présentation de l'étude pour validation. Je n'accorderai pas un seul jour de plus», a instruit le wali au maître de l'ouvrage.

Le secteur de la Pêche est caractérisé par une situation assez kafkaïenne, pour nombre de dossiers, en ce sens qu'il y existe, au moins, 3 projets déclarés «annulés» dans les copies de la direction mais qui sont toujours «vivants» dans la nomenclature de l'ex-DPAT et, donc, celle aussi de la wilaya. Il s'agit des 3 (futures) halles à marée d'Oran, Arzew et Ain El-Kerma (Cap Blanc), qui, selon le directeur du secteur, ont été annulés lors d'une séance d'arbitrage au ministère des Finances, en juin 2013, au motif que l'entreprise gestionnaire EGPP ait lancé, entre temps, des opérations de réhabilitation de leurs structures respectives ainsi que la survenance du projet d'un abri de pêche, à Cap Blanc (DTP). Or, pour la wilaya aucune notification d'annulation n'est parvenue, à ce jour, ce qui veut dire que ces projets sont toujours en instance. Le projet de réalisation d'une antenne administrative, dans l'enceinte du port d'Oran, se trouve avec la même ambiguïté. «Si la décision d'annulation ne nous parvient pas d'ici à janvier prochain, alors nous lancerons ces opérations», a affirmé le wali, qui a ordonné au directeur de la Programmation et du Suivi budgétaire et au directeur de la Pêche de programmer une mission commune au ministère des Finances pour trancher ces cas pendents. «Il faut voir avec Alger pour savoir si ces éventuelles annulations sont dues à l'indisponibilité de crédits ou à un transfert d'un chapitre à l'autre. Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée, mais pas entrouverte», a-t-il poursuivi.

Cependant, s'il est un secteur qui agace, au plus haut point M. Zaalane, de par le déphasage qu'il enregistre, sur le terrain, par rapport aux projets dont il est porteur et, par ricochet, les sommes d'argent colossales qui y ont été injectées, c'est, sans nul doute, celui de l'Urbanisme et de la Construction. «Vous et votre équipe, vous êtes déjà dans une très mauvaise posture, à en juger de votre piètre bilan. En fait, vous êtes en sursis, je vous ai accordé une dernière chance pour vous rattraper sur la base de vos récents engagements. La sentence tombera», a tonné le wali, visiblement dépité par les éléments de réponse donnés par le DUC, quant aux projets, en souffrance, dans son département. Parmi eux, 17 opérations au profit du secteur de la Culture, dont on peut citer, dans la foulée, l'annexe de la bibliothèque nationale d'El-Hamma (Alger), la réhabilitation et la revitalisation du quartier de Sidi El-Houari, le plan de sauvegarde des grottes d'Oran, la rénovation de la cinémathèque d'Oran, entre autres.

ILS NOUS ONT QUITTES HIER

Benguabou Fafa, 71 ans, Dar El Hana
Ouregh Mohamed, 67 ans, 17, rue Didouche Mourad
Mestouri Mokhtaria, 85 ans, Oran.
Aidoun Hafiz, 67 ans, Hassiane Touel

Horaires des prières pour Oran et ses environs

04 safar 1435

El Fedjr 06h28	Dohr 12h53	Assar 15h30	Maghreb 17h51	Icha 19h15
-------------------	---------------	----------------	------------------	---------------



Tranche de Vie

Par El-Guellil

Et si...



devions nous rencontrer, à un moment ou à un autre.

On a, pour beaucoup, cette mauvaise habitude, lorsque nous nous lançons dans une histoire de nous projeter dans l'avenir et de nous créer des barrières parce que nous savons, à l'avance, les moments qui vont être essentiels.

Je sais bien que ce n'est pas évident de ne pas penser à l'avenir, je ne dis pas qu'il ne faut pas le faire, l'avenir bien préparé est notre ami. Cependant, trop y penser, trop vouloir le préparer en font notre ennemi car il nous empêche de vivre le présent dans les meilleures conditions.

Moi, je ne connais pas mon avenir. J'ai un avenir professionnel, certes, mais je n'ai pas d'avenir personnel. Rien qui me permette de m'accrocher. Pourquoi cette situation ? Parce qu'à un moment donné, j'ai pris la décision de choisir un ruisseau qui m'a conduit à un océan. Et dans cet océan, je n'ai pas de direction à prendre, aucune route ne m'est tracée.

Rôle de chose que d'imaginer que le destin n'est autre que les choix que nous prenons, à chaque instant. Que de chemins nous sont offerts chaque jour, chaque heure, chaque instant. Quelle serait notre vie si, à un moment donné, nous avions, seulement, décidé d'attendre le prochain bus plutôt que de prendre ce bus bondé de monde ? Quel serait notre destin si, un instant, nous nous serions arrêtés pour contempler un paysage, au lieu de rejoindre notre destination, au plus vite ?

Je me rends compte, chaque jour, que le moindre de mes gestes, le moindre de mes actes auront une incidence sur mon avenir, sur ce qu'on appelle le destin.

Je crois, je reste persuadé que rien n'est vraiment dû au hasard de la vie, que rien n'est dû à nos choix. Il reste une part de mystère, de mystique qui me donne cette impression de route tracée, comme si nous

Quel leadership pour l'économie mondiale ?

PRINCETON – En terme de leadership économique mondial, le 20^e siècle a été celui de l'Amérique, le 19^e siècle a été celui de la Grande-Bretagne et le 16^e siècle celui de l'Espagne. Certains Européens et certains Chinois pensent que leur tour est venu. Mais est-ce souhaitable pour eux ?



PAR HAROLD
JAMES ET DOMENICO
LOMBARDI

La première condition pour prétendre au leadership économique mondial est la taille. Plus grande est l'économie d'un pays, plus grande est son importance systémique, et plus grande est l'influence de ses dirigeants sur les processus de décision au niveau international. Les USA sont la première économie mondiale, avec un PIB de quelques 16.700 milliards de dollars. La zone euro arrive en deuxième position avec une production de 12 600 milliards de dollars, suivie par la Chine avec un PIB de 9 000 milliards de dollars. Autrement dit, les économies de ces trois entités sont assez importantes pour prétendre au titre de leader mondial.

Les perspectives d'avenir d'une économie sont aussi un facteur essentiel pour accéder au leadership - mais des défis redoutables se tapissent sur ce chemin. Personne n'imagine que dans les années ou même les décennies à venir la croissance de la zone euro sera supérieure à celle des USA. La Chine devrait dépasser les USA en terme de production en 2020, mais des décennies d'un contrôle rigide des naissances vont affaiblir sa croissance à long terme. L'économie américaine est donc appelée à rester, au moins pour le moment, la plus dynamique des trois.

Autre condition clé pour qu'un pays accède au leadership de l'économie mondiale : occuper une place d'importance systémique dans les secteurs commerciaux, monétaires et financiers. Contrairement à la Chine qui dispose d'un fort potentiel commercial mais de capacités monétaires et financières faibles, la zone euro a une importance systémique

dans ces trois secteurs. Le leadership a également un côté plus abstrait. Etre leader mondial suppose de concevoir et connecter entre elles les structures de l'économie mondiale au sein desquelles les Etats et les marchés opèrent - ce que les USA font depuis près de 70 ans.

Lors de la conférence de Bretton Woods en 1944, les USA ont mis sur pied l'ordre monétaire et financier d'après-guerre. Centrée sur le dollar, sa structure fondamentale a survécu aux crises financières, à la dissolution de l'Union soviétique et à l'intégration de plusieurs pays en développement au sein de l'économie mondiale.

Le leadership actuel des USA en matière de commerce mondial et de gouvernance financière et monétaire repose sur les atouts interdépendants dont ils bénéficient : ils fournissent la devise clé utilisée au niveau international, ils alimentent la demande mondiale, ils établissent la tendance en matière de régulation financière et disposent d'une banque centrale qui est de facto le prêteur de dernier recours pour toute la planète.

Au-delà du simple fait de fournir à la planète un bien d'intérêt général, être la source de la principale devise mondiale est très avantageux sur le plan intérieur. Les USA pouvant emprunter et régler leurs importations avec leur propre monnaie, ils ne sont pas confrontés aux contraintes sévères liées à la balance des paiements. C'est ce qui leur permet de supporter un déficit considérable de leurs comptes courants de manière quasi permanente depuis le début des années 1980.

Ce déficit soulève des préoccupations persistantes quant à la viabilité du système ; ainsi des observateurs (essentiellement hors des USA) prédisent depuis longtemps son effondrement prochain. Mais le système tient le coup parce qu'il est basé sur un bon compromis suivant lequel les USA utilisent

la devise des autres pays pour se comporter en locomotive de la demande mondiale. Les économies orientées vers l'exportation comme celles de l'Allemagne, du Japon et de la Chine doivent beaucoup au fait que les USA absorbent une grande part des exportations mondiales - et ils doivent payer continuellement l'Amérique pour qu'elle tienne ce rôle.

Dans ce contexte, les grands pays exportateurs sont depuis peu soumis à de fortes pressions pour qu'ils « corrigent » leur excédent extérieur à titre de comportement responsable sur la scène internationale. Cela a contribué à une contraction marquée des excédents de la Chine et du Japon, mais l'excédent des comptes courants de la zone euro augmente - selon le FMI il devrait atteindre cette année 2,3% du PIB (ce qui est légèrement inférieur à l'excédent chinois).

Il semble logique que le leader de l'économie mondiale revienne à un pays qui dispose d'un excédent, car ce sont généralement les créanciers qui dictent leurs conditions. A l'époque de la conférence de Bretton Woods, les USA produisaient plus de la moitié des biens manufacturés de la planète. Le reste du monde avait besoin de dollars que seuls les USA pouvaient fournir.

Un leadership chinois ou européen ressemblerait sans doute à la *Pax Britannica* qui a précédé la Première Guerre mondiale. Durant cette période, le Royaume-Uni en position hégémonique approvisionnait en capitaux le reste du monde sur le long terme en anticipation de son propre déclin relatif. Mais ce scénario suppose un système financier profond et efficace qui joue un rôle d'intermédiaire - ce que la Chine et la zone euro sont incapables de faire.

Malgré la crise financière de 2008, les USA restent le leader incontesté de la finance mondiale. Ils disposent de la profondeur inégalée, de la liquidité et de la sûreté de

leurs marchés financiers, c'est pourquoi ils attirent les capitaux du monde entier, notamment en période de crise financière. Ce rôle de locomotive, essentiel à leur prééminence financière, sous-tend le rôle mondial du dollar, les investisseurs à la recherche d'actifs sûrs et liquides étant avides de titres du Trésor américain.

L'idée qu'une monnaie commune et un marché financier commun renforceraient les institutions financières et approfondiraient les marchés était l'un des moteurs de la création de la zone euro. Mais étant donné l'absence d'un instrument commun de dette équivalent aux bons du Trésor américain, la crise a entraîné la divergence de rendement des dettes publiques des pays de la zone euro. Par la suite, les prêts bancaires ont été attribués uniquement à l'intérieur des frontières nationales et l'idée d'un marché financier européen s'est volatilisée.

De même, l'absence de convertibilité de la devise chinoise et un cadre réglementaire insuffisant (qui traduit le problème plus large de la difficulté à faire appliquer la loi) constituent un obstacle au leadership économique chinois.

Les Européens et les Chinois devraient se demander s'ils veulent vraiment assumer les risques liés à une position centrale dans un système financier mondial étendu et complexe. Le contrôle de ce système est le principal atout dont dispose le leader de l'économie mondiale. Mais pour un pays qui n'y est pas préparé, c'est un atout empoisonné.

**Traduit de l'anglais
par Patrice Horovitz**

Harold James est professeur d'Histoire à l'université de Princeton et membre du Centre pour l'innovation dans la gouvernance internationale (CIGI). Domenico Lombardi est directeur du programme d'économie mondiale du CIGI.

Le retour des bulles immobilières

NEW YORK – Il est aujourd'hui généralement admis que la série d'effondrements des bulles dans l'immobilier est à l'origine de la crise financière de 2008-2009, ainsi que de la sévère récession qui s'en est suivie. Les Etats-Unis constituent le cas le mieux connu, mais l'association d'une supervision et de réglementations laxistes des banques à des taux directeurs faibles a entraîné des bulles comparables en Grande-Bretagne, en Espagne, en Irlande, en Islande et à Dubaï.



PAR NOURIEL ROUBINI

Cinq ans plus tard, des signes de volatilité, et même de réelles bulles apparaissent dans les différents marchés de l'immobilier en Suisse, en Suède, en Norvège, en Finlande, en France, en Allemagne, au Canada, en Australie, en Nouvelle Zélande, et encore une fois, en Grande-Bretagne (enfin, Londres). Dans les marchés émergents, les bulles sont visibles à Hong Kong, à Singapour, en Chine, et en Israël, et dans les principaux centres urbains en Turquie, en Inde, en Indonésie et au Brésil.

Parmi les signes de réapparition de bulles immobilières dans ces économies, on peut noter la hausse rapide des prix immobiliers, un rapport entre les prix et les revenus élevé et en hausse, et la part croissante du crédit immobilier dans l'endettement des ménages. Dans la plupart des économies avancées, les bulles sont encouragées par des taux d'intérêt à court et long terme particulièrement faibles. Compte tenu d'une croissance anémique du PIB, d'un chômage élevé et d'une inflation faible, le mur de liquidités généré par les facilités monétaires conventionnelles et non conventionnelles entraîne une hausse des prix des actifs, à commencer par le prix des logements.

La situation est plus disparate dans les économies émergentes. Certaines, dont le revenu par habitant est élevé – Israël, Hong Kong et Singapour, par exemple – ont une inflation faible et veulent maintenir leurs taux directeurs bas pour éviter une appréciation du taux de change vis à vis des principales monnaies. D'autres se caractérisent par une forte inflation (parfois même supérieure à l'objectif de la banque centrale, comme en Turquie, en Inde, en Indonésie, et au Brésil). En Chine et en Inde, l'épargne est employée à l'achat d'un logement, parce que la répression financière ne laisse aux familles le choix d'investir que dans les quelques rares actifs qui offrent une bonne protection contre l'inflation. L'urbanisation galopante dans de

nombreux marchés émergents a aussi contribué à la hausse du prix des logements, dans la mesure où la demande dépasse largement l'offre.

Les banques centrales – surtout dans les économies avancées et dans les économies émergentes à hauts revenus – hésitant à utiliser les taux directeurs pour combattre les bulles, la plupart des pays se reposent sur une réglementation et une supervision macro-prudentielles du système financier pour répondre à la volatilité du marché immobilier. Cela signifie des coefficients de souscriptions plus faibles, des normes de souscription de prêts hypothécaires plus strictes, des limitations sur le financement des résidences secondaires, des tampons contre-cycliques sur les fonds propres et des charges sur capitaux permanents plus élevés pour les prêts hypothécaires, et des restrictions sur l'utilisation des fonds de pensions pour le versement initial en vue de l'achat d'un logement.

Dans la plupart des économies, ces mesures macro-prudentielles sont modestes en raison des contraintes politiques des législateurs : familles, promoteurs immobiliers, et élus locaux protestent vivement lorsque la banque centrale ou l'autorité de régulation responsable de la stabilité financière tentent de retirer le bol de liquidités. Ils se plaignent amèrement de « l'interférence » des régulateurs sur le marché libre, les droits de propriété, et le sacrosaint idéal de la propriété privée. L'économie politique du financement de l'immobilier limite donc la capacité des régulateurs à prendre les bonnes décisions.

En d'autres termes, des restrictions macro-prudentielles sont certainement nécessaires; mais elles n'ont pas suffi à contrôler les bulles de l'immobilier. Compte tenu de la faiblesse des taux à court et long termes, les restrictions sur le crédit hypothécaire semblent avoir un effet limité sur les incitations à emprunter pour l'achat d'un logement. En outre, plus l'écart entre les taux d'intérêt officiels et les taux les plus élevés sur les crédits immobiliers est important en conséquence des restrictions macro-prudentielles, plus l'espace pour un arbitrage réglementaire est grand.



Par exemple, si le ratio de financement est réduit et que l'acompte sur l'achat d'un bien immobilier est plus important, les particuliers seront peut-être incités à emprunter à des amis ou à la famille – ou aux banques, sous la forme d'un prêt personnel non sécurisé – pour financer la mise de fond. Car si l'inflation des prix immobiliers a quelque peu ralenti dans certains pays, les prix de l'immobilier sont généralement à la hausse dans les économies où des restrictions macro-prudentielles sur les prêts immobiliers ont été adoptées. Tant que les taux directeurs officiels – et donc les taux hypothécaires à long terme – resteront faibles, de telles restrictions ne seront pas aussi contraignantes qu'elles ne le seraient autrement.

Mais les nouvelles bulles immobilières globales n'exploseront peut-être pas tout de suite, dans la mesure où les forces qui les nourrissent – surtout l'ar-

gent facile et le besoin de se protéger contre l'inflation – sont encore complètement actives. En outre, de nombreux systèmes bancaires ont plus de tampons de capitaux que par le passé, ce qui leur permet d'absorber les pertes issues d'une correction des prix immobiliers; et dans la plupart des pays, la valeur du logement des particuliers est supérieure à ce qu'elle était dans la bulle immobilière des subprimes aux Etats-Unis. Mais plus les prix de l'immobilier augmentent, plus la chute sera difficile – et plus importants seront les dommages collatéraux économiques et financiers – lorsque la bulle éclatera.

Dans les pays où les prêts sans recours permettent aux emprunteurs de se défaire d'un emprunt lorsque sa valeur dépasse celui du bien, l'effondrement de l'immobilier pourrait entraîner des défauts massifs et des crises bancaires. Dans les

pays (en Suède, par exemple) où les prêts avec recours autorisent la saisie du revenu du ménage pour honorer les obligations liées à l'emprunt, la consommation privée pourrait s'effondrer à cause du remboursement de la créance (et à terme, de la hausse des taux d'intérêt,) qui affecterait les dépenses discrétionnaires. De toute façon, le résultat serait le même : récession et stagnation.

Il semble que nous assistions dans de nombreux pays à ce qui ressemble beaucoup à un remake au ralenti du dernier déraillement du marché de l'immobilier. Et comme la dernière fois, plus la bulle sera importante, plus rude sera le retour à la réalité.

Nouriel Roubini dirige Roubini Global Economics. Il est aussi professeur en économie à la Stern School of Business de l'Université de New York.

La BCE et le risque déflationniste

PARIS – En 2002, le président sortant de la Réserve fédérale, Ben Bernanke, prononçait une phrase qui a fait mouche : «Ayant dit que la déflation est hautement improbable aux USA, je serais imprudent d'en exclure l'éventualité». A cette époque aux USA le taux d'inflation annuel dépassait 2% et le risque qu'il devienne négatif paraissait éloigné. Néanmoins, Bernanke estimait nécessaire d'indiquer une voie pour échapper à un scénario potentiellement catastrophique. Les mesures qu'il a alors décrites étaient une anticipation de la politique de la Fed après le choc de 2008.



PAR JEAN PISANI-FERRY

aujourd'hui la déflation menace la zone euro. Selon les dernières données relatives à l'inflation, les prix des biens de consommation ont augmenté de 0,9% seulement (1% si l'on exclut l'énergie et l'alimentation) sur un an. C'est un point de pourcentage en dessous de l'objectif de la Banque centrale européenne (BCE), une inflation «inférieure, mais proche de 2%». L'économie fonctionnant en sous-régime et le taux de chômage étant supérieur à 12%, on ne peut exclure une aggravation de la crise, notamment en raison de la pression à la baisse sur les prix liée à un taux de change qui s'apprécie peu à peu, à un contexte général de mauvaises surprises des taux de croissance et au repli du cours des matières premières. Il est donc urgent de reconnaître le risque de déflation qui pèse sur l'Europe et d'envisager des mesures supplémentaires pour l'éviter.

Premier problème soulevé par la déflation : elle pousse les taux d'intérêt réels (ajustés en fonction de l'inflation) au-dessus de leur niveau d'équilibre.

Comme les taux d'intérêt nominaux ne peuvent être inférieurs à zéro, la banque centrale peut très bien se trouver dans l'incapacité de maintenir le différentiel taux d'intérêt-inflation à un niveau suffisamment bas, ce qui peut conduire au marasme, voire à une spirale économique descendante. Il est vrai que certaines banques centrales (en Suède en 2009 et au Danemark en 2012) ont facturé les banques pour prendre des dépôts, ce qui revenait à afficher des taux d'intérêt négatifs. Mais une telle tactique a ses limites, car si les déposants doivent payer, il arrive un moment où il est préférable pour eux d'acheter un coffre pour y placer leur argent.

Ce problème concerne au premier chef la zone euro qui sort d'une longue récession, avec un PIB encore inférieur à son niveau de 2007 et une reprise, qui si elle est bien réelle, manque encore de vigueur. Ayant reconnu le danger, la BCE a diminué deux fois son principal taux directeur au cours de ces derniers mois jusqu'à sa valeur actuelle de 0,25%. Mais c'est trop peu et trop tard pour ramener les taux d'intérêt réels là où il faudrait qu'ils soient pour permettre une reprise économique suffisamment forte.

La déflation rendrait bien plus douloureux le rééquilibrage économique au sein de la zone euro. D'octobre 2012 à octobre 2013, le taux d'inflation était négatif en Grèce et en Irlande, nul en Espagne et au Portugal. Mais ces pays doivent encore améliorer leur compétitivité en baissant le prix relatif de leurs exportations, car ils ont besoin d'un excédent extérieur pour corriger leurs déséquilibres cumulés. Avec une inflation moyenne proche de zéro dans la zone euro, ces pays doivent faire face à un choix très inconfortable entre manque de compétitivité et déflation intérieure accrue. Une inflation trop faible fait obstacle au rééquilibrage de la zone euro.

Enfin, et ce n'est pas négligeable, la déflation augmente le fardeau de la dette. Contrairement à un titre en Bourse, la valeur nominale d'un titre de créance ne varie pas en fonction de l'inflation. La déflation conduisant à une diminution des revenus, le poids de la dette par rapport aux revenus s'alourdit et peut devenir ingérable pour les emprunteurs – ce qui augmente le risque d'une crise de la dette, qu'elle soit souveraine ou privée.

Il fut une époque où ce scénario n'était qu'un cas théorique présenté aux étudiants en macroéconomie, mais aujourd'hui la situation a changé. En raison de la déflation et de la récession, le PIB (à prix constant en euro) de la Grèce, de l'Irlande, du Portugal et de l'Espagne est au même niveau qu'en 2005 ou 2006. Aussi, en dépit des efforts de désendettement, l'héritage des erreurs du passé pèse-t-il encore lourdement sur l'économie de ces pays.

La récente baisse des taux d'intérêt décidée par la BCE traduit clairement la conscience qu'elle a de ces risques. Elle s'attend à une période prolongée d'inflation faible, suivie par un mouvement à la hausse progressif vers sa valeur cible, avec les risques de baisse des prix qu'implique ce scénario.

C'est pourquoi elle va sans doute maintenir son taux directeur principal à son niveau actuel de 0,25% ou le ramener à zéro.

On ne peut accuser la BCE de négliger le risque déflationniste, mais du fait de son positionnement, maintenir le taux d'inflation annuel autour de 1% en espérant que par la suite il monte progressivement ne sera sans doute pas suffisant. Non seulement c'est en contradiction avec son mandat, mais cela amoindrirait l'amortissement d'un choc déflationniste supplémentaire, constituerait un obstacle trop important au rééquilibrage de la zone euro et rendrait inutilement douloureux le désendettement des pays les plus endettés.

La BCE peut-elle faire davantage ? Ayant fait preuve d'audace durant l'été 2012 pour préserver l'intégrité de la zone euro, elle s'est crue obligée de ne pas mécontenter les faucons et de se montrer prudente de prudence en formulant sa stratégie monétaire. C'est une voie moyenne très malaisée.

La BCE devrait oublier le politiquement correct et faire davantage pour honorer son mandat consistant à veiller à la stabilité des prix en formulant une stratégie de retour à la normalité et en indiquant sa volonté d'adopter une liste explicite de mesures non orthodoxes. Il faudrait qu'elle soit prête à faire ce choix. Ainsi que Bernanke peut en attester, une politique monétaire classique risque de perdre rapidement toute efficacité.

Traduit de l'anglais par Patrice Horovitz

Jean Pisani-Ferry enseigne à la Hertie School of Governance à Berlin. Il est également commissaire général à la stratégie et à la prospective, attaché au Premier ministre français à Paris.

NEW YORK – L'invention des vaccins compte parmi les plus grandes réussites de l'histoire de la santé publique et individuelle. Ils ont permis d'éliminer de la surface de la planète des fléaux comme la variole, ils sont sur le point d'éliminer la poliomyélite et chaque année sauve la vie de millions de personnes, réduisant les souffrances et les coûts causés par des maladies infectieuses.



PAR WAYNE C. KOFF

Mais il reste un grand nombre de maladies pour lesquelles des vaccins n'existent pas encore. De plus, il est peu probable que des stratégies de mise au point de vaccins qui ont réussi auparavant puissent fonctionner contre des bactéries ou des virus plus complexes, comme le VIH, qui ont développé des mécanismes multiples pour éviter le système immunitaire.

L'histoire de la vaccinologie en est une où les progrès biomédicaux et technologiques pourraient annoncer la « prochaine génération » de vaccins. Dans les années 1950, une percée a permis la culture de virus dans des cultures tissulaires ; ce qui a rendu possible la mise au point de vaccins vivants atténués et des vaccins inactivés contre la rougeole, la poliomyélite et d'autres maladies. Dans les années 1980, la technologie de recombinaison de l'ADN a mené à la mise au point de vaccins contre l'hépatite B et le virus du papillome humain.

Au tournant du siècle, le premier séquençage du génome humain a mené à une « vaccinologie inverse ». Cette méthodologie utilise l'analyse informatique du génome d'un élément pathogène et rend maintenant possible le dépistage d'un beaucoup plus grand nombre de cibles potentielles de vaccins. Elle a notamment servi à la création d'un vaccin efficace contre la méningite B.

La dernière décennie a déjà produit des avancées majeures dans la découverte de vaccins fondée sur la biologie structurale, la biologie synthétique, la biologie systémique et l'étude du système immunitaire. Cependant, la transposition de ces avancées en vaccins de prochaine génération continue d'être entravée par le manque de connaissances sur les réactions du système immunitaire qui protège des bactéries, virus ou parasites propres à l'humain.

C'est pourquoi moi et huit collègues scientifiques avons proposé la fondation d'une nouvelle initiative de recherche clinique fondée sur l'immunologie humaine, le Human Vaccines Project. En février 2014, des scientifiques réputés et des spécialistes de santé publique se réuniront à La Jolla en Californie, pour concevoir un programme de recherche scientifique visant à évaluer les principaux obstacles actuels à la mise au point de vaccins contre des maladies comme le SIDA, la tuberculose et le paludisme. Ils tenteront également d'établir les priorités et, plus important encore, de trouver des pistes de solution.

Un tel projet représente un changement de paradigme dans la recherche de vaccins. Le processus actuel est de longue haleine et chevauche parfois plusieurs décennies ; du concept à la délivrance du brevet. Il présente une faible probabilité de résultat en raison des limites des modèles d'essais sur les animaux pour prédire la réaction immunitaire et l'efficacité chez l'humain. Le tout est très coûteux, exigeant l'investissement de centaines de millions de dollars

Vaccins de pointe

pour la création d'un seul vaccin. Prenons en considération les faits suivants : dans les quelques dernières années, un grand nombre de vaccins expérimentaux contre le VIH, la dengue, l'herpès, la tuberculose et le staphylocoque doré ont failli à la tâche, à un coût de plus de 1 milliard \$. Un tel investissement au cours de la prochaine décennie dans une initiative coordonnée qui s'attaque aux obstacles à la création de vaccins pourrait rapidement accélérer le processus de recherche de solutions concrètes qui ont des effets transformateurs sur la santé publique et individuelle.

Le VIH représente probablement le plus grand défi, car le virus utilise sa grande variabilité génétique pour se cacher des systèmes immunitaires. Toutefois, grâce à des progrès récents, des chercheurs ont maintenant décelé des régions fortement économisées de ce virus variable. Ils ont ainsi pu caractériser leur structure moléculaire et commencé à concevoir des vaccins expérimentaux de prochaine génération pour susciter des anticorps qui ciblent ces régions dans le but d'empêcher l'infection VIH. Mais la création d'un vaccin contre le VIH, comme les vaccins contre plusieurs autres maladies, est encore freinée par les limites de ce que les modèles d'essais sur les animaux peuvent nous enseigner sur les moyens de susciter les réactions immunitaires nécessaires chez l'humain.

Deux développements récents pourraient accélérer la création de vaccins et réduire radicalement les coûts. En biologie synthétique, la conception rapide de vaccins à acide nucléique signifie que plusieurs vaccins expérimentaux peuvent progresser rapidement du concept aux essais cliniques. En biologie des systèmes, des technologies hautement productives ont augmenté le nombre de paramètres génétiques et immunologiques évalués dans les essais cliniques. Cette méthodologie a per-

mis de prédire l'efficacité des vaccins expérimentaux de nouvelle génération contre la fièvre jaune et la grippe dans les premiers jours d'immunisation, par rapport aux délais habituels en mois ou en années.

Chaque année, les vaccins sauvent déjà les vies de 2 à 3 millions de personnes, évitent la souffrance humaine, allègent le fardeau placé sur les systèmes de santé et favorisent un progrès économique et social plus rapide. Les modèles montrent que, même partiellement efficace, l'ajout d'un vaccin contre le SIDA à l'arsenal actuel de procédures de prévention et de traitement pourrait grandement réduire le taux d'infection par le VIH.

Comme l'a écrit récemment le lauréat du prix Nobel de la paix Desmond Tutu, l'un des grands militants dans la campagne mondiale contre le VIH et le SIDA : « Nous devons tirer le maximum de la plupart des progrès scientifiques des dernières cinquante années, qui ont fait des vaccins contre les autres maladies curables l'investissement ayant eu le plus grand impact et le meilleur rendement sur la santé publique ».

C'est cette idée qui guide le Human Vaccines Project – un concept que l'on ne pouvait imaginer il n'y a même pas dix ans. Aujourd'hui, les progrès technologiques dans la découverte de vaccins et dans l'étude des systèmes immunitaires nous permettent d'explorer de façon réaliste cette méthode qui changerait complètement la donne en matière de prévention des maladies. Le congrès de février en Californie pourrait bien nous rapprocher à grands pas d'un monde dépourvu de maladies infectieuses dévastatrices et mortelles.

Traduit de l'anglais par Pierre Castegnier

Wayne C. Koff est vice-président principal et directeur scientifique de l'initiative internationale de vaccin contre le SIDA.

Donner une chance aux Roms d'Europe



PAR GEORGE SOROS

Plus de dix millions de Roms vivent aujourd'hui en Europe, pour la plupart concentrés dans les Balkans et au sein des États ayant le plus récemment adhéré à l'Union européenne, dont notamment la Roumanie, la Bulgarie, la Slovaquie et la Hongrie. Ce qui est véritablement choquant, c'est que leurs conditions de vie se sont en réalité détériorées depuis qu'ils ont obtenu en masse la citoyenneté européenne. Pendant ce temps, la perception d'une majorité de la population à leur égard se fait de plus en plus hostile partout en Europe.

Il convient par ailleurs de noter que ces deux tendances se renforcent mutuellement : la marginalisation engendre le mépris, et vice versa. La seule manière d'échapper à cette impasse consiste à investir dans l'éducation, ce qui engendrerait des bienfaits sociaux considérables. Pensez par exemple que les Roms représentent plus de 20% des nouveaux arrivants au sein de la population active des États précédemment évoqués.

La bonne nouvelle, c'est que nous savons comment préparer les enfants Roms à devenir des membres productifs de la société. Les fondations que je dirige œuvrent activement à l'éducation des Roms depuis plus de 25 ans. Au cours de cette période, une petite population de jeunes Roms a ainsi pu être instruite, conservant son identité tout en brisant les stéréotypes hostiles entretenus par ceux avec lesquels elle interagissait.

En collaboration avec la Banque mondiale, nous avons créé en 2005 le Fonds pour l'éducation des Roms (REF). Le REF est prêt à aider les différentes autorités éducatives nationales de l'UE à optimiser leur performance dans l'instruction des enfants Roms. Ces programmes bénéficient en effet chaque année à plus de 100 000 étudiants, dont plus de 1

BUDAPEST – Si des millions de personnes à travers l'Europe sont confrontées au chômage et à la perspective d'une longue période de stagnation économique, aucune population n'est aussi durement frappée que les Roms.



600 étudiants universitaires qui se voient octroyer une bourse.

Ces chiffres tout à fait positifs sont néanmoins extrêmement insuffisants par rapport à l'ampleur du problème. La moitié des Roms est en âge d'aller à l'école, et leur population augmente plus rapidement que la capacité du REF. Le budget annuel du Fonds s'élève à seulement 12 millions • (16,3 millions \$), montant dont mes fondations couvrent environ la moitié, et nous rencontrons des difficultés dans l'obtention de financements supplé-

mentaires. Ceci est inacceptable. Il est nécessaire que les programmes développés par le REF soient renforcés par les États, avec l'aide de l'UE, et rendus accessibles à tous les enfants roms d'Europe.

La Commission européenne joue un rôle décisif à travers ses fonds structurels, qui couvrent jusqu'à 80% des coûts supplémentaires liés à l'intégration des Roms. Malheureusement, les 20% restant sont difficiles à mobiliser, en raison d'un sentiment anti-Roms généralisé à travers l'Europe.

Afin de rompre les préjugés négatifs, il est nécessaire que les enfants roms puissent bénéficier d'une éducation afin d'être en mesure de célébrer et de tirer fierté de leur héritage rom. C'est ce à quoi s'attache le REF. En l'état actuel des choses, les Roms bénéficiant d'une éducation ne correspondent pas aux stéréotypes, et sont aisément capables de se fondre à la majorité de la population, l'hostilité de cette majorité demeurant néanmoins. Si l'approche développée par le REF était adoptée de manière gé-

néralisée, les avancées en direction de la fin de ces préjugés s'en trouveraient considérablement renforcées.

L'objectif éducatif n'est cependant pas suffisant. Les Roms doivent pouvoir être en mesure de trouver un emploi. La possibilité d'une solution durable exigerait de l'Europe qu'elle bâtisse une classe ouvrière rom. Le secteur privé a ici lui aussi un rôle à jouer. Un certain nombre d'experts issus de la Commission européenne et de mes fondations œuvrent au développement d'un projet de démonstration destiné à mettre à disposition des jeunes Roms inscrits à des formations professionnelles la possibilité de bénéficier de stages dans le secteur privé.

La Roumanie applique d'ores et déjà un programme similaire en faveur de la population majoritaire, le ministre de l'Éducation Remus Procopie s'étant engagé à ouvrir ce programme aux Roms. J'encourage les autres gouvernements à entreprendre ce type de démarche.

Disons les choses avec sincérité : il y a bel et bien un problème rom en Europe, qui ne cesse d'empirer. Ce problème, de même que son aggravation, sont néanmoins le reflet d'une combinaison explosive d'hostilité profonde et de négligence persistante.

Dans la réalité, les Roms d'Europe ayant la chance de bénéficier d'une éducation nous prouvent chaque jour le caractère tout à fait résoluble de ce problème. Pour autant, sa résolution nécessitera plus d'une génération, et l'Europe ne peut se permettre d'attendre la reprise économique. Bien au contraire, eu égard à l'accroissement de sa population rom, la prospérité de l'Europe à long terme dépend de sa capacité à inverser les tendances actuelles – et à s'y atteler dès aujourd'hui.

Traduit de l'anglais par Martin Morel

George Soros est président du **Soros Fund Management** ainsi que des **Open Society Foundations**.

AÏN-TEMOUCHENT

La production de poisson en hausse

Une pêche record de 13.000 tonnes en poissons et fruits de mer a été enregistrée depuis le début de l'année en cours dans les deux principaux ports de la wilaya, Béni-Saf et Bouzedjar, selon une source proche de la direction de la Pêche et des Ressources halieutiques.

Mohamed Bensafi

Cette production, caractérisée par environ 75% de poissons bleus -sardine par excellence-, est de 4.000 tonnes plus importante que celle réalisée à la même période de l'année écoulée. Ces résultats sont le fruit des moyens mis à la disposition des professionnels (formation, facilités et accompagnement...). Il faudrait prendre compte ici de l'introduction de nouvelles techniques de pêche, de navigation et de prévention en haute mer, ainsi que de la rénovation et l'acquisition de nouvelles embarcations pour le renforcement la flottille, surtout dans le cadre du dispositif de soutien d'aide à l'emploi des jeunes. Auxquelles, il faudra ajouter les mesures dissuasives prises pour organiser la pêche dans la wilaya, notamment le respect du repos biologique qui s'étale, cha-



que année du 1er mai au 31 août. C'est d'ailleurs dans la période de l'après repos que la meilleure réalisation de l'année a été obtenue où près de 3000 tonnes de poissons variés ont été ramenées par des sardiniers des ports de Béni-Saf et de Bouzedjar, affirme notre source. On ne négligera pas aussi les derniers résultats d'une étude d'évaluation des réserves halieutiques, révélant un stock ou plutôt la présence de bancs de poissons estimés à 52.000 tonnes. Malheureusement, cette production record n'a pas eu l'impact escompté sur le prix de vente du poisson, notamment la sardine, qui n'a pas marqué une baisse significative. La plupart du temps, le kilo de sardine a

tourné autour de 300 dinars, voire plus dans d'autres localités de la wilaya. L'autre explication, citée en relation directe avec le prix de la sardine sur les marchés locaux, le poisson voyage beaucoup. Il voyage sur mer et sur terre. Sur mer, ça on le sait. Sur terre, partout demandé, il traverse souvent plusieurs wilayas terrestres pour aller orner les cuisines des plus grands hôtels, restaurants et pêcheries du pays. Cette situation influe aussi sur le rapport offre-demande. Pour le poisson blanc, on ne vous en dira pas un mot, les prix ont souvent donné le tournis aux consommateurs malgré le «renfort» du poisson frais importé, notamment le faux-merlan.

MASCARA

12 décharges sauvages en voie d'éradication

Khenouci Mostefa

Lors d'une réunion au Palais des congrès de la wilaya en présence des directeurs de l'exécutif, le wali, en traitant le volet de l'Environnement, a appelé le directeur du secteur à procéder à l'éradication de 12 décharges sauvages qui défigurent le tissu urbain et de la nécessité d'équiper le centre d'enfouissement technique de la commune d'El-Keurt d'un incinérateur. Par ailleurs, dans le cadre préventif visant à évi-

ter les inondations qui se produisent lors de chaque pluie, la direction des ressources hydriques est chargée de réaliser des avaloirs en forme de «L» aux endroits bien déterminés sur les chaussées pour le drainage des eaux pluviales. Dans un autre plan, et vu le froid intense dans la région, plus de 1 045 chauffages ont été distribués aux écoliers du primaire. L'opération a été effectuée par les maires des communes concernées en collaboration avec les inspecteurs de l'Education. Des re-

commandations ont été également prises pour la mise en service des batteries dans les cantines scolaires. De sa part, la DLEP (Direction du logement et équipements publics) a été chargée des travaux de réalisation de chauffage central au regroupement scolaire situé au site des 30 hectares de la commune de Sig.

A noter que plusieurs établissements scolaires ont été raccordés au réseau du gaz à l'image du lycée de Maoussa et du CEM Benchehida Mohammed (Ain-Fekane).

TLEMCEM

Maître Touati Abderrahim n'est plus

Khaled Boumediene

Touati Abderrahim, avocat et membre du conseil de l'ordre de Tlemcen à plusieurs reprises, est mort à l'âge de 58 ans à l'hôpital «Damer-dji-Tidjini» de Tlemcen où il a été transporté d'urgence à la suite d'une attaque cardiaque. Ainsi, le destin a encore frappé le monde des avocats et la famille Touati. Amoureux de la relation humaine, il avait dirigé la commission relations extérieures du barreau où il était admis au tableau depuis plusieurs années. Me Touati Abderrahim laisse le souvenir d'un avocat intègre, honnête, appliqué, méticuleux et très attaché aux règles de la déontologie. Il avait entamé sa carrière professionnelle comme juge stagiaire à Kasr Chelala (1980), puis juge au tribunal de Kasr Chelala et Tlemcen (1981). Il exercera par la suite comme juge d'instruction au tribunal de Tlemcen (1982-1985). En 1985, il débute sa profession d'avocat en ayant la lourde tâche de défendre les cas difficiles de nombreux clients de la wilaya et hors wilaya. Profondément choqués, ses désormais anciens confrères du barreau de Tlemcen nous ont livrés leurs premiè-

res impressions : «Sa disparition nous attriste profondément, et l'on ne peut que saluer la mémoire de cet avocat reconnu et discret, aux côtés de qui j'ai eu une chance incroyable de travailler», a témoigné son collègue du bâtonnat, Maître Barkat. Me Semaoun, membre du bâtonnat, salue également «un homme brillant, aux grandes qualités. En ces tristes circonstances, le bâtonnat présente ses condoléances à sa famille». Son collègue, Me Seffahi, pense que «Abderrahim était un homme de courage, de simplicité et de talent. Le vrai talent, celui qui vient du cœur. Le vrai courage, celui sans lequel un homme est un infirme de l'âme. Pour moi, Touati Abderrahim, était dans le sens le plus complet du mot «un avocat». Il était optimiste, voulant aller de l'avant. Depuis qu'il n'est plus, la défense est en deuil». Dans sa famille, la douleur était visible. Sa perte était reçue comme un coup dur qu'elle a de la peine à digérer. Dans un entretien téléphonique, son épouse Mokhtaria, nous a livrés avec angoisse ses quelques impressions sur son défunt époux : «Abderrahim était un battant qui se bouge pour les autres et qui ne se

contente pas de régler quelques litiges. Il aime ce qu'il fait et croit encore en la justice des Hommes. C'était un humaniste attiré par la défense de l'être humain». Il donne d'ailleurs une très belle définition du métier en disant ceci : «L'avocat est celui qui appelle les juges à un peu plus d'humanité que d'ordinaire». Comme cette devise est noble et pourvu qu'un jour elle soit inscrite, en lettres d'or, à l'intérieur de tous les palais de justice d'Algérie, afin de servir les intérêts des justiciables que nous sommes tous potentiellement. Très touché par sa mort tragique, Me Jean Yves Balestas, bâtonnier de Grenoble (France), rendra visite à sa famille, le 19 du mois courant, pour se recueillir sur sa tombe au cimetière de Sidi Senouci. Parmi ses amis de l'université d'Oran, qui sont aujourd'hui des magistrats ou des avocats, l'on peut citer M. Mokrani Chafi Mostéfa (magistrat), Benaoumeur (magistrat), Felouh (magistrat), Kazi Tani Ghaouti (avocat), Nefous Djilali (avocat), Babaji (avocat). Son fils, Youcef, lui aussi avocat, est bel et bien décidé à poursuivre le parcours de ce «grand monsieur du droit»...

CHLEF

300 millions de centimes pour le chauffage dans les écoles

Bencherki Otsmane

Le directeur de l'Action sociale de Chlef (DAS), Mr Salah Bouabdellah, a indiqué récemment qu'une enveloppe financière de 300 millions de centimes a été consacrée à l'achat d'équipements de chauffage pour les écoles primaires notamment celles implantées dans les zones rurales et déshéritées telles que Béni-Bouateb, Bréra, Dahra, Talassa ou Zéboudja. Il faut dire que malgré les efforts consentis par des pouvoirs publics pour équiper les classes de chauffage, de nombreuses écoles

en sont privées dans la wilaya de Chlef particulièrement en cette période de l'année où le froid est glacial. A noter que lors de sa dernière sortie dans la daïra de Béni-Haoua, le wali a constaté de visu le manque criard des équipements de chauffages dans les classes. A ce sujet il a donné des instructions pour que toutes les écoles du primaire soient équipées de chauffage fonctionnant soit au gaz de ville soit au mazout. De même, dira le wali «tous les appareils de chauffage vétustes ou défectueux doivent être renouvelés dans le plus brefs délais».

TÉNÈS

Evaluation de la campagne de la pêche de la sardine

Bencherki Otsmane

Le directeur de la Pêche et des Ressources halieutiques a indiqué jeudi à Ténès (Chlef) en marge d'une rencontre à laquelle ont participé plusieurs intervenants dans le secteur que la campagne d'évaluation de la ressource halieutique notamment la sardine sera «déterminante» dans la politique du secteur de la pêche, que ce soit en matière de formation, d'investissement ou de soutien à la production. Au sujet de la production ce même responsable a indiqué que 1400 tonnes de sardines ont été pêchées au cours de la période du 1^{er} mai au 31 octobre 2013. Cette quantité, selon

le directeur de la pêche, aurait été plus importante si les conditions météorologiques avaient été plus favorables. Abordant l'abondance de la sardine sur le marché, particulièrement lorsque la météo le permet, le responsable du secteur a expliqué que les mesures prises récemment par le ministère de tutelle notamment à travers le respect du repos biologique observé et celui de la taille marchande de la sardine associé à une formation continue des marins pêcheurs dans les techniques de pêches modernes ont apporté leurs fruits. Quant à la baisse du prix de vente de la sardine, le directeur a rappelé que la règle de l'offre et de la demande a pleinement joué.

TIARET

Démission du maire

El-Houari Dilmi

Clash sous le toit faussement se crein de l'Hôtel de ville à Tiaret. Le maire de la ville, M. Bouteldja Abdelkader a présenté ce jeudi sa démission à l'Assemblée populaire communale réunie en session extraordinaire. En effet, le P/APC, élu sous la bannière du FLN, a lu sa lettre de démission devant les membres de l'assemblée, comme sidérés. Selon une source responsable à la wilaya, ce sont les tensions et autres déchirements sur le choix des vice-présidents et présidents de commissions qui ont amené le premier magistrat de la ville à jeter l'éponge. Selon des

élus de diverses obédiences politiques, ce sont les tiraillements, à couteaux tirés, autour de la désignation du président de la commission des finances qui ont fini par faire voler en éclats la fragile cohésion de l'exécutif communal. La démission du maire a suscité une grande inquiétude parmi la population, échaudée par les quatre années où Tiaret est restée sans P/APC après la dissolution de l'ancienne APC et l'emprisonnement de plusieurs élus. Une information de dernière minute fait état d'une réunion des 43 membres de l'Assemblée populaire communale ce samedi sous la présidence du wali pour tenter de désamorcer la crise.

RELIZANE

Trois ans de prison ferme pour les violeurs d'une mineure

Une peine de trois ans de prison ferme vient d'être prononcée par le tribunal criminel près la cour de Relizane à l'encontre de cinq mis en cause poursuivis pour viol collectif sur une mineure âgée de 18 ans, selon le chargé de la cellule de communication de la cour de Relizane. Les faits de cette affaire qui a fait couler beaucoup d'encre dans la presse écrite remontent au mois de février de l'année dernière quand la victime est sortie avec son compagnon voisin de la cité populaire Chmerik en quête d'un toit à louer, selon ses dires à la barre. Une fois arrivée au coin, la malheureuse fut surprise par une bande qui l'attendait, ajoute notre source d'information.

Un jeune homme retrouvé pendu à Oued R'hiou

Selon des sources fiables, la cité de Kharmacha, sur les hauteurs de Oued R'hiou, une commune située à une soixantaine de kilomètres de Relizane, a vécu ce jeudi un moment des plus intenses avec une découverte macabre. Dans des circonstances qui demeurent encore obscures, un homme d'une quarantaine d'années a été retrouvé chez lui, vers les coups de 16h30, pendu à un câble dans une chambre. Les services de sécurité se sont rendus sur les lieux pour le constat judiciaire. Les éléments de la Protection civile qui étaient également présents ont procédé à l'évacuation de la dépouille au service de médecine légale de l'hôpital Ahmed-Francis de Oued R'hiou pour une autopsie. Par ailleurs, une enquête a été immédiatement ouverte par les services de sécurité pour élucider ce drame qui a laissé la population locale en émoi.

E. Yacine



Mondial 2014 - Tirage au sort

Algérie, Belgique, Corée du Sud et Russie

M. A.

A bordable sera la mission de l'équipe nationale au Brésil, qui abritera du 12 juin au 13 juillet la phase finale de la Coupe du Monde de football, avec en match d'ouverture Brésil-Croatie et ce, après avoir pris connaissance de ses futurs adversaires lors du tirage au sort qui s'est déroulé hier à Costa Do Sauipe, dans un édifice construit spécialement sur le littoral de Bahia, afin d'exposer la beauté naturelle de la nation hôte ainsi que ses diversités musicales. Pour tous les spécialistes, en raison de la stature des équipes qui animeront ce grand rendez-vous planétaire du sport-roi, la sélection algérienne a été épargnée par le tirage au sort qui a placé les Verts dans le groupe H aux côtés de la tête de série, la Belgique, la Russie et la Corée du Sud. Si sur le papier les Verts ne pouvaient pas espérer mieux en évitant les grosses cylindrées même si la Belgique avec une nouvelle génération couvée par Marc Wilmost et avec les Hazard, Kompany et autre Fellaini, est à prendre au sérieux tout comme la Russie de Capello n'est pas à

présenter. Donc, après que les vingt-trois équipes sont fixées mardi dernier dans quels chapeaux elles figuraient, les huit têtes de série étant connues à l'avance et versées dans le chapeau 1, place hier dans une ambiance de fête au tirage au sort du Mondial 2014 dont la cérémonie qui aura duré quatre-vingt-dix minutes était diffusée dans 193 pays en présence de la présidente du Brésil, Dilma Roussel, qui sollicita aux côtés du président de la FIFA l'assistance à observer une minute de silence en hommage à Nelson Mandela décédé la veille ainsi que les représentants des pays qualifiés présents en grand nombre dont la délégation algérienne qui prolongera son séjour pour choisir son camp de base, outre José Maria Marin, président du Comité organisateur local (COL) et Ronaldo, membre du conseil d'administration du COL et Jérôme Valcke, secrétaire général de la FIFA. Ce dernier, assisté par huit anciennes étoiles du football mondial, représentant les pays ayant gagné une Coupe du Monde, soit Cafu (Brésil), Hierro (Espagne), Zidane (France), Cannavaro (Italie), Matthäus (Allemagne), Ghiggia

(Uruguay), Hurst (Angleterre) et Kempes (Argentine), a conduit de main de maître en chef d'orchestre ce tirage au sort qui a tenu en haleine durant trente-cinq minutes les mille trois cent invités et deux mille invités présents à cette cérémonie et les millions de téléspectateurs à travers toute la planète. Avant d'entrer dans le vif du sujet, un spectacle haut de gamme a été concocté par les organisateurs, en associant dans un décor féerique une kyrielle de chanteurs et acteurs brésiliens qui ont investi la scène pour livrer aux fans du monde entier un avant-goût de ce que ce pays leur offrira durant toute la durée du Mondial 2014. Tout ce beau monde a su faire valoir la richesse et l'excellence brésiliennes dans la culture et la musique, dans un spectacle riche en couleurs. Pour revenir à cet événement, après un pré-tirage pour connaître le pays européen du chapeau 4 qui a été reversé vers le chapeau 2, la répartition des têtes de série et des trois pays du chapeau 2, le pays européen, le Chili et l'Equateur dans les différents groupes, le suspense plana dans la salle pour compléter les huit groupes composés comme suit :

GROUPE A	GROUPE B	GROUPE C	GROUPE D
 Brésil	 Espagne	 Colombie	 Uruguay
 Croatie	 Pays-Bas	 Grèce	 Costa Rica
 Mexique	 Chili	 Côte d'Ivoire	 Angleterre
 Cameroun	 Australie	 Japon	 Italie
GROUPE E	GROUPE F	GROUPE G	GROUPE H
 Suisse	 Argentine	 Allemagne	 Belgique
 Equateur	 Bosnie-Herzégovine	 Portugal	 Algérie
 France	 Iran	 Ghana	 Russie
 Honduras	 Nigeria	 USA	 République de Corée

Coupe d'Algérie : 1/32 de finale

La palme à l'ES Bouakeul et l'US Chaouia

M. Zeggai

Trois belles surprises ont été enregistrées lors des quatorze rencontres programmées hier dans le cadre des 1/32 de finale de la Coupe d'Algérie. La plus grande sensation nous est parvenue de Batna où l'ES Bouakeul, sociétaire de l'Inter-régions, a surclassé le CAB de la Ligue 2, qui voit son aventure prendre assez tôt au grand dam de ses fans. Pour sa part, l'US Chaouia du coach Palestinien, Hadj Mansour, a réussi à bousculer la hiérarchie après avoir éliminé le CABBA de l'entraîneur tunisien, Nabil Kouki. Ainsi donc, le team de Bordj Bou Arreridj, de la Ligue 1, quitte prématurément la coupe dès le premier tour national, confirmant ainsi ses déboires en championnat. A Annaba, le stade Chabou, le team de la JS Pont Blanc a été l'auteur d'une belle performance en se qualifiant pour la première fois depuis sa création aux seizièmes de finale. Les gars de l'Est ont eu le mérite de sortir le NRB Touggourt de la DNA lors de série des tirs au but. Les autres résultats ont été conformes à la logique. En effet, à Kouba, l'expérience a prévalu et ayant permis à la JSMB de gagner son billet aux dépens de l'IR Bir Mourad Raïs qui n'a tenu qu'une mi-temps avant de s'effondrer devant les coups de butoir des Mebarki et Ham-mouche après que le score était d'un but partout. Avec ce succès, la JSMB se déplacera chez le MCO qui s'est qualifié en toute logique mais

avoir été mené au score. A Tébessa, le représentant de la Régionale de Saïda, le MC El Bayadh, est sorti avec les honneurs de ce tour face au WMT de l'Inter-régions qui a eu du mal à s'imposer comme l'atteste l'étrouitesse du score (3 à 2) et grâce à Henni Seddik, auteur d'un joli doublé. A Chlef, l'ORB Oued Fodda a réalisé une qualification historique en atteignant pour la première fois de son histoire les seizièmes de finale après avoir pris le meilleur sur l'IRB Robbah dans le choc ayant mis aux prises deux clubs de l'Inter-régions. En revanche, l'exploit n'a pas eu lieu pour le leader de la DNA Ouest, l'OMA, qui s'est incliné face au MCS sur un but de Motrani (transfuge de la JS Saoura). De son côté, l'ASAM a souffert chez elle face au

CRB Djemaa, club évoluant en Régionale Une, et a dû attendre la série des penalties pour assurer sa qualification. Par ailleurs, le MOC a réalisé le score le plus lourd de ce tour en atomisant la défense du CRB Abadla sur le score de 4 à 1 mais cela n'a pas été facile car les Mocistes ont construit leur large succès lors des prolongations. Pour la JSK, elle fait l'essentiel sans forcer et en l'absence de plusieurs titulaires mis au repos par Ait Djoudi face au NRB El Kala. Les Kabyles ont géré intelligemment le match par rapport à l'écart séparant ces deux formations. Dans les chocs entre pensionnaires de la Ligue 1, le RCA dans les prolongations face à l'US-MH et le CSC vainqueur difficile de la JSS seront présents au prochain tour.

Résultats			
USC	2	CABBA	1
ESB	3	CAB	1
WMT	3	MCEB	2
ORBOF	3	IRBR	1
IRBMR	1	JSMB	3
MCS	1	OMA	0
JSK	4	NRBEK	0
MCO	3	JSBCM	1
CRBA	1	MOC	4 (AP)
ASAM	1	CRBD 1 (ASAM aux TAB)	
JSPB	3	NRBT 3 (JSPB aux TAB)	
USMH	1	RCA	2 (AP)
CSC	1	JSS	0

Déclarations

• Raouraoua :

«C'est un bon tirage au sort»

Le président de la FAF Mohamed Raouraoua a indiqué que l'Algérie a hérité d'un «bon titrage au sort» et s'est dit «optimiste» quant aux chances d'accéder au 2e tour. Il a relevé que le tirage au sort est «avantageux» pour l'Algérie dans la mesure où l'équipe nationale n'aura pas à effectuer de longs déplacements pour affronter ses adversaires. «On jouera dans des villes proches de notre camp de base», a-t-il dit.

«C'est avantageux pour nous. A présent, il faut bien préparer l'équipe afin d'effectuer une bonne Coupe du Monde car, en plus de l'Algérie nous représentons aussi le Monde arabe et l'Afrique», a-t-il dit en insistant sur «une bonne préparation et une grande concentration des joueurs».

Sur le plan technique, Raouraoua a estimé qu'à «ce stade de la compétition toutes les équipes se valent», se félicitant toutefois de ne pas affronter les grandes équipes comme le Brésil ou l'Espagne. Pour l'anecdote, le président de la FAF a relevé que l'équipe d'Algérie jouera contre une équipe de l'Italien Fabio Capello pour la deuxième fois. Le technicien italien était entraîneur de l'Angleterre que l'Algérie avait affronté en 2010 en Afrique du Sud. Actuellement, il est à la tête de la sélection de Russie. Raouraoua a souhaité que «cette fois-ci, l'Algérie le battra».

Kamel Mohamed

• **Vincent Kompany** (capitaine de la Belgique dans le groupe H) «Belgique, Algérie, Corée du Sud, Russie. Intéressant mais piégeux parce qu'on ne pourra pas (se) cacher, le tour suivant est obligatoire».

• **Safet Susic** (sélectionneur de la Bosnie dans le groupe F) : «Nous ne devons pas être mécontents, malgré le fait que nous partageons le groupe avec l'Argentine qui est un des favoris pour le futur champion du monde. Sur deux autres équipes, une est certainement plus faible que nous, c'est l'Iran. La seconde équipe, celle du Nigeria, dispose, dans le pire des cas, à peu près des mêmes qualités que nous, mais une grande expérience aux Coupes du monde. Je pense que nous nous battons pour la deuxième place dans le groupe contre le Nigeria. Quand je vois le groupe des Croates (Brésil, Croatie, Mexique, Cameroun), nous devons être satisfaits».

• **Alexandros Tziolis** (défenseur de la Grèce dans le groupe C) : «A première vue, c'est un groupe très difficile, on ne connaît pas bien nos adversaires mais on va ss préparer en conséquence pour atteindre notre but qui est de passer en 8e de finale».

• **Carlos Queiroz** (sélectionneur de l'Iran, dans le groupe F) : «C'est un privilège de jouer contre ces équipes, parmi les meilleurs du monde, nous sommes très contents, nous avons de l'ambition».

• **Roy Hodgson** (sélectionneur de l'Angleterre): «C'est un groupe compliqué, c'est sûr. Avec l'Italie et l'Uruguay, c'est presque comme s'il y avait deux têtes de série dans le groupe. On sait à quel point l'Italie est bonne vue que l'on a perdu contre elle à l'Euro en quart de finale. Du point de vue du climat, ce match sera délicat pour les deux équipes. On est dans le même bateau. Il n'y avait pas beaucoup de scenarii qui nous auraient fait sauter de joie. On n'est pas vraiment surpris. Le côté positif, c'est que l'on n'aura qu'un seul long déplacement parce que les deux autres matches seront dans le même coin. Même le Costa Rica a une très bonne équipe. Après les avoir joués, Jürgen Klinsmann m'a dit à quel point ils sont bons. Comme vous le savez, je reste toutefois confiant. Les matches ne se gagnent pas sur le papier. Les matches commencent toujours à 11 contre 11 et si nous sommes bien préparés, nous aurons des possibilités de gagner les trois matches. Voilà, on y est, dans un groupe intéressant avec trois adversaires de qualité. Ce sera une occasion unique de voir le nord du Brésil, ce sera une expérience intéressante».

Professionnalisme - Réunions des présidents de club Une lettre sera adressée à Sellal

Kamel Mohamed

Les présidents de club des Ligues 1 et 2 ont décidé d'adresser une correspondance officielle au Premier ministre afin que le gouvernement vienne en aide à ces clubs.

Cette décision a été prise par les présidents de club réunis mercredi dernier à Alger. Six présidents de club, représentant les six régions du pays, ont tenu cette réunion et ont convenu de con-

voquer tous les présidents pour une autre réunion «nationale», mercredi prochain à Alger. Elle se tiendra au siège du CR Belouizdad, au Caroubier. Les premières revendications des clubs consistent à les exonérer de toutes les charges fiscales et sociales, sachant qu'ils n'ont rien payé depuis l'année de l'instauration du professionnalisme en 2010. Dans la lettre qu'ils adresseront au Premier ministre, Abdelmalek Sellal, ils comptent suggérer d'intégrer les

sociétés sportives par actions (SSPA), qui gèrent les clubs, au sein de l'Agence nationale de développement de l'investissement (ANDI). Ainsi, les clubs bénéficieront des avantages accordés aux entreprises économiques créées dans le cadre de l'ANDI. Il s'agit d'une trouvaille plutôt bizarre pour ces clubs lesquels exigent que les SSPA relèvent de l'ANDI et bénéficient en même temps d'aides financières directes et indirectes de l'Etat.

USMBA La crise s'amplifie

M. O. Noureddine

Rien ne va plus au sein de l'USMBA. Un nul contre le MC Saïda et une déclaration à chaud de Bira et c'est l'implosion. En effet, au moment où les supporters s'attendaient à ce que l'équipe retrouve sa sérénité, les membres du conseil d'administration viennent d'amplifier la crise, en décidant de se retirer collectivement pour les raisons qu'ils ont évoquées au cours d'un point de presse. D'ailleurs, les trois membres du CA ont été catégoriques, estimant ne plus être en mesure de poursuivre leur mission au sein du club et que leur dignité a été bafouée. Bensenada, Delli et Bechelaghém viennent de mettre à exécution leurs menaces, en annonçant leur retrait des affaires de l'USMBA. Ces derniers, à bout de patience,

ont décidé de rendre le tablier. Pour le président de l'USMBA et ses membres, le malaise est né suite aux déclarations de l'entraîneur Bira. Ils ont insisté sur la situation délicate qui perdure au sein du club. A plusieurs reprises, le président de l'USMBA a mis en exergue le rôle de l'opposition relayé par une certaine presse. La situation interne n'est pas aussi rayonnante qu'on le pense et la crise n'a cessé d'approfondir le fossé entre les dirigeants et l'entraîneur, ce qui fait que la situation devient de plus en plus difficile à gérer. Le bon parcours de l'équipe n'a pas pour autant suffi à occulter la levée des boucliers. Une frange de supporters et des opposants lui ont même imputé son incapacité à réunir les moyens financiers nécessaires pour le bon fonctionnement du club. Bensenada et son bu-

reau ont finalement cédé à la pression et décidé l'ouverture du capital de la SSPA afin de faciliter les démarches aux potentiels repreneurs.

Cette situation attise l'angoisse de ses milliers de supporters lesquels appréhendent un autre scénario catastrophe au moment où l'opinion sportive belabésienne s'attend à une réaction des pouvoirs publics.

Nul ne doute que l'USMBA vit des moments difficiles qui risquent de la mener vers l'inconnu. Les supporters ne focalisent pas sur l'identité de la personne qui prendrait les commandes de l'USMBA. Pour eux, ce qui importe le plus, c'est de voir une fois pour toutes le problème financier résolu, ce qui donnerait une assise solide et durable au club afin de rivaliser avec les grosses cylindrées.

CSC

Boulahbib directeur général, Garzitto limogé et Hidalgo comme conseiller

K. M.



Changements au CS Constantine où le manager général démissionnaire du club, Mohamed Boulahbib, a été promu au poste de directeur général. Il a annoncé en même temps le limogeage de l'entraîneur Franco-Italien Diego Garzitto et la venue de Michel Hidalgo comme conseiller du club. Hidalgo, qui est âgé de 80 ans, se trouve déjà à Constantine. En ce moment, l'urgence au CSC consiste à engager un entraîneur dans l'immédiat. Le club prospecte un technicien étranger, selon Boulahbib. En attendant, c'est l'ancien gardien de but international, Lounès Gaouaoui, également kee-

per du CSC, qui dirigera l'équipe. Pour ce qui est de Hidalgo, il s'occupera de la formation et compte engager à cet effet des entraîneurs formateurs.

Il est vrai qu'à son âge, Hidalgo aura du mal à se déplacer sur les terrains et se contentera de prodiguer des conseils. Quant à Garzitto, ce dernier a indiqué que ce sont ses avocats qui prennent en charge le dossier de son limogeage. Garzitto est lié par contrat au CSC pour une durée de deux années. Il a déclaré qu'il était obligé de partir, regrettant «la manipulation des joueurs par Boulahbib». Les joueurs avaient déclenché une grève pour précipiter le départ de Garzitto.

CR Belouizdad

Mohamed Dahmane s'engage pour 18 mois

L'attaquant Mohamed Dahmane s'est engagé pour un contrat de 18 mois avec le CR Belouizdad, devenant la première recrue de ce club de Ligue 1 algérienne de football, en vue du mercato d'hiver, selon une source au sein de la formation de la capitale.

Dahmane, qui évoluait la saison passée à Bucaspor (Turquie) où il a inscrit 5 buts en 16 matches joués, avait opté pour le CS Constantine (L 1, Algérie) lors de l'intersaison, mais il n'a pu bénéficier d'une licence lui permettant de prendre part aux rencontres du championnat algérien après le refus de l'entraîneur de l'équipe, le Franco-Italien, Diego Garzitto, de l'admettre dans son effectif. Le joueur de 31 ans devra être qualifié au CRB dès l'ouverture de la période des transferts d'hiver le 15 courant. Il effectuera sa deuxième expérience dans le championnat algérien après avoir déjà porté les couleurs du CSC lors de l'exercice 2011-2012 (5 buts en 20 matches).

Le club algérois, qui traverse une crise de résultats, envisage de renforcer encore son secteur offensif par deux autres joueurs, selon ses dirigeants, qui imputent le mauvais parcours de leur



équipe, avant deux journées de la clôture de la phase aller, à «l'inefficacité» de leurs attaquants.

Les Rouge et Blanc pointent à la 13^e

place au classement avec 15 points, devançant de deux unités seulement le premier relégable, le CA Bordj Bou Arréridj.

Championnats européens

Italie - 15e journée

Aujourd'hui

(18h00): Livourne AC Milan
(20h45): Naples Udinese

Dimanche (15h00)

..... Cagliari Genoa
..... Hellas Vérone Atalanta Bergame
..... Sampdoria Gênes Catane
..... Sassuolo Chievo Vérone
..... Torino Lazio Rome
(12h30): AS Rome Fiorentina
(20h45): Inter Milan Parme

Allemagne-15e journée

Aujourd'hui (15h30)

..... Mönchengladbach Schalke
..... Stuttgart Hanovre
..... Werder Brême Bayern Munich
..... Hambourg Augsburg
..... Eintracht Francfort Hoffenheim
(18h30): Dortmund Leverkusen

Dimanche

(15h30): Fribourg Wolfsburg
(17h30): Eintracht Brunswick Hertha Berlin

Angleterre - 15e journée

Aujourd'hui (16h00)

..... Crystal Palace Cardiff
..... Liverpool West Ham
..... Southampton Manchester City
..... Stoke Chelsea
..... West Bromwich Albion Norwich
(13h45): Manchester United Newcastle
(18h30): Sunderland Tottenham

Dimanche

(14h30): Fulham Aston Villa
(17h00): Arsenal Everton
Lundi (21h00)

..... Swansea Hull

France - 17e journée

Aujourd'hui (20h00)

..... Lorient Rennes
..... Reims Nice
..... Saint-Etienne Evian/Thonon
..... Valenciennes Guingamp
(17h00): Paris SG Sochaux

Dimanche

(14h00): Bordeaux Lille
(17h00): Bastia Lyon
..... Toulouse Montpellier
(21h00): Monaco Ajaccio

Hamra Annaba Messadek Djamel aux commandes du club

Tayeb Zgaoula

Hamra Annaba sera dirigée par un nouveau président, à savoir Messadek Djamel qui a été élu à l'unanimité par plus de cent membres, à l'issue de l'AG qui s'est déroulée mercredi soir au siège du club, en présence du représentant de la DJS, du maire de la ville, Merabet Farid, du représentant de la wilaya et de plusieurs invités. Après son élection, l'unique candidat a, dans une courte intervention, indiqué que Hamra a besoin du soutien de toutes les bonnes volontés pour redresser, dans un premier temps, la situation de ce vieux club cher à tous les

sportifs de la ville et, par la suite, lui insuffler une nouvelle dynamique en se projetant vers l'avenir suivant le plan tracé par l'ancien président Djamel Guinez. Pour cela, il faut conjuguer tous les efforts pour maintenir l'équipe fanion dans son palier. En ce sens, le maire, Merabet Farid, et les représentants des pouvoirs publics sont prêts à apporter leur contribution pour la réalisation des objectifs définis dans le plan d'action relatif au sauvetage du vieux club. «La mairie soutient toutes les bonnes initiatives que ce soit dans le domaine sportif, environnemental ou autre», conclura le maire de Annaba.

ESS

La piste Garzitto écartée, Lang maintenu

K. M.

Le président de l'ES Sétif, Hacem Hammar, a démenti les informations faisant état de ses contacts avec l'entraîneur Diego Garzitto qui vient d'être limogé par le CS Constantine. Il a précisé que l'actuel coach de l'ESS, Jean-Christian Lang, est maintenu à son poste. «Il est vrai que les résultats enregistrés ne sont pas à la hauteur des attentes. Toutefois, nous allons attendre la fin de la phase aller et dresser un bilan avec Lang», a-t-il dit.

Hamar a précisé que l'ESS «n'a pas pour habitude de changer des entraîneurs à la moindre défaite». Il a également assuré que l'entraîneur adjoint, Kheidredine Madoui, est toujours en poste et bénéficie de la «confiance des dirigeants». S'agissant de Garzitto, Hammar a affirmé que «cet entraîneur ne mettra jamais les pieds à l'Entente», soulignant à ce propos que «Garzitto est un entraîneur à problèmes». Par ailleurs, Hammar a confirmé le recrutement d'un joueur malien.

La NSA capable de suivre à la trace les téléphones portables

De nouvelles révélations montrent que la NSA est capable de suivre à la trace des millions de personnes dans le monde en localisant leur téléphone portable, renforçant encore la crainte d'un Big Brother tout puissant et incontrôlable.



Six mois après les premières révélations de l'ancien consultant Edward Snowden, aujourd'hui réfugié en Russie, l'étendue du pouvoir de l'agence américaine chargée des interceptions de communications s'apparente à un tonneau des Danaïdes: seul 1% des documents secrets fournis par Snowden à la presse ont été publiés, selon un rédacteur en chef du quotidien britannique Guardian. Cette fois, c'est le Washington Post qui a dévoilé mercredi que l'agence interceptait les données de géolocalisation de centaines de millions de téléphones portables dans le monde. L'agence stocke des informa-

tions sur «au moins des centaines de millions d'appareils» et enregistre «près de 5 milliards» de données de localisation par jour, affirme le quotidien sur son site internet. Nous obtenons de vastes volumes» de données de géolocalisation partout dans le monde, a confirmé un haut responsable de cette collecte cité par le Post.

Sollicitée par l'AFP, la NSA n'a pas souhaité faire de commentaires. Jusque là, les révélations de Snowden ne mentionnaient, outre l'espionnage de nombreux responsables étrangers, que l'impressionnante collecte des métadonnées téléphoniques, comprenant notamment la durée des

appels et les numéros appelés. Mais le Post révèle mercredi que l'agence parvient aussi à pister les portables en se connectant aux câbles qui relient les différents réseaux mobiles dans le monde, y compris américains et, de ce fait, collecte «incidemment» des données de localisation de citoyens américains.

Au moins deux sociétés, dont le nom n'est pas cité, collaborent avec l'agence de renseignement à cette fin, selon le Post. Les données de localisation des téléphones appartenant à des citoyens américains en déplacement à l'étranger sont également captées. L'intérêt de cette collecte, permise par le dialogue constant entre un téléphone et l'antenne-relais la plus proche et de puissants algorithmes mathématiques, est de «retracer les mouvements et de mettre en lumière des relations cachées entre des personnes», explique le quotidien, selon qui le programme est baptisé CO-TRAVELER. Ce nouvel empiètement dans la sphère privée a ulcéré les associations de défense des libertés individuelles. «Les chemins que nous empruntons chaque jour peuvent révéler beaucoup sur nos relations politiques, professionnelles et intimes. Cette surveillance à grande échelle de centaines de millions de portables bafoue nos obligations internationales de respect de la vie privée des étrangers comme des Américains», s'est insurgée dans un communiqué Catherine Crump, une avocate de l'ACLU, la puissante association des libertés civiles

Une nouvelle bijouterie de luxe braquée par un couple au coeur de Paris



Une bijouterie de luxe a été braquée jeudi en plein Paris par un couple armé qui s'est emparé de près de 800.000 euros de montres, quelques semaines après un braquage spectaculaire sur la célèbre Place Vendôme. Le couple s'est présenté en milieu d'après-midi dans cette bijouterie située à deux pas de la Place Vendôme, vitrine mondialement connue de la joaillerie et des montres de luxe, et du ministère de la Justice. «Ils ont demandé à voir certaines montres de valeur et là, ils ont sorti ou juste montré leurs armes», a indiqué une

source proche du dossier. Sans tirer un coup de feu ni briser de vitrine et en l'espace de quelques minutes, le couple est parvenu «à emporter une vingtaine de montres de luxe», avant de prendre la fuite, selon une source proche de l'enquête.

Le préjudice, qui «doit toutefois être encore affiné», selon cette source, est estimé à 800.000 euros. La valeur de chaque montre «oscille entre 20.000 et 110.000 euros». La brigade de répression du banditisme (BRB) de la police judiciaire parisienne a été saisie de l'enquête. «Il n'y a rien eu, pas

un bruit, pas un geste. Ça a dû se passer en douceur», a témoigné à l'AFP, médusé, le responsable de la boutique située juste en face de la bijouterie. Les caméras de vidéosurveillance de la ville et de la boutique vont être exploitées par les enquêteurs pour rechercher les braqueurs, qui ont «agi à visage découvert», a expliqué le commissaire de la BRB Philippe Huetz. Ce nouveau braquage intervient quelques semaines après un autre beaucoup plus spectaculaire survenu le 4 octobre non loin de la Place Vendôme.

Ablation de 80% de l'estomac d'un jeune obèse de 610 kg dans un hôpital de Ryadh

Une équipe médicale saoudienne a réussi, mercredi dans un hôpital de Ryadh, à enlever 80 % de l'estomac d'un jeune homme de 22 ans dont le poids excède 610 kg, a rapporté la presse saoudienne.

L'intervention, qui a été couronnée de succès, a nécessité une préparation minutieuse, a indiqué l'équipe chirurgicale lors d'une conférence de presse, soulignant qu'il a fallu, notamment, mettre le patient sur un lit conçu à

ses dimensions. Placé dans un hôpital de Ryadh, depuis août dernier, après qu'il fut transporté par voie aérienne de la ville de Jazan où il vivait avec sa famille, le jeune obèse a bénéficié d'un suivi médical spécial, suivi qui lui a permis de perdre 170 kg en trois mois. Selon les médecins, le patient devra voir son poids baisser de 10 à 15 kg par semaine et au bout d'un an, perdre quelque 70 % de son poids actuel.

Un pompier sud-africain survit après une chute de six étages



Un pompier sud-africain a survécu mardi à une chute de six étages dans la cage d'ascenseur désaffectée d'un immeuble en feu en venant au secours d'un sans-abri, a annoncé jeudi un responsable des services d'incendie de Durban. Le pompier Malusi Mncube a aussi échappé à l'emplacement: deux pointes de métal émergeaient du fond du trou de 18 mètres où il est tombé. Il s'en est sorti avec seulement une hanche meurtrie. «Le puits était sombre et il y avait de la fumée... C'est incroyable qu'il ait survécu et n'ait subi que des blessures mineures», a raconté à l'AFP Max Magnusson, le chef par intérim des pompiers de Durban. En attendant d'être secouru, Malusi Mncube est resté coincé trois heures au fond

de la cage d'ascenseur, avec le cadavre du sans-abri qu'il était venu sauver des flammes. Ce dernier était auparavant tombé dans le même trou et mort des suites des blessures causées par sa chute et l'inhalation de fumée. «Je suis estomaqué, il est tombé de six étages sur un lit de débris en flammes dans un tube en béton étanche, et en gros il est OK», a déclaré Justin Bateman, qui dirige le service d'incendie et de secours, au journal local The Witness. «S'il n'avait pas eu d'appareil respiratoire avec lui, il n'aurait pas survécu dix minutes là-bas» tant le conduit était rempli de fumée. L'incident a eu lieu dans l'un des nombreux immeubles abandonnés du centre de Durban, qui sont souvent occupés par des sans-abri.

Maroc : chute mortelle d'un Camerounais lors d'une intervention policière

Un jeune Camerounais est décédé mercredi, dans des circonstances confuses, après avoir chuté du haut d'un immeuble de Tanger, dans le nord du Maroc, lors d'une intervention de la police, ont annoncé jeudi des ONG locales. Alors qu'un migrant sénégalais avait déjà trouvé la mort dans un incident comparable il y a moins de deux mois, ce décès a entraîné des tensions et des heurts entre plusieurs centaines de clandestins et des policiers. Selon un communiqué du ministère de l'Intérieur à l'AFP, deux membres des forces de l'ordre ont été blessés. Les forces auxiliaires sont intervenues mercredi après-midi dans l'appartement de Cédric, un jeune Camerounais de 18 ans, a expliqué Boubker El Khamli, un responsable local de l'Association marocaine des droits humains (AMDH, indépendant). Peu de temps après, le jeune homme est tombé du toit et est décédé sur le coup. «Nous ne savons pas s'il a sauté ou s'il a été

poussé», a déclaré M. Khamli. Le Groupe antiraciste d'accompagnement et de défense des étrangers et migrants (Gadem) a évoqué un scénario identique, précisant que les forces de l'ordre avaient rapidement quitté les lieux. Une enquête a été ouverte pour «déterminer les circonstances» du décès, a assuré le ministère de l'Intérieur, en faisant valoir qu'une ambulance avait été «dépechée d'urgence» au moment des faits. Mais il n'a pas été possible d'évacuer la dépouille, «certains candidats à l'émigration illégale» voulant «exploiter l'incident en improvisant une marche», au cours de laquelle deux policiers ont été blessés par des jets de pierre, a ajouté le ministère.

Le responsable de l'AMDH a pour sa part expliqué que des centaines de clandestins avaient improvisé une marche funéraire en direction d'un commissariat de police pour protester «contre les violences envers les migrants».

Une Japonaise arrêtée après 15.000 appels à la police



La police japonaise sait parfois être patiente: elle a effectué une soixantaine de visites au domicile d'une femme avant de l'arrêter pour avoir appelé le numéro d'urgence plus de 15.000 fois en six mois! Et pour rien. Après avoir tenté de la convaincre de cesser de téléphoner, la police de Sakai, une ville de la préfecture d'Osaka, s'est résolue à interpellier Tomomi Monmae, une chômeuse de 44 ans, a indiqué à l'AFP un por-

te-parole de la police. «Une fois, elle a fait le numéro d'urgence 927 fois en une seule journée, c'était le 30 juillet! A chaque appel, elle n'inventait même pas une histoire pour faire venir la police, elle disait seulement n'importe quoi, tout ce qui lui passait par la tête». «Je me demande tout simplement si elle ne se sentait pas seule», s'interroge cet agent selon lequel elle n'a pourtant pas l'air de souffrir d'une maladie mentale.

APARTEMENTS

■Urgent - A louer studio + F3 dans une villa à Canastel coopérative El Moudjahidine à proximité ttes comm. Prix 2,5 studio et 4 U Appart – 0696.25.10.08

■A vendre Appart. Désistement. 2^{ème} étage à Victor-Hugo. Prix 420 U – Tél. 0552.18.85.07

■Vends Appart à Zraâ (Demonte) ORAN : F4 acté de 170 m² double Faç. Ht Stand. au-dessus d'une terrasse de 170 m² ayant acte indépendant. Immeuble de 02 voisins - Tél. 0793.81.52.77

■Vds F4 au 6^{ème} étage, 86 m² à Hai El Yasmine LSP, 3 Faç. Ascens. Tél. ADSL - Voir sur Ouedkniss n° 3971 203 pseudo Zaki009 – Tél. 0554.58.63.38

■Loue à ORAN F4, 120 m² sur Bd Front de Mer, 1^{er} étage, vue sur mer, meublé, haut standing, chauffage, climat. Internet WIFI - Pas d'Interm. - Tél. 0555.22.66.21 - H.B.

■Vends Appart F3, 8^{ème} étg. à la cité COSIDER à 50 m de l'université USTO - neuf, 3 pièces (eau, gaz...) ttes commod. - P. fixe 13 M – 0550.12.09.66 – 0560.35.41.63

■Vends F3. 5^{ème} étage AADL face hôpital. Réservoir. Clim. Chauffage. ADSL. Placard - Acte en cours - Paie les charges - Prix 1,2 Md – Tél. 0698.74.01.93

■Vends ou Loue F4 L. B. M'hidi. 2 Faç. 5^{ème} Ascens. Clim. Chauff. - P. Loc. 20 U + Vds F3, 4^{ème} Avenue Loubet avec ascenseur privé – 0555.25.44.73 – 0699.51.63.31

■ORAN-Centre : loue un F3 meublé et équipé. Libre de suite. (Parking gardé) – Tél. 0667.41.75.91

■Vends F3 - Acté - 3^{ème} étage. sup. 87,80 m². USTO-HLM – ORAN - P. Ap. Vis. SVP – Tél. 0771.61.47.37

■TLEMCCEN (KIFFANE) : Vds F3 rez-de-chaussée 107 m² - Tél. 0771.65.78.01

■TLEMCCEN : Vds à AÏN EL HOUTZ Appart F5, 160 m², RDC + terrasse. Prix 1,3 MD nég. Fini à 90% - Ag. d'Aff. Tél. 0771.63.83.30

■Vends F3 à 109, Rue de Mostaganem, 3^{ème} étage, 70 m², immeuble les Coopérants – Tél. 0771.71.28.33 - à partir de 16 h

■Vds / Ech. F3. Acté. Akid Lotfi 12^{ème} sur Bd Dubaï ARCOPRIME 990 U / R+1. 100 m² acté Saint Eugène Comm. 7 m Faç. P.D. 2200 U + F3 Misserghine 1^{er} LSP. 820 U – 0550.540.880 - 0770.180.189

■ORAN - Vds bel F3. Acté. 77 m². Vide de suite. 3^{ème} étage, refait à neuf - B. ensoleillé - Pas de vis-à-vis. 2 Faç. Hai Zitoune derrière 10^{ème} – Tél. 0666.93.63.14

■Loue F2 à Ain Turk, 2 grandes pièces, SDB - WC séparé - Vue sur mer - Tél. 0770.24.62.55

■ORAN - Vds bel Appart F3. 2 façades. Belle vue sur mer. 7^{ème} étage avec ascenseur. Cité des Lilas - Gambetta à côté police 11^{ème} – 0554.56.21.31 / 0551.59.91.22

■Appart à louer F3 " salon + 2 chambres + cuisine + salle de bain + toilettes + 2 balcons " - Bir El Djir. Bd du Millenium - Tél : 0797.57.66.21 - Fixe 041.63.61.69

■A louer ORAN C./Ville Appart F4 à Bd Maâta. Sup. plus 150 m². 2 San. 2 Faç. 1er étage - Usage : Bureau - Cabinet - Agence ou Commerce - Tél : 0561.94.56.51

■TLEMCCEN : Vds 2 Apparts à BIROUANA - Tél : 0561.23.58.50

■Location dans une villa F3 au RDC. Convient Siège Sté ou Bureau d'Avocat, Médecin... Coop. 1er Nov. MOSTA - Salamandre - 0780.13.59.01

■A vendre un appartement grand standing F4 à Mobilart avec deux Box - Tél : 0793.80.79.69

■A vendre Appart F3 près du lycée Lotfi. P.O. (900 U). Pas de courtier S.V.P. - Tél. 0555.42.17.37

■Vds F4 - 112 m². Désistement ou Echange contre Haouch. Gd salon, 3 Poes, Cuis., douche, 2 balcons. Route Tramway Bd Nakkahe USTO - Tél. 0771.11.18.10

■Location : F3 Albert 1er. Neuf (38.000 DA) - F4 Larbi Ben M'hidi (80.000 DA) - 0557.44.45.87

■A louer F4 composé salon + 3 Ch. + SB + cuisine à Hai El Yasmine. ORAN - Tél. 0665.04.76.82 - 0665.17.66.07

■A vendre 2 Apparts F3. Sup. 115 m² immeuble neuf Cité des Oliviers. Maraval. ORAN - Tél. 0550.93.42.69

■ARZEW. Zabana : Vends F3. Acté 77,5 m² au 4ème et dernier étage dans un bloc propre et calme situé sur l'Av. principale - Tél. 0773.04.53.29 - Curieux s'abstenir

■Loue 2 P.C. toilettes, Rue Par. Rue Mirau-chaux. 1er étage. Usage bureau - huissier - Avocat - 23.000 DA/mois Nég. - Tél. 0552.46.03.42

■Vends en un seul lot 2 F5 en semi collectif situés El Kerma Cité CNEP Sup. terrain 275 m² et habitables 150 m² par niveau - Tél. 0658.25.92.50

■Vends F3 Cité Zitoune CNEP 1er étage, 2 façades. Bon voisinage. Cité calme - Tél. 0770.60.66.27 - 0792.05.55.28

■Vends. URGENT : F4, 85 m² 3ème EPLF. USTO. 2 façades. 950 U (Côté Université USTO) - AG. DJIWED EL-ADL - 0771.53.77.94 - 0796.74.05.52 - 041.40.26.74 - Libre de suite

■Vends F3. Acté. 3ème étage. 85 m² à USTO -HLM 1245 Logements. Vue sur le rond-point trois cliniques. Plus Téléphone fixe, plus ADSL - Tél : 0670.20.21.44 - Toute Heure

■Vends appartement Cité Pyramides ORAN, F5 refait à neuf, Bt. 7, 1er étage, en face hôpital USTO - Tél : 0558.44.06.03

■A.V. Appart RDC Victor Hugo - A.V. Appart 1er étage Akid Lotfi - 4ème étage et 1er étage Avenue d'Arcole - 0555.27.14.80 - 0771.58.65.21

■Vds Appart Mobilart T4 Port Tour " D " meublé avec un box - Tél : 0561.666.996

■A louer F2 à Choupot équipé de tout - N° T : 0550.31.84.85

■Vds F4 Akid Lotfi 82 m² + Gd hall. Refait Top. Cuisine + SDB équipées + alarme + clim. Ttes commodités. Bloc sécurisé. Interphone. PO 1350 - Tél : 0558.38.64.67

■Vds joli F5, 134 m² Résidence Hasnaoui 1er étg. cité propre et calme, ttes commod. (Chauff. C. + clim, jardin d'enfants... etc.) - AG. CANASTEL : 0554.588.689 - 0770.746.841

■Loue des Apparts meublés, équipés, ttes commod. (garage, eau H24...) quartier calme résidentiel pour famille. Trouville Ain Turk - 0777.65.23.63

■URGENT - Vds F3. Acté. 76 m². Akid Lotfi face Méridien. Vue sur mer. Balcon sur Bd Canastel - Dble façade - Tél : 0661.23.07.62 - Mustapha

■SIDI BELABBES : Vds F5, 2 façades. Acté. 5ème étage. 38 m². Gare de l'Etat en face R.T.A - Tél : 0770.57.83.27

■Vends Apparts F3 et F4 très bien entretenus avec cuisine équipée et garage - situés à Millenium - ORAN - 0550.46.18.22

■A vendre F5 - Acté - 3ème étage à USTO-HLM - 3 façades - 110 m² - Contactez-moi N° T : 0797.49.60.10 - Prix après visite

■Vds F2 acté 2ème étage refait à neuf. 2 Poes, Cuis, WC, douche, Elect. Gaz. Eau + citerne d'eau... etc. Parking sécurisé. P. Off 560 U 6 Av. d'Oujda. ORAN. Accepte Prom. Vente - Tél : 0772.52.41.74

■Location Appart F5 C.SDB. RDC. Cité 500 Logts Gdyl + Vends Appart F4 C.SDB vue panoramique Miramar (Poss. Promesse de vente) - Tél. 0778.31.56.72

■A.V. F3. Acté. Très bien situé. 2 façades. Belle vue sur mer. 6ème étage avec ascenseur Cité 2000 Logts en face tribunal Akid Lotfi. ORAN - Tél. 0556.57.58.30 - 0771.26.57.85

■Loue F3 neuf + cour + WC + douche. 1er étage à DJENIENE MESKINE - W. MASCA-RA - 40 Km d'Oran sur axe ORAN - S.B.A. - Pour profession libérale - Tél. 0560.02.68.56

■ORAN - A louer F2 standing. Sup. 80 m², meublé, avec garage, situé dans une villa Cité El Morchid quartier Résid. pour couple ou Sté - Courtiers s'abst. - 0553.07.99.29

■Vends F4 Prop. 95 m² Hassi Ben Okba RDC Imm. R+2. Pas voisin palier, à côté écoles + Mosq. + Disp. + G.N. - 0774.62.32.21

■A.V. appartement F3 à côté Consulat espagnol centre-ville. 2ème étage. Libre et propre - P. 0558.8159.17 - ORAN

■Vends F3. Acté. Akid Lotfi. 1er étage - Tél : 0699.19.09.30 - 0550.45.98.19

■Vends F4 au centre-ville 4ème étage 105 m² avec ascenseur privé - Photos sur NewSouk.com - Tél. 0776.69.70.95

■Loue F2 et F1 avec sanitaires au 5ème étage à usage de Bureau - et loue F1 avec sanitaires au 1er étage à usage de Bureau - A Point du Jour - ORAN - Tél. 0558.49.76.70 - 0555.35.88.99

■Vds très bel Appart F3. Acté. Rénové à neuf et équipé de luxe Akid Lotfi, 9ème avec ascenseur - PV 1 Md 350 U - Poss. Ver. 720 U / Reste par voie bancaire - Tél: 0561.32.93.69

■A vendre F3, WC, douche, 50,26 m², 2ème étage 14, Rue Hô Chi Minh - Hai Amir centre-ville Oran - Tél. 07.98.18.54.11

■A vendre studio. Acté. 27 m² équipé. La Cité Plein Ciel. ORAN Gambetta au rez-de-chaussée, entrée individuelle - Prix 360 U - Tél. 0561.32.69.93

■Loue à Trouville : 1 Pièce 30 m² avec cuisine 20 m², WC - aménagé en local peut servir d'Habit. 1 P., Cuis. WC, SB. 1 P. 20 m² avec coin de cuisine - 0775.16.65.99 - 0559.16.20.10

■Vends Appart F2 - 1er étage Bir El Djir - Désistement - 0778.37.59.98

■Ag. Imm. vend des Logts dans résidences MOBILART et PLAZA IMMOBILIER (se munir d'une PC légalisée de la CNI - SVP non sérieux s'abstenir) - Tél/SMS : 0770.96.49.89 - de 10 H à 15 H max)

■Akid Lotfi : A vendre joli F3. Vue sur mer - Interm. s'abstenir - Pour visite Tél. 0696.76.80.62

■A louer à Point du Jour ORAN F4 au RC, entrée individuelle, équipée de dalle de sol, électricité, gaz et eau H 24 - pour Bureau ou Société – Tél : 0771.62.28.15

VILLAS

■Loue villa 400 m² à Bel Air + Appart 100 m² grand standing à Bel Air + local 80 m² à Bel Air – 0561.06.18.74 - 0668.79.45.40

■A louer à ORAN villa 400 m² avec jardin, garage 3 voitures - convient crèche ou école privée – 0551.74.43.68

■A louer à Ain Bia villa F4 avec piscine et jardin Camp Phoenix – 0551.74.43.68

■Vds / A louer pour Société villa 220 m² double façade R+3 bien située près de Supermarché Plaza Es-Senia – Tél : 0774.29.47.97

■A vendre villa de 265 m², cave + R+1 à Bir El Djir côté du 4^{ème} Périphérique – 0661.13.00.71

■A.V. 2 villas associées à MALAH-centre 700 m² : 1ère (R+1) 400 m² 4 locaux – 2ème : (coloniale) 300 m² (2 façades) – 0795.53.03.11

■Vds / Loue villa Stand. - Actée - à Trouville les Prins 130 m². R+1. 1 garage + 2 P. jardins, 2 Gds Sal. + 4 Ch. + terrasse vue suer Mer, 2 SDB, WC - 0661.20.31.52

■Vds Maison au Camp 5 Ain El Bia. Sup. 310 m². Bâti 120 m² style américain - ttes commod. (chauff. - clim). B. eau. Jardin - P. fixe 12 M – Tél : 0558.00.28.08 - 0560.35.41.63

■Vends Maison à Phoenix Béthioua. 290 m². 4 P. + 1 C. + SDB + 2WC + 2 cours + F2 avec sa propre entrée – Tél : 0553.73.43.19

■Vds villa à Hai Khemisti : 6 chambres – Cuis. + salle de séjour. 3 WC. 2 garages. P. cour + P. jardin. 250 m² - Fewzi : 0791.88.21.91 - Kader : 0552.07.95.61

■Vds villa 210 m². R+1. 3 magasins. SDB + 2 WC + 5 pièces +terrasse et une chambre au 2^{ème} étage à Montanica St Antoine - ORAN – 0771.95.60.34 - 0770.71.94.18

■A vendre M.M. R+2. RDC : 1 Gd garage. 1^{er} : 3 salons, cuisine, SDB, WC. 2^{ème} : 4 chambres, SDB, WC, hammam turc. Chauffage central. Terrasse - située à Fernandville près de N. Daira – Tél : 0560.06.50.76

■A louer Maison de Maître 3 P. C. salle de bain avec grande cour. Hassi Bounif - Tél : 0552.09.00.39

■Vds M.M. Acte. Livret foncier. 12 U m², R+2 + local Comm. en activité. 5 Poes + 2 Gds Sal. + 2 cuisines + 2 SDB - Nvle Const. + cour - P.D. 34 - à Choupot - 041.35.11.36 - 0793.41.66.40

■Vds villa. Sup. 750 m². 18 m façade avec grande cour et jardin garni d'arbres fruitiers. Bien située - ttes commod. - 0661.74.72.64 - Prix Ap. visite

■A vendre vieille Bâtisse située Ville Nouvelle. 300 m². Double façade - Tél : 0556.80.92.88

■Vds villa R+2 bien située à Sidi Chahmi. Dble Faç. - Acte / L. Foncier - ttes commod. Poss. Echange C/plus petit - P. Nég. après visite - 0560.32.03.16

■TLEMCCEN : Vds Maison à BIROUANA 160 m² - Tél : 0551.21.75.26

■A vendre à Oran (LA LOFA) villa 400 m² une seule façade avec Acte de propriété + Livret foncier et libre de suite - Tél : 0556.90.37.33 - Intermédiaire s'abstenir. Merci

■Vends villa St Hubert 600 m² en finition. Prix après visite. Curieux et intermédiaire s'abstenir - 0770.24.19.97 - 0552.78.62.66

■Ag Le Gd Bleu - 0668.95.22.02 - Vend : villa 315 m² D.F. avec piscine - M.M. 205 m² R+1, 2 F4, 1 F3 - Terrains 180 m² + 208 m² à AET + 1 F4 4ème Rue d'Arzew CV ORAN

■Vds villa Fernand-ville - ORAN. 512 m². C. 260 m² R+1 + studio 2ème étage + bain douches publiques + cave + puits - toutes commodités - Tél : 0665.72.39.79

■Vends villa Coop. Colonel Lotfi 230 m² Maraval en face hôpital militaire. R+2 avec 2 garages - Tél. 0550.31.75.81

■Vends villa 240 m² Hai Zabana Misserghine. Travaux terminés à 100% - Libre de suite (état neuf) - Tél. 0550.94.57.26 ou 0556.92.40.81

■A vendre Maison de Maître. Sup. 375 m². Façade 12 m + 4 pièces, cuisine, SDB, Gd garage, Gde cour - à ORAN - Eckmühl - Tél. 0774.21.03.41

■A vendre une Carcasse à 218 m². Bâche d'eau 6 à Bir El Djir - ORAN - Tél. 0552.74.96.00

■Vds villas et carcasses à ORAN-Est. Sup. 150 m² à 1.000 m² Avec PC jardin, piscine - des quartiers résidentiel N/Cons. - AG. CANASTEL - Tél. 0554.588.689 - 0770.746.841

■Vends Maison de Maître située à Bastié. ORAN. Superficie 1036 m² - ou Loue local 900 m² couvert - Tél. 0661.20.57.57

■A vendre Maison à Cap Falcon. Sup. 800 m² - Tél. 0555.38.05.54 - Prix après visite

■A vendre Maison de Maître à ES-SENIA - Actée + Livret de foncier - Superficie 391 m². Façade 20 m - Tél. 0792.95.71.03

■TLEMCCEN : A vendre appartement F5. 1er étage, équipé. Cité 400 Logts BOUHANAK - Tél : 0770.60.30.72

■A.V. villa à Yaghmoracen 300 m². R+2 + Vds villa à Coca (ORAN) 120 m² R+1 et 120 m² R+2 + villa Millenium 300 m² R+2 + villa à Petit R+2. 250 m² - 0556.42.91.77 - 0777.23.45.55

■Courtier : A vendre une villa commerciale à Hai Seddikia. Sup. 260 m². R+1 - N° Tél : 0793.85.72.57

■Vends / Ech. M. de Maître 90 m² R+1. Actée + L.F. à Carteaux ORAN. RDC : 2 Ch. + 1 Gd salon + Cuis. + SDB - 1er étg.: 2 pièces + terrasse - 0797.78.25.60

■Vendons Immeuble en ruine. Acté + Livret foncier au centre-ville. Quartier St Eugène - ORAN - Tél au : 0556.21.73.15

■A louer pour Société étrangère ou nationale à TLEMCCEN centre-ville : Maison 2 étages, 356 m² par étage + chauffage C. + eau H.24 - Tél : 0661.22.10.03 - 0661.22.74.74

■SBA - Vds M.M. 206 m² R+2. RDC : G/G. Cuis. + 1 Ch. + cour. B/eau + WC + 4 Tél. + puits. 1er : 1 Sal. 4 Ch. + Cuis. SDB, hall + WC, cour, clim. 2ème : 1 Sal. 4 Ch., hammam + WC + Gd hall - 0797.44.89.17

■Vends villa 260 m². R+1 - 1 façade. Actée + L.F. Quartier résidentiel (ORAN). Prix après visite - Tél : 0555.42.13.97 - 10 jours (intercalé).

■Villa à vendre sup. 200 m². RDC : 3 garages. 1er étage : Gd salon. 2 séjours + cuisine équipée + sanitaires + 4 pièces - Tél : 0556.30.86.83

■Vends Maison 1er étage à Gd Sup. 250 m². 4 Gdes Ch. + 5 balcons. 1 Gd salon + 1 Gd hall, SDB, WC + terrasse au-dessus 86 m² + cave pour voiture - 0550.16.22.06 - 0662.48.85.09

■Vds M.M. à Maraval R+1. 2 locaux + 7 Poes et 2 cuisines + 2 SDB + B. d'eau et terrasse - Appeler 0772.26.36.47 / 0777.69.29.82 - Prix après visite

■Vends Maison de 100 m² située au 6, Rue Tipaza avec Gd garage et 2 étages + terrasse + Vente Machine de menuiserie - 0665.11.52.06 / 0696.74.01.38

■Vends villa à El Kerma 230 m² R+1 + terrasse, 6 Ch., 2 salons, 2 SDB, 3 sanitaires + garage et jardin + puits. 2 Faç. - Chauff. central - 0770.51.82.89

■Location Niveau de villa appartement 240 m² loft, meublé. Mostakbel 1 Bir El Djir - 0553.99.23.09 + 0659.20.60.50

■Vds M. Maître R+2 - 2 Faç. 2 magasins - Sup. 168 m² en face la Nvle Daira MOSTAGANEM - 0797.15.91.37 - 0772.99.61.47

■A vendre M.M. R+2. RDC : Grand garage. 1^{er} : 4 P. + salon + hall + cuisine. SDB. WC - 2^{ème} : 4 P. + salon + hall + cuisine. SDB, WC. Terrasse. Chauffage central - Cité Petit - 0560.06.50.76

■Vds M.M. (R+1) 3 garages. 1^{er} étg.: 3 Pcs, Gd salon, Cuis., 2 SDB, WC, 2 terrasses - Chauffage central - Sup. 450 m² à St Eugène. Conv. Promot. Immo / Habit. - 0791.46.20.18

■Vds Maison coloniale Courbet (environs Trait d'Union) Sup. 320 m², 23 m Faç. dans une impasse - 0555.38.05.54 – P. Ap. visite - Curieux s'abstenir

■A vendre villa sup. 153 m² 200 Logts Es-Senia - ORAN avec Acte. R+1. 4 Pièces + salon + Cuis. + 2 SDB + 02 WC + jardin - 0793.70.65.91

■A vendre carcasse à El-Hassi 43 m², deux façades (plate-forme + piliers + gaz) – Tél : 0777.23.45.55

■Vends carcasse (R+2) sup. 175 m² sise Coopérative Chahid Mahmoud. Yaghmoracen. ORAN - Tél : 0553.32.65.20

■Vds belle villa R+1 actée 120 m². RDC : garage + B. eau + véranda + 2 Sal + 1 Cham + Cuis. + SDB + cour + Climat. 1er. Sal + 2 G. Cham. + SDB + Clim. + cage d'escaliers + format + Pte buanderie + 2 C. d'eau + électr. 380 V. Hai Nedjma Comm. Sidi Chahmi. ORAN - Tél : 0771.76.85.54

■Vds Maison à Lyautey Hamri, tout près du Bd vente faïences. RDC : 1 Gd Sal. + 1 Ch. + Cuis. + Sanit. + garage (2 V). 1er étg.: 2 Sal + 2 Ch. + SDB + débarras - Tél : 0772.99.72.34 - Curieux s'abst.

■Loue des belles villas à ORAN, usage habitation ou bureaux, avec jardin et piscine et toutes commodités - AG. CANASTEL. Tél. 0554.588.698 - 0770.746.841

■A vendre villa à MEDEA (centre-ville) R+2 - 3 façades, d'une superficie de 200 m² - Prix à discuter après visite – Contactez-nous : 0550.59.18.85

■A vendre M.M. actée de 150 m². R+1. Double façade. Finie à 90% avec 3 garages, bache d'eau. Elect. 180 V. Gaz, Bien située à Ain El-Beïda. Prix après visite S.V.P – Tél : 0552.53.08.98

TERRAINS

■TLEMCCEN IMMO - Vds lots : 130 m² Habak + 246 m² Tagrart + bâtisse à dé

EMPLOIS

■ Cherche des Agents polyvalents, gardien et service C.A.P. gardiennage et secours- me (salaire 16 000 DA/mois) inférieur 30 ans à ORAN – Envoyer CV par Fax : 041.53.00.32

■ Hôtel 4* recrute Contrôl. de gestion - Magasinier - Chauff. Bus et Tracteur - Trans- port et Héberg. Ass. - Fax N° 041.26.33.79

■ Hôtel 4* recrute : Cuisinier - Serveur (se) - Réceptionniste - Femme de chambre - Masseuse - Kiné - Factotum – Fax N° 041.26.33.79

■ Entreprise privée spécialisée en Electro- ménager et Meuble recrute un Technicien Montage Démontage Meuble – Tél : 0560.93.54.53

■ J.H. 40 ans cherche travail comme Chauffeur Permis « B » expérience 15 ans - rési- de à ORAN – Contacter : 0554.98.22.44

■ Sté recrute Licenciés en Marketing, Uni- versitaires bilingues, maîtrisent le français, l'anglais et espagnol souhaité - Envoyer CV à Email : bessma-in por@outlook.com – 0799.75.41.30

■ Société de Taxis RIAD sise à Savignon - ORAN - recrute des Chauffeurs de Taxi avec expérience – Tél : 0560.900.122

■ Ets recrute Profs Informatique Photoshop GRH - Déposez CV + Photo au : 01, Rue Bouazza AEK. La Pépinière - MOSTA

■ Société de Produits Détergents cherche Vendeuses - Aptes aux déplacements - 0771.577.136

■ Atelier de couture situé à Oran (Choupet) recrute des couturiers femmes spécialisés en Point Droit avec ou sans diplômes, ex- périence sur machine industrielle obligatoi- re – Tél : 0770.44.23.48

■ Agence de voyages située à ORAN recrute Personnel sérieux ayant niveau 2ème et 3ème A.S. avec des notions en anglais et informatique - Envoyez mail à Agencymf@yahoo.fr

■ Agence de voyages située à ORAN cher- che Collaborateur OMRA - Envoyez mail à Agencymf@yahoo.fr

■ Ins. de Formation recrute Secrétaires (H/ F) maîtrisant français - O. Inform. - Dépo- sez CV + photo : 91, Rue L. B. M'hidi - Fax : 041.41.43.36 - Email : recrute.ins@gmail.com

■ Hôtel LIBERTE recrute Directeur Finance et Comptabilité, expér. exigée, connaissance du système financier - Envoyer mail : Recrutement@liberthehoteloran.com - Zone des Sièges -USTO - ORAN

■ Ets de Formation recrute Enseignants de français et d'anglais (avec expérience) - Dé- posez CV + photo : 91, Rue L. B. M'hidi - Fax : 041.41.43.36 - Email : recrute.ins@gmail.com

■ Ecole privée cherche Surveillants et Sur- veillants Généraux retraités - Envoyez CV sur mail : ets_privé@yahoo.fr

■ Ecole privée cherche Secrétaires expéri- mentées - Envoyez CV sur mail : ets_privé@yahoo.fr

■ Etablissement privé cherche : Femmes de ménage - Chauffeurs expérimentés - Cui- siniers expérimentés - Faxez CV au numéro : 041.53.39.38

■ TLEMCEEN - Centre d'appel Quality Pho- ne recrute pour sa plate-forme Téléopéra- teurs (trices) français courant - Tél : 040.90.74.38

■ Pharmacie à ORAN cherche Vendeur ex- périmenté de 16 H 30 à 22 H 00 - Tél : 0792.44.27.69 - de 12 H à 14 H

■ Entreprise en Agroalimentaire recrute des Ouvrières (Femmes). Conditions de travail favorables. Adresse Z.I. N° 03 Es-Senia - Tél : 0770.527.260 / 041.514.650 - Fax : 041.514.713

■ Société de gardiennage cherche Femme diplômée commerciale. Expérience 02 ans minimum - Envoyer CV : eurl_pro49@hotmail.com

■ Ecole privée cherche Directeur des Res- sources Humaines - Envoyez CV sur mail : ets_privé@yahoo.fr

■ Société de gardiennage cherche Femme avec le profil bureautique - secrétariat. Ex- périence 02 ans - eurl_pro49@hotmail.com

■ Cafétéria à Bir El-Djir cherche un Machiniste et Plongeurs -0771.86.38.30 -0561.22.84.85 - 0696.45.14.12 - de 8 h à 20 h.

■ BET à ORAN recrute Dessinateur HVAC qui maîtrise Autocad en Génie Climatique avec très bonne lecture des plans - En- voyer CV + LM : hvac.be@hotmail.fr

■ A RELIZANE : Cherche Infirmier libre de tout engagement - Tél : 0556.19.69.82

■ J.H. 41 ans, présentable, maîtrise Fr. et Anglais, possède 1 véhicule tout neuf, cher- che un travail en tant que Chauffeur - Tél : 0550.42.88.10

■ Atelier de couture à ORAN cherche Cou- turière expérimentée min. 2 ans + cherche Filles qui fait perlage (Kentir et Stras) - Tél. 0550.16.22.06

■ I.C.C.O. Call Center Oran recherche Télé- opératrices & Téléopérateurs, formation interne, maîtrise du français et O. Inform. exigée. Rémunération Fixe + Prime - En- voyer CV sur : i.c.c.oranais@gmail.com - Tél. 041.46.33.33

■ Cabinet médical de Groupe sis à ORAN recrute : 1 Médecin Généraliste - 1 Chirur- gien Dentiste - 1 Biochimiste - Envoyer CV à : ecolaelmenzah@hotmail.fr

■ Société de Taxi sise à ORAN cherche pour son activité des Chauffeurs de taxi. Diplô- me de taxi exigé - Tél : 0770.88.94.94

■ Cherche J. Hommes (de 18 à 25 ans max) pour divers Trx de nettoyage des vitres, pein- ture, d'entretien... etc. Salaire 15000 DA/mois - habitant Oran – CV par Fax : 041.53.00.32

■ ALPHONICA CALL CENTER recrute en CDI, Télé vendeurs, profil technico-com- mercial souhaité. Disponible à temps plein, maîtrisant parfaitement le français. H. de tra- vail (8 h 30 – 17 h 30) 30.000 DA + prime non plafonnée – Envoyer CV à : info@phonesolutions.fr – Tél : 041.46.58.67

LOCAUX

■ Ag. Immob. vend Salle des fêtes (Actée et agréée) Sup. 700 m² en pleine activité, avec des équipements neufs et récents + toutes les commodités nécessaires – 0555.67.83.61

■ Loue Crèche entièrement aménagée – Tél : 0770.52.92.07 - 0554.31.16.82

■ A louer local commercial 347 m² - 13 m F. sur le boulevard, 2 rideaux - à Boutléis - Oran – Tél : 0555.87.63.30 -0551.20.48.25

■ A louer à ORAN magasin dans rue spé- cialement conçue pour Grossistes pour ar- ticles d'écolier - Papeterie et Produits con- sommables – Tél : 0551.74.43.68

■ A louer à ORAN centre-ville Hôtel 36 chambres – Tél : 0551.74.43.68

■ A vendre local Rue Khemisti 100 m² + 200 m² cave – Tél : 0553.12.76.95

■ Loue local (2) 40 m² + 40 m. 2 rideaux électriques + faux plafond, dalle de sol – 54, Rue Bessol Allé – Choupet. Route A.D.L. Shop – Tél : 0772.26.03.28

■ Local à louer 16 m² à St Eugène près des la Rue Maupas - 0559.88.73.83

■ Vends local centre-ville ORAN pour pro- fession libérale ou autre, rue face Cinéma Miramar - Tél : 0794.08.92.48

■ A vendre local commercial sup. 78 m² bien aménagé avec sanitaires sur Bd à Akid Lotfi - ORAN – 0552.48.83.13

■ Vds à Senia Bahi Amar N° 58 sur Gde Rue bien située, local 240 m², 2 Faç, parallèles - ttes commod. Poss. élev. 3 étages min. – 0795.71.06.95

■ Vends dépôt 110 m² : 114, Rue de Mostaganem avec Permis de construire - 0771.71.28.33 - à partir de 16 h

■ Vends Restaurant 52 m² : 114, Rue de Mostaganem - 0771.71.28.33

■ Vends Garage Lavage avec puits. 140 m² avec Permis de construction : 114, Rue de Mostaganem - 0771.71.28.33 - à partir de 16 h

■ Vends 100 m² à côté de Chambre Com- merce local café « Arrêt et Tramway : 114, Rue de Mostaganem - 0771.71.28.33 - à partir de 16 h

■ A vendre local à la rentrée de GDYEL 30 m². Prix négociable 300 millions – Tél : 0670.20.63.20

■ Loue local 180 m² Larbi Ben M'hidi - ORAN - 0557.44.45.87

■ Vends : Locaux commerciaux à El Kerma - Bureaux et Services à Belgaid - Tél : 0558.79.43.27 - 0770.33.85.76

■ Vends local 15 m² - Acté - côté consulat d'Espagne. Prix : 990 U - Tél : 0556.39.46.59 ou 0033.681.074.519

■ TLEMCEEN : Loue très beau magasin de 68 m² au centre-ville, pas très loin de Bab El Djiaj - Tél : 0550.42.61.33

■ Loue Bureaux sur trois étages et RDC usage multiple, clinique, groupement mé- dical, pour siège grande société - 0770.24.19.97 - 0552.78.62.66

■ Pour crèche, école ou société : Loue 500 m² sur 3 Niv. dans M. Maître sise à Courbet sur Gde artère commerc. - P. Ap. visite - 0770.33.45.87

■ Loue espace neuf aménagé en bu- reaux 250 m² (R+1) Stand. Chauff. C. Clim - sur Gde avenue beau quartier Maraval + parking + local 50 m² - Tél/ Fax : 041.34.46.20 - H.B.

■ Vds / Ech. 03 locaux centre-ville ou Ap- part bien aménagés double Faç. à Plateau. ORAN. Sup. 61 m² 55 m² et 25 m² et 23 m² Acte - Tél : 0779.55.51.58

■ Loue local 90 m² à ORAN face les halles centrales ex-Marché Gros - Maraval - 0772.35.68.57 - 0551.91.00.57

■ A vendre un local acté - superficie de 17 m² au centre-ville d'ORAN - Tél : 0771.14.22.58

■ A louer local 34 m² avec soupente et sa- nitaires à Hai Yasmine 2 côté dispensaire - Tél : 0776.09.50.35

■ Vends Dortoir 18 chambres + restaurant en aménagement 80 m² - Tél : 0777.13.81.12 - 0772.77.88.02

■ A louer Chambre froide 100 m3 Négative et Positive située à Bir El Djir - ORAN sortie Autoroute Pépinière - 0772.02.07.20

■ A louer local 10 m sur 5 m + sanitaires + eau + électricité à Hay Bendaoud - Bir El Djir - N° 0771.13.14.41 - 0781.10.10.78

■ Vends local supf. 236 m². Cave + RDC + 1er étage. 3 vitrines. Peut servir à toute ac- tivité : Carrefour Karguentah - ORAN - Bd Benzerdjeb N° 4 - Tél : 0555.93.34.14 - 0561.97.50.41

■ Loue local commercial 2 façades. Refait à neuf. 70 m² x 2 - Deux niveaux (Angle Rue des Aurès) C/V d'Oran - 0779.01.69.01 - Curieux et intermédiaire s'abstenir

■ Loue à ORAN Hippodrome local à usage de dépôt seulement, 600 m² dont 400 m² couverts. H : 5 m. Espace parking. Bureau. Loge gardien - Tél : 0774.58.12.09

■ Vends Cabinet dentaire P. Porte. Bien si- tué à Frenda W. TIARET avec équipement fonctionnel : Cause Retraite - 0775.76.06.74

■ Vds local R + S.-Sol de 170 m². Faç. 11,50 m. 2 rideaux élect. + entrée côté immeuble. Fini 100 % Top - B. placé près Gd Bd Tram- way Hai Sabah. ORAN - 0669.26.70.05

■ Location local 30 m² deux façades Av. Max Marchand - Gambetta - Tél : 0555.27.63.78

■ Location Hôtel 22 chambres / Restaurant + parking - ttes comm + Permis d'extension pour Sté et Part. - Tél : 0555.555.283 / 0665.50.45.25

■ Loue local sup. 12 m². 2 façades - endroit commercial - Tél : 0553.00.31.75

■ SIDI BEL ABBES : Vds local 132 m² - 4,5 m H (Possib. d'une soupente) 3 portails en face SORECOR Immeuble TOUNSI (à côté commissariat) - Tél : 0771.73.55.72

■ A vendre ou à louer local en Duplex + de 70 m², Res-El-Boustene avec gardien. Sanit. + eau + gaz + Conv. Profession libérale ou autre. 10, Rue Ziani Miloud. Miramar - Tél : 0557.01.36.44

■ MASCARA : A louer un local de 220 m² bien situé qui peut être divisé en 02 locaux pour toutes Activités commerciales - Tél : 0771.31.72.30

■ A vendre 4 magasins jumelés deux Faç. Sup. 100 m² avec soupente en dalle : Rue du 8 Mars - Es-Senia - P. Ap. visite - 0772.65.74.93 / 0771.75.12.06

■ AG. HOUHOU - 0667.43.43.15 – 0555.444.172 – Vds local Mobilart 350 m² 8,5 M - Local 400 m² sur Bd Boulanger R+10 6 M - Local Miramar 80 m² P.O. 500 U - Loue local 200 m² C.Ville 20 U - Loue 02 villas Top 600 m² Choupet 60 U - Protin 20 U

■ A louer local 500 m² Choupet – Tél : 0560.06.50.76

■ Pour raison de santé loue Cabinet Den- taire équipée 4 P. 120 m² RDC villa B. situé ORAN. Convient Cabinet de groupe ou autre activité - Tél : 0790.80.10.43

■ Vends local commercial 66 m² avec sous- sol 66 m² - convient pour toute activité com- merciale - Contact Ag. Immo " TAMIR " : 0668.41.46.42 ou 0550.222.970

■ A vendre local situé à Misserghine. 2 fa- çades. Sup. 3150 m². Couvert + puits. 2 Blocs administratifs. Hauteur 6 m – Tél : 0560.06.50.76

■ A vendre 4 locaux commerciaux à Bastié. Actés + livret foncier ou Echange contre Appart -Lot ou Carcasse...etc. - Ouvert à ttes propos. – Tél : 0780.79.23.80

■ Location magasin Pâtisserie, avec matériel, 50 m², 4,5 U nég + vente mag 2x50 m² à Hai Yasmine- centre + vente lot terrain à Bous- fer-village 170 m² + 2 zodiacues 25 cv +35cv – Tél : 0698.68.70.89

DIVERS

■ Agence Immobilière situé à Akid Lotfi - ORAN cherche un Associé véhiculé – Tél : 0555.69.80.13

■ A vendre : Caoutchouc recyclé, broyé, micronisé, en poudre – 0770.49.09.22

■ Instit. SELMANE. Formation : Agent de sécurité - Superviseur HSE - Manager HSE - Instrumentation - Automate programma- ble – Tél : 041.33.27.97 / 0554.58.56.08

■ Professeurs et Psychologues forment Educatrices de la petite enfance – Tél : 0559.68.57.47

■ Salle de Musculation complète à vendre à ORAN - Tél : 0561.54.78.41 - 0796.58.79.20

■ ORAN - ALGER / CCA. Formation Théra- pie par l'Energie vitale « Reiki » avec Mas- ter Hajer - ORAN 13-14 Déc. ALGER 20-21 Déc. – Info + Inscript.: 0552.76.09.41 / 0664.48.27.75

■ Vds : 01 Balancier avec Curseur (ROMA- NA) charge 300 Kg - 01 Coffre REFFORT avec code en fer (très solide) - 02 Portes en bois d'un bureau – Tél : 0659.07.53.29

■ Cours de Math 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème}, 4^{ème} A.M. et 4^{ème} et 5^{ème} A.P. (CNED) à domicile - Tél : 0560.67.92.02

■ Artisan Maçon avec coffrage en bois de 400 m² prend les Travaux de construction Bâtiment Gros Œuvres (les dalles – entou- rage) à ORAN et environs – Tél : 0774.29.47.97

■ A vendre Jet Ski marque BOMBARDIER SEYOOD - Millenium - 3 places - très bon état - Vente avec Documents - 0795.71.06.95

■ Loue Licence de café à ORAN - Tél : 0698.66.38.86

■ Vends un Lot de Laiton importé d'Espa- gne contient des articles de la rampe d'es- caliers, chiffres, numéros, frappe-porte). Bon prix – 0775.38.48.28

■ A vendre Laveuse à tunnel 12 rangées pour lavage de Bouteille en Verre - Contact N° 0554.70.57.13

■ Médecin Urgentiste : Déplacement à do- micile pour Consultations - Perfusions (Sé- rum) - Sondages urinaires - Lavements évacuateurs - Circoncisions - Prélèvements pour analyses... Tél : 0557.19.47.99

■ ORAN : Cède Table de Radiologie - Prix très intéressant - Tél : 0770.25.85.86

■ SBA - Vends Tour CELTIC 1 m entre pointe + un Tour CELTIC 0,50 m entre pointe + Perceuse à colonne ADAM Gd modèle Diam 50 + Presse - 0771.14.85.98

■ Vds 2 Vitrines de façade magasin en Mis- chler avec Porte entrée 3 m x 3 m - état neuf - Tél : 0552.10.86.57

■ Vends Banquette Salon 03 places + Tapis + Table 20 U de " KRIOLL " avec 4 Chaises - 0559.30.45.02 - 0551.86.92.46

■ Vends Machine à coudre industrielle YA- MAHA, point droit et zigzag, couture droite et broderie - état neuf - P 25 000 DA - Tél : 0556.62.74.95

■ LABORAN : Réparation électronique de Matériel médical et des Appareils de labo- ratoire - Tél : 0552.59.24.03

■ Vends Chalutier fabriqué en Espagne. Puissance 600 CV - Visible à GHAZAOUET - Contacter Tél : 0560.80.34.12

■ Ets privé de Confection sis à Av. Sid Cha- hmi (SAVIGNON) cherche Surjeteuses - Appelez ou envoyez SMS (nom, âge, adre- se) : 0560.95.86.84

■ Vente Machines pour Gaine orange et Tuyauterie plastique : Broyeur - Densifieu- se et Refroidisseurs à eau - Tout en mar- che - Tél. 0555.20.33.73

■ Ingénieur en informatique vous offre ses Logiciels Création de sites Web. Maintenan- ce de micro - Tél : 0559.84.24.62

■ Institut SELMANE agréé par l'Etat lance nouvelle promotion sur toutes les formations jusqu'à 50% du 01/11/2013 au 31/12/2013 - Tél : 041.33.27.97 / 0554.58.56.08

■ Loue Licence taxi 31 - Contacter le 0561.33.11.62

■ AL RESSALA. Stage Spécial Vacances d'hiver du 22 au 29 Décembre 2013. Révi- sion 1er Trim. et Prépar. 2ème Trim. Spé- cial (5 AP, BEM, BAC) Millenium - Tél : 040.20.03.64

■ Professeur Expert Hygiène - Sécurité - Environnement (HSE) forme : Agents de sécurité - Inspecteurs HSE - Superviseurs HSE – Tél : 0773.81.24.61 - 0559.68.57.47

■ AL RESSALA. Stage Spécial Vacances d'hiver du 22 au 29 Décembre 2013. Révi- sion 1er Trim. et Prépar. 2ème Trim. Spé- cial (5 AP, BEM, BAC) Plateau - Tél : 041.40.04.73

■ AL RESSALA. Stage Spécial Vacances d'hiver du 22 au 29 Décembre 2013. Révi- sion 1er Trim. et Prépar. 2ème Trim. Spé- cial (5 AP, BEM, BAC) OUED TLELAT - 041.43.72.05

■ Vends Matériel boulangerie : Pétrin + Fa- conneuse + Diviseuse marque française - Pour plus d'information : 0696.70.48.71

■ Vends une Baraque en panneaux sand- wich 2,50 m x 6 m (02 chambres) - Vends une Centrale à béton - Tél : 0555.06.08.53

■ Informaticien et Chimiste donnent cours de Maths - Physique et Chimie pour (1, 2, 3, 4) AP - (1, 2, 3, 4) Moyen - 1, 2, 3 Lycée - 58, Rue Med Khemisti - ORAN

■ Vente et Installation de Système de Cli- matisation centralisée (Etude -Fourniture et Réalisation) - Tél : 0560.03.39.18 / 0668.50.88.15

■ Vente et Installation des Equipements pour Chambres froides - Distributeur Groupe BIT- ZER - Evp. LUVE - Clim. CARRIER - Tél : 0560.03.39.18 / 0668.50.88.15 - ORAN

■ Vends 2 Comptoirs et 5 Vitrines à usage de Pharmacie - Parfumerie, en Mischler blanc et miroir très bonne qualité - Tél : 0561.19.88.48

■ Vends : 05 Bureaux + Débardeuse + Chi- gnole + Soudeuse avec bouteille CO2 + Rames papier autocopiant + Rouleaux Té- lex 01.02.03 plis - Tél : 0551.86.92.46 - 0559.30.45.02

■ Sal. d'esthétique Mme TABET diplômée Paris propose épilation définitive forfait Splé Corps. Trait. Taches brunes / Soins des ri- des - RDV : 0779.913.981 - ORAN.

■ Vends Ligne de Bonbon dur marque alle- mande : Cuisseur. Pétrisseuse. Rouleuse. Profileuse. Presse. Tapis 3 enveloppes - Tél. 0771.50.26.30

■ ETS - YOUSFI - Installation plomberie. Chauffage central. Maintenance & Répara- tion toutes marques des chaudières. 33, Rue Larbi Boulennour - Mob : 0779.84.68.30 - Tél/Fax : 041.501.896 - YOUSFI.TOUFIK@HOTMAIL.FR

■ BOUHANIFIA : Vends Lits métallique et Matelas d'occasion - Tél : 0772.77.88.02

■ Vds Matériels de Fab. Aliment du bétail capacité 10 T/H avec 7 Silos de stockage: 23 Av. Sidi Chahmi - ORAN -Tél : 0775.80.59.54

■ Commerçant en Gros cherche URGENT un Prêt avec un gros Bénéfice - Tél : 0771.57.30.02 - ORAN

■ Vends Matériel de coiffure Dames com- plet, état neuf, disponible à ORAN - 0771.41.94.09

■ A vends Four PAVALLI " R+10 " - N° Tél: 0793.85.72.57

■ Vends 1 Boudineuse état neuf à 2 sorties pour chewing-gum marque C.E.E. - Tél : 0661.22.10.03 / 0661.22.74.74

■ Vds Matériel de douche en marche : 1 Chaudière GM avec brûleur (SIG MA) 350.000 C1 - 3 Echangeurs + 3 Pompes + 2 Suppresseurs + 1 Machine à laver 25 Kg + 30 Portes Aluminium - 0661.22.10.03 / 0661.22.74.74

■ A vendre Aimant de levage 1 m 30 plus Grappin pour POCLAIN - Contact 0552.82.23.09 ou 0663.94.37.27

■ Assistance Plus - Spécial vacances d'hiv- er. Du 22 au 29 Décembre 2013 - Révi- sion Gle et Prépar. du 2ème Trim. ainsi qu'aux examens (5ème, BEM, BAC) - Gam- betta Tél. 041.53.30.27 - Maraval Tél. 041.34.85.55

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ولاية قسنطينة

مديرية الشؤون الدينية والأوقاف
مصلحة الإرشاد والشعائر الدينية
اللجنة الولائية لصندوق الزكاة

صندوق الزكاة = بركة المال وفرحة المسكين

أخي المزكي
يدعونا الله تعالى إلى طهارة الأنفس والأموال بقوله تعالى: خذ من أموالهم صدقة تطهرهم وتزكيهم بها
ولقوله صلى الله عليه وسلم: *حصنوا أموالكم بالزكاة*
أخي الحبيب، نهيب بكم في هذه الحملة التحسيسية الثانية عشر أن تتجندوا مع هذا الخير المشهود بالتفاتكم حول الصندوق الذي يدعوكم للانضمام إليه حيث يمكنكم تسيير زكواتكم إلى أن تصل لمستحقها ونحن على يقين كما عاهدناكم في مناسبات الخير الكبرى حيث أتت مساهمتكم أكلها الطيب.
أنكم ستبدلون كل الجهد لكففة دموع المحتاجين وسد خلة المساكين وتحقيق التكافل الاجتماعي هذه السنة بإخلاص النية وتعاون الجميع سائلين المولى سبحانه وتعالى أن يوفقكم ويفتح عليكم من خزائنه ويبارك في أموالكم وأولادكم وفقكم الله وسدد خطاكم.

نصاب الزكاة لهذا العام: 501.500,00 دج
الحساب الجاري: 7733535/43



ALGERIENNE DES FONDERIES D'ORAN
ALFON S.P.A.



FILIALE DU GROUPE INDUSTRIEL FONDAL

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL N° 05/2013/DA

Alfon Spa lance un avis d'appel d'offres national et international ouvert pour la fourniture

Matière première fonderie et produit sidérurgique

Lot N° 01

- * Bocage fonte
- * Ferraille acier
- * Aluminium

Lot N° 02

- * Fer plat 40 x 8
- * Fer rond Ø 18
- * Tube noir 66/76 T3
- * Fer carré 30
- * Tube mécanique Ø 180 ep8

Lot N° 03

- * Matière première fonderie

Les entreprises qualifiées et intéressées par le présent avis d'appel d'offres sont invitées à retirer le cahier des charges contre le paiement d'une somme de 3000.00 DA auprès du secrétariat de département Approvisionnement à l'adresse ci-dessous indiquée.

01, Rue Mohamed BENTAYEB - Gambetta - ORAN - ALGERIE.

Les offres accompagnées des pièces réglementaires citées dans le cahier des charges doivent être déposées sous doubles enveloppes cachetées anonymes avec la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL ET INTERNATIONAL N° 05/2013/DA
A NE PAS OUVRIR

Les délais de remise des offres sont fixés à 20 jours calendaires à compter de la première parution du présent avis.

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une durée de 90 jours à partir de la date limite de dépôt des offres.

1, Rue Mohamed BENTAYEB - Gambetta - ORAN
Tél : 213.041.53.24.02/03 - 041.53.37.35 - Fax : 213.041.53.42.51 -
Email : alfon_oran@yahoo.fr

VENTE BAIN MAURE

VENDS BAIN MAURE

A ORAN

EN EXPLOITATION

EXCELLENTE

OPPORTUNITE

Pour plus d'informations

APPELER Mr SMAIL

de 10 Heures à 16 Heures

Tél : 0770 352 352

UNE FAMILLE A
ORAN

RECHERCHE

Pour recrutement immédiat

01 nourrice qualifiée
couchante de préférence
(Hébergée la nuit
chez la famille) pour la garde
d'un bébé à Oran.

Conditions : Résider à Oran
ou environs immédiats.
Il est offert : bonnes conditions
de rémunération selon
compétences.

Téléphoner au numéro suivant :

Pour Oran :

05 61 61 30 30

CLINIQUE IBN-SINA

**GYNECOLOGIE OBSTETRIQUE
ET CHIRURGIE GENERALE**

28, Coop. EL-MENZEL - St-Hubert ORAN

Le Directeur vous informe des nouveaux numéros de téléphone :

Mob : 05.55.61.98.21 - 05.50.90.30.25 - 05.55.02.60.05

CONDOLÉANCES

Le Président-directeur Général, les membres du Conseil
d'Administration et le collectif de la SPA ORAN-PRESSE
«Le Quotidien d'Oran» présentent leurs sincères condoléances
à leur collègue M. BENGHANI Bouabdellah suite au décès
de son frère et l'assurent de leur profonde compassion.
Puisse Dieu Le Tout-Puissant accueillir le défunt
en Son Vaste Paradis.

Société de Commerce
et Représentation de Matériaux
de Construction recrute des
Technico-commerciaux,
diplômes supérieurs « Commerce,
Marketing ou Architecture », maîtrise
outils Informatique, bonne
présentation et résidents à ORAN.
Envoi de CV :
cac-job@outlook.com

A la recherche de :
**Quantité importante de LAINE DE
ROCHE** (en rouleaux ou en plaques)
Avec toutes les dimensions et toutes
les épaisseurs
Merci de donner votre meilleure offre
en appelant au numéro suivant :
0555.000.783

PENSÉE

A la mémoire de notre très cher et regretté père
BOUZBOUDJA Ghafor Abdelkader
qui nous a quittés le 7 Décembre 2011.
Triste fut cette date qui a coïncidé avec le jour de mon
anniversaire.
Toujours très vive la douleur de la séparation.
Repose en paix cher père.
Ta fille Mme YOUSFI Djamila, tes enfants et petits-enfants.
إنا لله وإنا إليه راجعون



SOMEX INTERNATIONAL ORGANISE AUTOWEST 2013

SOMEX INTERNATIONAL
Tél.: 021-86-87-56
Fax: 021 86 76 48
E-mail: aeksomex@yahoo.fr

ÉVÈNEMENT

Organisé par



المعرض الثالث عشر للسيارات للغرب
13ème Salon de l'Automobile de l'Ouest

Du 11 au 21 Décembre 2013 au Centre des Conventions «Hôtel le Méridien» Hai El Akid Lotfi - Oran

Plus de 40 marques présentes au salon



Sahraoui Khatir - Cité 936 logts Bloc 06 n°543 - 29000 MASCARA

Calvaire

Je viens très respectueusement par la présente vous exposer mon calvaire, en espérant votre honorable intervention (qui reste la seule solution envisageable) et dans les meilleurs délais. En tant que jeune chômeur, et dans le cadre du dispositif de l'ANSEJ, j'ai déposé à l'agence locale de Mascara, en 2001, mon dossier de création d'une micro entreprise de travaux publics.

Après 07 ans d'attente et suite à des procédures devant cette agence et devant la BDL de Mascara, j'ai bénéficié d'un chèque de financement du matériel (un engin rétro chargeur Caterpillar 422^E), cet engin qui m'a été délivré au mois de mai 2008 par le fournisseur, la société par actions BERGERAT MON-NYEUR - SPA ALGERIE, sise à la zone industrielle de Oued Smar, Alger. Mais, je découvris que cet engin présentait des anomalies et par conséquent vétuste et ne sert à rien. Après une longue durée d'attente pour la régularisation de ce cas, et suite à la recommandation et l'orientation de vos cabinets, j'ai introduit une cause commerciale, aboutie par le prononcé du jugement du 28.03.2010 validé et homologué par l'arrêt du 19.10.2010 condamnant ladite société à me livrer un nouveau engin Caterpillar 422 E avec

des dommages et intérêts (200000,00 DA).

Mais, la société a refusé de se soumettre à ces jugements malgré les procédures d'exécution de l'huissier, maître Ouled Bachir Allal, (cité Aissat Idir, bt 6, N° 240, El-Harrach, Alger (cet officier qui m'a causé du retard)

Après l'attente pour l'exécution qui demeure vaine devant la lutte injustifiée de la société, le tribunal de Mascara (30/10/2011) l'a condamnée à me verser une astreinte hebdomadaire de 100.000.00 DA) Cette astreinte qui a été liquidée par les dites institutions judiciaires à un montant global de 2.000.000,00 DA (arrêt du 08/01/2013)

Le 01 avril 2013, j'ai déposé les deux grosses des arrêts des deux Chambres commerciales et référé au cabinet du maître Rachid Attallah, huissier de justice à la cité Bachdjerrah, Bt 62, entrée 4, Alger afin de recouvrer les deux montants de 2000.000 et 200.000 DA.

Mais ledit huissier, à l'heure actuelle, ne m'a pas remis les dites sommes, en me déclarant que le compte que je lui avais remis est insuffisant, et que je dois lui payer ces honoraires de 100000 DA. Messieurs, comment une telle société étrangère a-t-elle un compte insuf-

fisant ? Ce retard m'a causé plus de dommages surtout des dépenses énormes (honoraires d'avocats et d'huissiers, frais de justice, déplacements de mon domicile à Mascara vers Alger, et l'ajournement du début d'activité de mon entreprise à ce jour devant plusieurs mises en demeure de la banque de verser les échéances etc.)

Encore un autre calvaire avec l'ANSEJ (antenne de Mascara) qui refuse l'exécution de l'arrêt ordonnant la régularisation de la situation de l'engin sujet de remplacement (mainlevée du premier nantissement en contrepartie d'un nouveau nantissement du nouvel engin, neuf).

Cette agence, malgré la sommation de l'huissier et malgré la chose jugée, n'a pas exécuté cette procédure. Cette insouciance augmente mes souffrances. Excellences, messieurs, ni l'huissier ni l'ANSEJ de Mascara n'ont fait leur devoir. Pour la bonne exécution des arrêts de notre justice, je vous prie d'intervenir auprès de l'huissier, maître Rachid Attallah, et de la direction générale de l'ANSEJ, afin de mettre les grosses en exécution suivant les dispositifs de l'article 60 des procédures civiles et administratives.

Veuillez, excellences, messieurs, croire à mon plus profond respect.

Mr BOUTOUAL Benaouda - Cité de la gare - MENDES 48012

Sonelgaz, Chakib et moi

Sonelgaz est la 2^{ème} grande boîte en Algérie, après la Sonatrach, c'est elle qui nous achemine notre électricité et notre gaz que nous payons chèrement d'ailleurs, bien que l'Algérie soit un grand producteur de gaz. Chakib, lui, est un Texan Algérien ; il a 2 nationalités comme la plupart de nos ministres, il avait le portefeuille de l'énergie, patron donc des 2 plus grandes boîtes en Algérie, à savoir la Sonatrach et la Sonelgaz et cela sans avoir fait des études poussées. Aujourd'hui il vit au Texas. On l'a congédié pour ses mauvaises mœurs, renvoyé dans ses foyers aux U.S.A. en bonne santé. Il doit en ce moment être assis sur un fauteuil à bascule à la manière des cow-boys que l'on voit à la TV, regardant ses enfants et ses petits-enfants monter des poneys à l'abri de tous soucis.

Moi, un Algérien retraité, citoyen anonyme qui porte seulement et fièrement la nationalité algérienne, qui termine le mois sur les essieux, qui a fait 3 années de service national qu'on a oublié de mentionner dans son as-

siette de calcul de la retraite et à qui la Sonelgaz fait payer rubis sur l'ongle chaque trimestre tout ce qu'il consomme en matière d'électricité et de gaz.

Mais ce 1^{er} trimestre 2013, ma facture a été bougrement salée et pourquoi ? Parce que mon compteur après avoir beaucoup travaillé s'est malencontreusement arrêté. Les agents de la Sonelgaz s'empressent de le remplacer par un plus sophistiqué et qui marque la consommation électrique au poil après m'avoir demandé de me présenter à l'agence commerciale Sonelgaz de Zemmora. Ce que je fis en bon citoyen algérien respectueux des lois de la République (bananière).

Je me suis présenté à cette agence et l'agent désinvolte auquel je présentais ma facture me toisa et commença à taper sur son clavier d'ordinateur, puis il me dit, vous devez une facture de 1.000 KWH, pas 1 KWH de plus et pas 1 KWH de moins. La facture dite de récupération fut calculée à l'indice de la 2^{ème} tranche,

à savoir 4,17 DA l'unité parce que tout simplement mon compteur m'a lâché. Pourtant, en me rendant à l'agence commerciale de Zemmora, j'avais dans la tête que la riche Sonelgaz va oublier ce que j'ai consommé ce trimestre mais, hélas, avare comme elle est, une facture établie bien que calculée au pif était bougrement salée, et ajouta qu'en cas de non-paiement je serai «esté» en justice, une facture d'un montant de 9552,30 DA. J'ai payé cette facture parce que je n'aime être en face des juges d'ici bas, je veux que mon seul Juge soit DIEU Tout-Puissant Tout Seul et pas un autre. Chakib l'Américain car il n'a rien d'Algérien a dilapidé des milliards, n'a pas été inquiété alors que moi l'Algérien, l'on me fait payer une consommation fictive, c'est de la Hogra. Mais les esprits de Hadjret Ennous, Rhourde, Koudiet Ed-draouech et bien d'autres sont là à veiller quelque part sur l'Algérie des chouchas car les voies du Seigneur sont impénétrables.

M. Abdallaoui Okacha - 86 Hay El Mostaqbal 1, Bir El-Djir, wilaya D'ORAN

Demande d'intervention pour régularisation de pension de retraite

Monsieur le Premier ministre,
Par la présente, je me permets de solliciter de votre haute bienveillante personnalité d'intervenir en usant de votre aimable et nécessaire influence afin de me permettre de recouvrer mes droits entiers et légitimes en matière de retraite.

Sachez tout d'abord que mon engagement sincère et durable pour mon cher pays l'Algérie et l'amour profond et perpétuel que je ressens à son égard m'ont amené à subir une condamnation à mort par l'occupant français à l'âge d'à peine dix-huit ans.

Après une carrière au sein de l'administration préfectorale d'Oran, j'ai bénéficié de mes droits à la retraite. Suite aux événements tragiques subis par notre pays et aux menaces qui pesaient sur sa stabilité durant les années quatre-vingt-dix, j'ai été sollicité, à l'instar d'autres frères patriotes pour reprendre du service afin de protéger le territoire national, les biens

et les personnes.

Je n'ai alors pas hésité un instant de m'engager dans cette voie en acceptant d'occuper le poste de chef de daïra durant ces moments difficiles et inquiétants à partir de 1994.

De l'avis de tous, je me suis acquitté fort convenablement de ma mission. En 2004, il m'a été signifié la fin de mes fonctions après avoir occupé quatre postes dans les daïras de Oued Tlélat, wilaya d'Oran ; Bouhanifia, wilaya de Mascara ; Sidi Ali, wilaya de Mostaganem et Hamadna, wilaya de Relizane.

Après avoir sollicité le Fonds national de retraite des cadres supérieurs de l'Etat, ce dernier me demanda de produire un document de cessation de paiement de la caisse de retraite d'Oran.

La caisse me réclama alors le remboursement du reliquat reçu de 1994 à 2005, de la somme de deux millions de centimes pension N° B 21362579 pension que je per-

cevais pendant l'exercice de ma fonction de chef de daïra.

Après plusieurs tentatives pour solliciter des détails de paiement, j'ai enfin obtenu un échéancier mais j'ai perdu entre-temps le bénéfice de mes droits durant trois ans (2005-2008). Malgré les doléances et mes relances innombrables, le Fonds national de retraite des cadres supérieurs de l'Etat a commencé à me verser ma pension de retraite seulement à partir de 2008 le n° 10775 du 01/07/2008.

Vu mon âge avancé et pour toutes les raisons invoquées et enfin de pouvoir vivre dignement, je vous prie de bien user de votre bienveillante influence afin de me rétablir dans mes droits en me permettant de bénéficier du rappel de ses trois années de pension.

Dans l'attente d'une réponse que j'espère favorable, je vous prie, monsieur le Premier ministre d'agréer l'expression de ma haute et sincère considération.

Mr Guermouche Fouad
- Cité des Roses, Tréco 62
- Mansourah - TLEMSEN

Témoignage sur une traversée entre Ghazaouet et Almeria (et retour)

Cet été, j'ai eu le privilège et l'avantage de pouvoir passer quelques jours en Espagne. Pour ce faire, j'ai emprunté le bateau reliant le port de Ghazaouet à celui d'Almeria.

Le 20 août j'ai embarqué à 11h pour un départ effectif à 17 heures au lieu de 14 heures comme prévu sur les billets et la documentation de la compagnie maritime espagnole (3 heures de retard). Les cartes d'embarquement ont continué à être distribuées aux automobilistes jusqu'à plus de 16 heures alors que le départ était prévu à 14 heures !!!????

Pour le retour, le 28 août à 21 heures j'ai effectué les formalités d'enregistrement au port d'Almeria où l'on m'a annoncé, sur ma demande, un retard indéterminé, le bateau n'est parti en direction de Ghazaouet que le 29 août à 4 heures 15 mn du matin au lieu du 28 août à 23h59 comme mentionné sur les billets (soit plus de 4 heures de retard).

Pendant tout le temps qu'a duré le retard, aussi bien à l'aller qu'au retour, aucune information ni assistance quelconques n'ont été données par la compagnie « Trasmediterranea » qui ne s'est même pas donnée la peine de s'excuser à aucun moment !!!!

En plus de ces retards répétés qui compromettent sérieusement la suite du voyage (réservations d'hôtel et/ou de voiture, poursuite de la route etc.) à l'intérieur du bateau, tous les espaces communs sont envahis par les dormeurs ambulants qui, dès leur arrivée, installent leur literie et même des lits pliants partout, dans le bar, sur le chemin menant au self-service, ou ailleurs sans qu'aucun membre de l'équipage ne se manifeste pour mettre un peu d'ordre comme si s'était pour se racheter du retard !!!! Avec un peu de volonté, ces retards répétés et prolongés auraient pu trouver un terme en modifiant les horaires de départ officiels de façon à ce que les passagers sachent à quoi s'en tenir et que la compagnie maritime puisse disposer d'un peu plus de temps pour l'embarquement !!! Malgré le prix élevé de la billetterie, il semblerait que les passagers sont traités par cette compagnie maritime comme du bétail qui n'a droit ni à l'information ni à l'assistance. Heureusement que la qualité des formalités de police et de douane à Ghazaouet étaient excellentes pour pouvoir soulager partiellement la pénibilité du voyage.

Je tenais à apporter ce témoignage en espérant que les passagers de cette ligne maritime, certainement assez rentable, soient traités à l'avenir avec plus de respect, de dignité et de considération par la TRANSMEDITERRANEA.

Les habitants de la Cité Ahmed Wahid
Canastel Secteur urbain d'El Menzah
Commune d'Oran

Requête

Nous, habitants de la cité Ahmed Wahid sise à Canastel et dont certains y demeurent depuis l'année 1996, venons ici vous demander de bien vouloir inclure le bitumage de notre cité dans vos programmes actuels d'amélioration de la voirie urbaine de la ville d'Oran.

Comme nous tenons à vous informer que toutes nos demandes de bitumage sont restées sans réponse à ce jour et cela malgré les instructions de Monsieur le Wali aux autorités locales lors de sa visite à Canastel en mars 2011 afin d'inclure le bitumage de la voirie de la Cité Ahmed Wahid lors de l'opération bitumage 380 lots.

Comme nous tenons à vous informer que tous les réseaux publics sont posés (réseau d'assainissement, eau potable, électricité et bordure de trottoirs et réseau téléphonique (voir photos jointes) Comme nous tenons à souligner le préjudice porté à nos voitures et l'impossibilité du balayage des rues car non bitumées, de plus du refus des taxis à accéder à notre cité. En espérant compter sur votre aide pour la prise en charge de nos doléances, veuillez agréer Monsieur le Délégué l'expression de notre parfaite considération.



09.00 Bonjour d'Algérie week-end "direct"
11.00 Diar el ghourba
12.00 Journal en français

12.25 Doumou'e el taldj
Feuilleton doublé
13.50 Paroles de femmes
16.00 MOB/CRB en direct
19.00 Journal en français

19.30 Ouled el houma

20.00 Journal en arabe
20.45 A coeur ouvert (direct)
23.00 Habite netzawedj
Film algérien



13.00 Journal
13.20 13h15, le samedi...
14.00 Téléthon 2013
15.35 Cold Case : affaires classées



16.30 Rugby
18.40 Téléthon 2013
19.55 Météo 2
20.00 Journal
20.40 Tirage du Loto
20.42 Emission de solutions
20.43 Météo 2

20.45 Téléthon 2013



Présenté par Sophie Davant, Nagui, Patrick Bruel

Place au spectacle et à la bonne humeur pour le final du Téléthon 2013, après trente heures de mobilisation en métropole et en Polynésie. Patrick Bruel, le parrain de cette 27e édition, est entouré de cinq enfants atteints de maladies génétiques neuromusculaires venus avec leurs familles, d'artistes - Cali, Bénabar, Thomas Dutronc, Gérald de Palmas, Elodie Frégé, Cirque Phénix, Yves Lecoq, entre autres - de scientifiques et de bénévoles.
01.45 Côté Match
02.15 Alcaline le mag



10.50 C'est pas sorcier
11.30 La voix est libre
12.00 12/13 : Journal régional
12.25 12/13 : Journal national
12.50 30 millions d'amis
13.25 Les grands du rire
15.00 En course sur France 3
15.25 Téléthon 2013
19.00 19/20 : Journal régional
19.30 19/20 : Journal national
20.00 Tout le sport
20.15 Zorro

20.45 Le bal des secrets



Avec Macha Méril, Fanny Cottençon, Maeva Pasquali, Hélène Stadnicki
Près du village de Balzance dans les années 1980, un homme qui prend des photos en forêt est témoin d'un meurtre. Trente ans plus tard, Jean-Marie Lepelletier apprend que son oncle photographe, son unique parent, l'a déshérité. Il lègue tous ses biens à la paroisse. Un coup dur pour cet agriculteur désargenté. Sa voisine Rose aimerait qu'il lui vende ses terres mais arrive Norvana, une jeune Ukrainienne, qui ne vient pas faire du tourisme.
00.40 Soir 3
01.00 Rienzi, le dernier des tribuns



12.30 Toa, cavalier Hmong
13.30 In Vivo, l'intégrale
14.00 Madagascar
15.10 Les animaux sacrés des pharaons
16.05 Transindonésienne, de Sumatra à Bali
17.05 Drôles de couples
18.00 J'irai dormir chez vous
19.00 C à vous, le meilleur
20.05 Entrée libre
20.35 Echappées belles
22.10 Hanoi, baie d'Along : voyage au pays des jonques et des sampans
23.00 A vous de voir
00.02 Georges Lautner, les copains d'abord

11.55 Les nouveaux paradis

12.20 Expédition 50°
13.50 Yourope
14.35 Metropolis
15.25 Pacifique sud
17.40 Escapade gourmande
18.05 Cuisines des terroirs
18.35 Arte reportage
19.30 Le dessous des cartes
19.45 Arte journal
20.00 360°-GEO
20.45 La Traviata
Opéra en trois actes de Giuseppe Verdi. En direct de la Scala de Milan. Dans un hôtel parisien, au XIXe siècle. Pour oublier sa maladie, Violetta Valéry, une demi-mondaine, donne une fête. Tous ses amis sont présents y compris son amant. On lui présente Alfredo Germont. Peu après, celui-ci lui déclare sa flamme. Violetta se laisse prendre au jeu de l'amour. Tous deux s'installent à la campagne. Mais cette liaison fait bientôt scandale dans la famille du jeune homme.
23.30 Tracks
00.25 Au coeur de la nuit
01.20 Berlin Live
02.20 Sang pour sang

arte



TF1 20.50

ELECTION DE MISS FRANCE 2014

Présenté par Jean-Pierre Foucault, Sylvie Tellier

En direct du Zénith de Dijon. Jean-Pierre Foucault accueille les trente-trois prétendantes au titre de Miss France 2014. Cette année, les candidates sont plongées dans l'univers féérique des contes. Elles rendent ainsi hommage à Alice au pays des merveilles, aux Mille et Une Nuits, à La Belle et la Bête, Cendrillon ou encore Blanche-Neige. En robes et fourreaux, ou encore en maillots de bain une et deux-pièces, elles doivent allier élégance et charme puis dévoiler leur personnalité afin de séduire le jury - dont devraient faire partie l'humoriste Titoff et le présentateur Jean-Pierre Pernaut, ainsi que les téléspectateurs.

6 20.50

ONCE UPON A TIME



- La fille du meunier
Avec Rose McGowan, Ginnifer Goodwin, Jennifer Morrison, Barbara Hershey
Dans le monde des fées, le roi organise un bal afin de trouver une épouse pour son fils Henry. La jeune Cora s'y rend en cachette et se lie d'amitié avec l'héritier du trône. Mais le souverain la démasque et lui lance un défi. Enfermée dans une tour, la jeune femme fait la connaissance de Tracassin qui lui propose une alliance. A Storybrooke, Gold, très affaibli par sa blessure, demande à Emma de dessiner à la craie invisible une ligne de protection.

CANAL+ 20.55

END OF WATCH



Avec Jake Gyllenhaal, Michael Peña, Cody Horn, Anna Kendrick
Brian Taylor et Mike Zavala, deux policiers tout juste tirés d'affaire dans une affaire de fusillade meurtrière, partent pour leur tournée journalière. Chacun a embarqué avec lui une micro caméra qui permet de filmer leurs moindres faits et gestes. La journée de travail est émaillée des rencontres violentes, de travail ingrat sur des scènes de crime et de longues discussions lors de leurs patrouilles en voiture.

TÉLÉVISION



00.15 Grey's Anatomy



10.35 Au nom de la vérité
11.05 Tous ensemble
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.20 Reportages
15.15 Ghost Whisperer
17.55 Tous ensemble
18.45 50mn Inside
19.50 Là où je t'emmènerai
19.55 Météo
20.00 Journal
20.35 Météo
20.40 Nos chers voisins
20.50 Election de Miss France 2014

- Renaissance
Avec Ellen Pompeo, Sandra Oh, Patrick Dempsey, Justin Chambers
Trois mois se sont écoulés depuis la fusillade meurtrière qui s'est déroulée dans l'hôpital. Tous les médecins présents lors du drame sont pris en charge psychologiquement par le Dr Andrew Perkins. Remis de son opération, Derek reprend le chemin de l'hôpital mais décide de démissionner du poste de chef pour se consacrer à la chirurgie. Meredith ne se résoud toujours pas à parler à son mari de sa fausse couche.
02.40 Reportages



23.20 Bones



10.20 Norbert et Jean : le défi



12.45 Le 12.45
13.05 Le meilleur pâtissier
15.20 C'est ma vie
17.30 Must célébrités
18.40 Un trésor dans votre maison
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages
20.50 Once Upon a Time

- A toute vitesse
Avec Emily Deschanel, David Boreanaz, TJ Thyne, Michaela Conlin, Channon Roe
Un couple retrouve un cadavre dans un puits de boue. Le corps est celui d'un pilote de moto qui n'a pas donné signe de vie depuis une victoire contestable, deux semaines auparavant. Booth et Bones découvrent que le champion n'était pas apprécié au sein de sa propre écurie. Pour les inciter à se retrouver dans un cadre extra-professionnel, le docteur Lance convie Booth et Bones à un atelier de poterie.



23.10 Jour de foot



11.30 Album de la semaine
12.00 Casting(s)
12.10 Clique
12.45 Le tube
13.40 L'effet papillon
14.25 Rugby
16.15 Samedi sport
16.20 Rugby
17.00 Football
18.55 Samedi sport
19.00 Le JT
19.10 Salut les Terriens !
20.25 Made in Groland
20.55 End of Watch
22.40 Jour de rugby

- 17e journée de Ligue 1
Karim Bennis et son équipe proposent un résumé des matchs au programme de la 17e journée : Marseille/Nantes, PSG/Sochaux, Lorient/Rennes, Reims/Nice, Saint-Etienne/Evian, Valenciennes/Guingamp. Demain, suite et fin de la 17e journée avec Bordeaux/Lille, Bastia/Lyon, Toulouse/Montpellier, Monaco/Ajaccio.




09.50 The Big Bang Theory
14.40 Tellement vrai
18.00 Stargate SG-1
20.50 Ça va s'en rire
Présenté par Ayem Nour, Adrien Rohard
Les humoristes, connus ou en passe de l'être, font leur show sur un thème. Dans ce nouveau numéro, Florence Foresti, Gad Elmaleh, Cauet, Pierre Palmade, Michèle Laroque, Muriel Robin...
02.10 Emission Sportive




10.10 Code Lyoko Evolution
10.35 Consomag
10.40 Agir contre le harcèlement à l'école
10.42 Doctor Who
13.10 Agir contre le harcèlement à l'école
13.15 C'est quoi ce boucan ?
13.50 Private Practice
15.30 FBI : portés disparus
18.35 On n'est pas des pigeons
20.15 Monte le son !
20.45 Rugby
22.45 Témoin gênant
00.20 Hero Corp



09.50 Au Field de la nuit
11.00 NT1 infos
11.10 Psych : enquêteur malgré lui
13.40 Le dernier volcan
15.20 Tremblements de terre
17.00 Confessions intimes
20.05 VDM
20.36 NT1 le mag
20.43 Météo
20.50 Chroniques criminelles
23.00 Chroniques criminelles
03.00 Catch américain : Smackdown

 C'est sans doute le moment d'élargir votre horizon sur le plan social, en mettant la barre un peu plus haute ou en acceptant un poste plus intéressant.


 **Taureau** 21-04 au 21-05 L'argent et la vie sexuelle sont au centre de vos préoccupations. Que cela ne vous empêche pas d'avancer dans votre voie, quitte à vous déplacer plus souvent.

 **Gémeaux** 22-05 au 21-06

En ce moment, vous trouvez votre partenaire si sexy que vous ne quitteriez pour rien au monde la chaleur de la couette. Pensez tout de même à vous nourrir!


Cancer 22-06 au 22-07

Si votre partenaire ou vos collaborateurs vous boudent ou vous critiquent, c'est peut-être parce que vous travaillez bien mais... que vous faites parfois cavalier seul.

 **Lion** 23-07 au 23-08

En ce moment, vous ruminez ou vous boudez car le quotidien vous ennueie et vous préféreriez être dans les bras de l'être aimé. Mais... chaque chose en son temps, n'est-ce pas ?

 **Vierge** 24-08 au 23-09
Aujourd'hui, vous avez envie de vous faire plaisir, d'aller voir un bon spectacle ou d'organiser une belle fête en famille. L'essentiel étant de prendre plaisir à partager.

 **Balance** 24-09 au 23-10 La communication, les contacts et les rencontres sont favorisées. Mais les soucis familiaux vous empêchent de vous concentrer efficacement. Il vous faut "ménager la chèvre et le chou"


 **Scorpion** 24-10 au 22-11

Vous pouvez sans complexe parler de vos dons et de vos qualités. C'est également le moment de défendre vos goûts et vos couleurs, qui seront à coup sûr appréciés.

Sagittaire 23-11 au 21-12

Voilà une bonne période pour faire valoir vos idées, mettre en avant vos goûts et vos valeurs personnelles. N'ayez crainte, on vous écoute si vous parlez vrai.

 **Capricorne** 22-12 au 20-01 En ce moment, vous vous mettez consciemment ou pas en retrait. Sans doute pour mieux rebondir ensuite, lorsque vous vous sentirez d'attaque, dans un ou deux jours...

 **Verseau** 21-01 au 18-02
Aujourd'hui vous fuyez les amis et les sorties : vous avez plutôt besoin de vous recentrer et de méditer sur tous ce que vous avez vécu récemment...

 **Poissons** 19-02 au 20-03

En ce moment, vous doutez de la sincérité de vos amis, de la validité de vos projets, aussi attendez d'avoir les deux pieds sur le chemin avant d'aller de l'avant...

RÉCIPENT POUR BOIRE							ENDROITS OU TOUT LE MONDE COMMANDE
SOLDAT US			BLÉMIR FORCÉS INDÉFINI				
	PRODUIT INTÉRIEUR BRUT			ARTICLE PRONOM COLÈRE			
	POMMES						
			DÉSERT DE PIÈRES POUFFENT				
	FIN DE JOURNÉE			GUETTER PIGE SODIUM		LA FINE FLEUR	
	ARGON					POSSESSIF	
					MANIE PAYS D'ASIE	FONT FEU A LA MODE	
			BRANCHE MÉDICALE AUXILIAIRE				
	VIELLE VACHE			RADIUM HAÏK			
	GRECQUE						
						PARA SOL LIMITER	
OISEAU TOND						MONUMENT PÉRIODES	
				POINTS D'APPUI ARBRE			

ANEMIE – ANNEAU –
ASPIRER –
BARRIQUE –
BUVETTE – CAPE –
CHANDELLE –
CHRONOLOGIE –
CINEMA –
CONDITION –
CONSIDERATION –
CRANEMENT –
EMARGEMENT –
EMBARGO –
EPAISSIR –
EPROUVETTE –
ETALON – FAMINE –
FERME – FREIN –
GRAIN – HATE –
HOMME – HOUE –
MACON – MERE –
NERVOSITE – NOISE
– OUTIL –
PARLEMENT – POLO
– PORTRAIT –
PRESSER – QUOTA
– RIDEAU –
SOIGNER – SOURIS
– TENDRE – TRESSE
– TRONCON – TUBE

U	E	E	T	I	S	O	V	R	E	N	A	T	R	E
A	P	M	E	R	E	E	T	A	L	O	N	N	E	N
E	A	A	E	O	H	O	U	E	L	I	E	E	S	I
N	I	R	P	U	O	L	A	B	E	T	M	M	S	M
N	S	G	R	T	M	O	T	U	D	A	I	E	E	A
A	S	E	O	I	M	P	O	T	N	R	E	L	R	F
R	I	M	U	L	E	R	U	I	A	E	B	R	P	N
E	R	E	V	E	O	E	Q	A	H	D	A	A	N	O
R	T	N	E	M	E	N	A	R	C	I	R	P	O	I
I	A	T	T	B	U	G	O	T	T	S	R	G	C	T
P	M	E	T	A	N	I	E	R	F	N	I	R	N	I
S	E	N	E	R	O	O	E	O	H	O	Q	A	O	D
A	N	D	V	G	I	S	E	P	A	C	U	I	R	N
S	I	R	U	O	S	R	I	T	T	A	E	N	T	O
R	C	E	B	E	E	R	A	P	E	M	R	E	F	C

Les 6 lettres restantes composent le tout de la charade suivante :

- Mon 1er est une portion revenant à chacun.
- Mon 2e fait feu.
- Mon tout, c'est... mourir un peu.

A. Se fait bien sentir.
A la page.

B. Cordage à voile.
Idéal pour faire son trou.

C. Note renversée.
Marqua le but.

D. Privatif. Infinitif.
Fait accompli.

E. Pièce de taille.
Années troubles.

F. Mastoc.
Fait partie de la bande des cinq.

G. Monter aux oreilles.
Prennent modèle.

H. Support.
Monnaie divisionnaire.

I. S'y mit. Place du feu.

J. Sans lui, y a pas photo !

T	R	A	C	A	S	S	E	S
R	E	S	A	L	I	T		E
I	V		H	E		E	P	A
B	A	B	O	R	D		A	I
U		A	T	T	E	I	N	T
N	O	T	E	E	S		C	T
A	B	I	M	E		D	R	U
L	E	S	E		P	U	A	N
	I		N	U	A	N	C	E
T	R	I	T	U	R	E	S	

P		P	R	I	S	O	N	
P	R	O	L	E		T		O
E	N	A		D	U	C		O
S		C	O	U	P	L	E	S
E	V	E		R	E	E	L	S
N	U		O		F	M	I	
T		C	R	A	I	E		P
	R	U			M	A	N	T
M	E		T	E	N	T	E	S
E	P	I	E	N	T		S	T
N	U	L		D	E	T	T	E
T	E		C	E	S	S	E	R

FOUILLIS N° 5183 SUEDE (Sue - Aide)

CODÉS N° 5183

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
V	A	R	I	E	T	S	N	L	O	U	C	M
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
B	P	H	G	F	D							

1 A	2 C	3 N	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

7	11	2	9	15	13	11	5	3	
11	9	9	11	6	1	6	11	15	3
2	5		7	5		11	12		5
9		4	5		1	3	5	4	
15	8	6	9	1	14	5	9		7
4	8	1		7	11	9		13	8
11		14	15	8	6	1		5	4
10	5	5		4	1	3	14	10	5
10	8		2	5	6	6	5		10
15	4		1	7	11		3	11	5
3		2	9	5	15	10	5		9
4	1	16	15	3	3	5	9	1	
	7		6	6		4	5		3
12	5	3	6		5	6	8	12	5
1	9	9	5	6		1	18	5	4

7 ERRORS



Samedi 07 décembre 2013

04 safar 1435

N° 5787

Corruption: enquête en France sur un projet de contrat de Total en Libye



Deux juges français enquêtent sur de possibles faits de corruption en marge d'un projet de contrat gazier de Total en Libye, dans lequel était intervenu l'homme d'affaires franco-libanais Ziad Takieddine, a appris jeudi l'AFP de source proche du dossier. Le parquet de Paris a ouvert le 26 juin une information judiciaire pour « corruption d'agent public étranger, recel et complicité » sur des faits qui avaient été découverts par les juges dans le cadre de leur enquête sur le volet financier de l'affaire Karachi, qui mêle des soupçons de financement illicite de la campagne présidentielle en 2002 de l'ancien Premier ministre de droite Edouard Balladur à un attentat au Pakistan. Cette nouvelle instruction a pour toile de fond des efforts de Total pour décrocher un marché gazier en Libye. Négocié à partir de 2008, ce projet de contrat portait sur un important champ gazier libyen, le « bloc NC7 », dans le Bassin de Ghadamès, près des frontières avec l'Algérie et la Tunisie. Le projet n'a jamais abouti. Il a néanmoins donné lieu au versement par le géant français de l'énergie de 9,8 millions de dollars à la North Global Oil & Gas Company (NGO), une société basée au Liechtenstein contrôlée par M. Takieddine, selon un rapport de la division nationale d'investigations fiscales et financières.

Référendum constitutionnel: les islamistes égyptiens divisés



Le parti salafiste Al-Nour a appelé jeudi à voter en faveur du projet constitutionnel égyptien rédigé par une commission à laquelle il participait, tandis que les Frères musulmans du président Mohamed Morsi destitué appelaient à rejeter ce texte. « Il s'agit d'une Constitution amendée. De façon générale, le résultat final nous paraît acceptable, nous allons donc faire campagne » pour le « oui », a expliqué à l'AFP Nader Bakkar, porte-parole d'Al-Nour. De son côté, un haut responsable de la confrérie de M. Morsi, a affirmé à l'AFP que la coalition pro-Morsi, chapeautée par les Frères musulmans, n'avait pas encore décidé si elle appellerait à voter « non » ou à boycotter le référendum, qui doit être tenu au plus tard début janvier. Dans un communiqué, la coalition a dit « rejeter un référendum truqué sous la répression militaire ». Les islamistes égyptiens se sont divisés sur la question de la destitution de M. Morsi, le parti Al-Nour s'associant aux militaires, à plusieurs forces politiques et aux institutions religieuses chrétiennes et musulmanes lors de l'éviction du premier président élu démocratiquement du pays.

Le Quotidien

D'ORAN
Edition Nationale d'Information

Attaque contre le ministère de la Défense à Sanaa, 52 morts

Des hommes armés ont lancé un assaut spectaculaire contre le siège du ministère de la Défense jeudi à Sanaa, faisant au moins 52 morts, au moment où les attentats attribués à Al-Qaïda se multiplient au Yémen sur fond de blocage politique. Les assaillants ont concentré leur assaut — un attentat suicide suivi par une attaque armée — contre l'hôpital militaire de l'immense complexe abritant le ministère, situé près de Bab al-Yaman, à l'entrée de la vieille ville de Sanaa. Cinq médecins — deux Allemands, deux Vietnamiens et une Yéménite —, ainsi que trois infirmières — deux Philippines et une Indienne — ont été tués dans l'attaque, selon la commission suprême de sécurité qui a fait état d'un bilan total de 52 morts et 167 blessés, dont neuf graves. L'assaut a été lancé par un kamikaze au volant d'une voiture piégée qui a forcé une entrée du ministère, avant d'être suivi par



des complices à bord d'un autre véhicule. Ces derniers, munis d'armes automatiques, ont réussi à atteindre l'hôpital militaire et deux autres bâtiments du complexe. Le ministère de la Défense a assuré

sur son site internet que l'armée avait repris le contrôle de la situation dans le complexe, alors qu'une source de sécurité a affirmé que « le groupe des assaillants avait été anéanti ».

Un Américain et trois militaires libyens tués à Benghazi

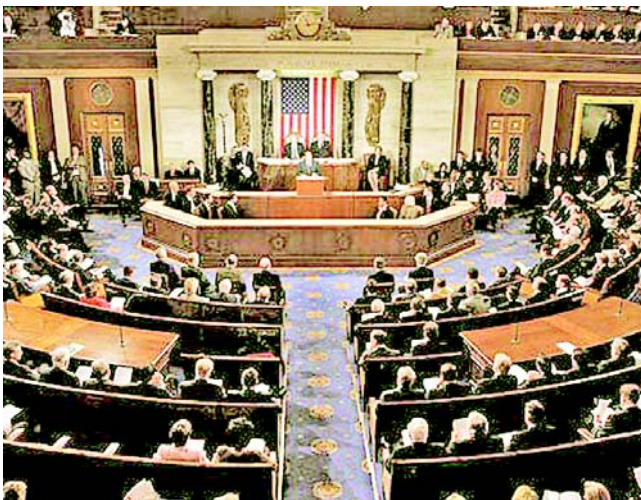
Un enseignant américain a été tué jeudi à Benghazi, dans l'Est libyen, dans la deuxième attaque visant des Américains en Libye après celle ayant coûté la vie à l'ambassadeur et à trois autres Américains en septembre 2012. « Un citoyen américain qui enseigne à l'Ecole internationale de Benghazi a été tué jeudi matin, alors qu'il faisait son jogging

matinal », dans le quartier d'al-Fouihet, a déclaré le porte-parole des services de sécurité à Benghazi, Ibrahim al-Charaa. Un porte-parole du Centre médical de Benghazi, Khalil Gouider, a indiqué que « le corps d'un citoyen américain » de 33 ans tué par balles était arrivé à l'hôpital jeudi matin. Ce professeur de chimie était arrivé fin 2012 à Benghazi pour

enseigner dans l'établissement. Cet assassinat, qui n'a pas été revendiqué dans l'immédiat, est la deuxième attaque visant les Américains en Libye, après celle contre le consulat américain à Benghazi le 12 septembre 2012 ayant provoqué la mort de l'ambassadeur et de trois autres ressortissants américains. Par ailleurs trois soldats libyens ont été tués jeudi à Benghazi.

Le Congrès US en trouble-fête de l'accord sur le nucléaire iranien

Contre l'avis de Barack Obama, le Sénat américain envisage de voter prochainement un nouveau volet de sanctions contre l'Iran, une loi qui selon Washington et ses partenaires du P5+1 risquerait de saboter l'accord sur le nucléaire iranien arraché à Genève. Les lieutenants et ministres du président américain font le siège du Congrès depuis des semaines pour convaincre les élus de ne pas court-circuiter le délicat cycle de négociations de six mois ouvertes dans la foulée de l'accord intérimaire du 24 novembre. Peine perdue, la campagne de lobbying, en public et en privé, ne semble pas avoir dissuadé les nombreux élus déterminés à resserrer l'étau sur le secteur pétrolier iranien et d'autres industries (minière, bâtiment et ingénierie). Ils estiment que l'escalade de sanctions est le seul mécanisme efficace pour pousser Téhéran à négocier.



Un groupe de sénateurs démocrates et républicains, autour du président démocrate de la commission des Affaires étrangères Robert Menendez et du républicain Mark

Kirk, élabore actuellement un texte de sanctions nouvelles, malgré l'accord de Genève qui prévoit au contraire une suspension partielle des sanctions actuelles.

Nedjma Ooredoo, partenaire du 1er forum de l'université de l'entrepreneur

Fidèle à son engagement dans le soutien à l'entrepreneuriat chez les jeunes Algériens, Nedjma Ooredoo est le partenaire officiel du 1er Forum de l'Université de l'entrepreneur qui se tient du 4 au 6 décembre 2013 à l'hôtel Hilton à Alger. A travers cette participation, Nedjma Ooredoo vise à initier les jeunes porteurs d'idées à l'entrepreneuriat, à encourager leur créativité, à développer leurs talents et à les soutenir dans la concrétisation de leurs projets innovants. Ce forum réunit des experts, des chercheurs, des économistes, des hommes d'affaires et des politiques qui aideront les jeunes entrepreneurs algériens à identifier leurs besoins et à formaliser leurs projets et ce, à travers des ateliers de mentorat, des conférences et des débats. Dans le cadre de cette première édition de ce forum, Nedjma Ooredoo organise un workshop ayant pour objectif de faire connaître aux jeunes entrepreneurs, ses programmes iStart et iStart lancés cette année en partenariat avec l'Agence Nationale de Développement de la PME (ANDPME).

Explosion d'un véhicule près des bureaux du Premier ministre somalien



Une bombe a explosé à l'intérieur d'un véhicule, vendredi à Mogadiscio, près des bureaux du Premier ministre somalien, tuant son conducteur, a constaté un journaliste de l'AFP. La victime est un député somalien, a indiqué à l'AFP un de ses collègues. La bombe semblait de faible puissance et n'a pas fait de dégâts aux alentours du véhicule. Il n'était pas clair dans l'immédiat si d'autres passagers étaient présents dans la voiture. L'attentat n'a pas été revendiqué dans l'immédiat, mais les islamistes somaliens shebab ont multiplié les attentats notamment à Mogadiscio, depuis qu'ils ont été chassés de la capitale somalienne par la Force de l'Union africaine (Amisom) en août 2011. Au moins huit personnes avaient été tuées jeudi dans l'attaque d'un convoi des forces de sécurité de la région autonome du Puntland, volontairement percuté par un véhicule piégé qui avait ensuite explosé.

EDITORIAL

Par M. Saadoun

UN RÉSISTANT

avait un effort de catharsis mais surtout le constat implacable et public de la perversité et de la bestialité du régime de l'apartheid. Ce processus faisait partie intégrante du changement de régime, du passage à une autre histoire. Il y a dans cet homme, qui est passé par l'Algérie, une dimension transcendante qui permettait de rendre possible ce qui semblait impensable. Un mélange de réalisme et d'utopisme qui permettait d'avoir un cap sérieux sans brûler les étapes.

Cet homme emprisonné, isolé, ce bagnard, a fini par emprisonner le régime qui le combattait. Il a fallu 27 ans de prison où l'homme s'accrochait à la vie sans renoncer à sa dignité. Aucune concession sur le thème de la violence qui le classait, chez les civilisés qui se livrent aujourd'hui à un éloge hypocrite en sa direction, parmi les terroristes. Les opprimés ont les moyens de lutte que leur impose la situation,

explique-t-il, reprenant à sa manière le fameux propos sur le couffin de Larbi Ben M'hidi. Nelson Mandela a eu une grande vie avec ses 27 ans de prison dont dix-huit au bagne de Robben Island. Cette grande vie, il l'a faite, lui-même, par un acharnement de résistant et une volonté extraordinaire.

Le pouvoir n'était pas un but, la liberté, la justice oui. Il le montra en renonçant au pouvoir après un unique - et très déterminant - mandat qui a mis l'Afrique du Sud vers un cap. Et ce n'est pas rien, car les racistes n'ont pas fait de ce pays un paradis pour les opprimés. Et Mandela a réussi à éviter que les opprimés ne basculent dans la volonté de revanche ou de vengeance. Le mot de « Père de la Nation » n'est pas une clause de style, ni une formule de laudateurs. En passant rapidement la main après un mandat, Mandela montrait une distance à l'égard de l'exercice du pouvoir tout en restant proche des siens. C'est cela qui en a fait un symbole vivant, fraternel et souriant. Cet homme manquera à l'Afrique du Sud, à l'Afrique. A l'humanité. Et aux résistants.